ONE FOR ALL

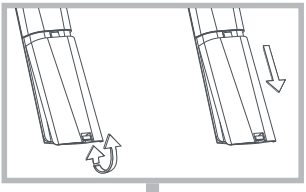
LG

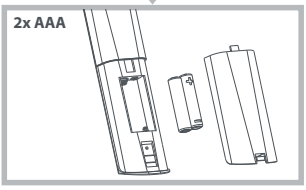
URC-4911

ENGLISH 3 | DEUTSCH 7 | FRANÇAIS 11 | ESPAÑOL 15 | PORTUGUÊS 19 | ITALIANO 23 | NEDERLANDS 27 | DANSK 31 | NORSK 35 | SVERIGE 39 | SUOMI 43 | ΕΛΛΗΝΙΚΑ 47 | РУССКИЙ 51 | TÜRKÇE 53 | POLSKI 55 | ČESKY 57 | MAGYAR 59 | БЪЛГАРСКИ 61 | ROMÂNĂ 63 | SLOVENSKY 65 | HRVATSKI 67

AUDIO CODELIST 75







English: **CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Use quality Alkaline batteries.

Deutsch: **WARNUNG:** Es besteht Explosionsgefahr wenn die Batterie durch einen inkorrekten Typ ersetzt wird. Verwenden Sie Alkali- / Qualitätsbatterien.

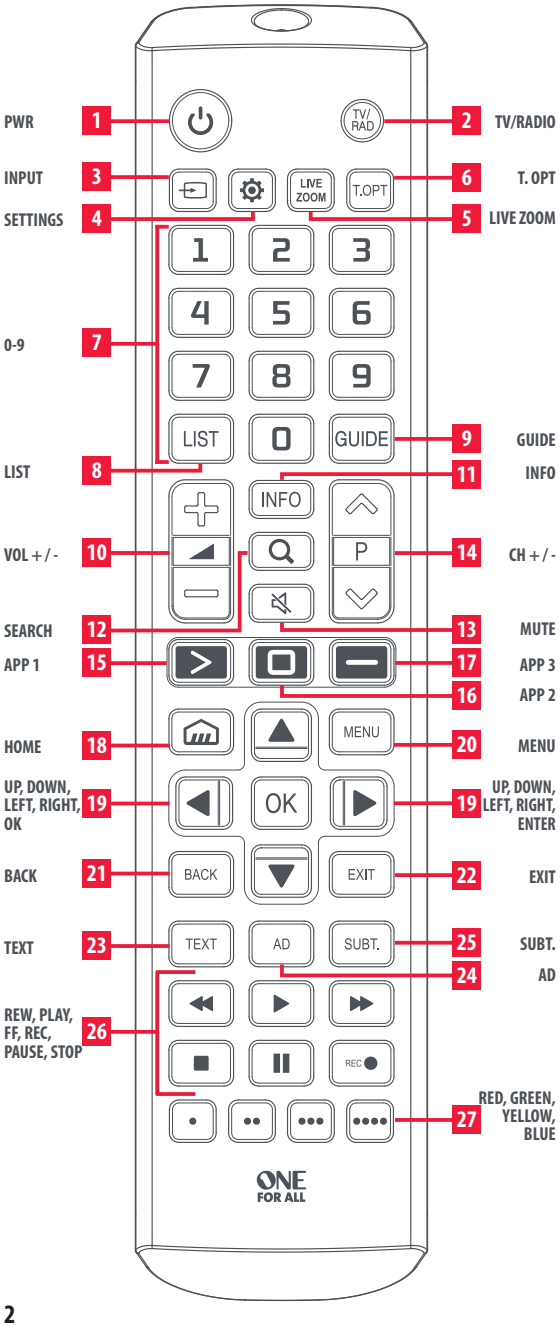
Français: **ATTENTION:** Risque d'explosion si les piles sont remplacées par un mauvais type de piles. Utilisez des piles alcalines / de qualité.

Español: **ADVERTENCIA:** Riesgo de explosión si se cambian las pilas por un tipo de pilas incorrecto. Usar pilas alcalinas / de calidad.

Italiano: **ATTENZIONE:** Rischio di esplosione se le batterie vengono sostituite con un tipo di batterie errato. Usare batterie alcaline / di qualità.



712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 1 18-09-2020 17:14



712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 2 18-09-2020 17:14

ENGLISH

1. **PWR**
   Power Toggle
2. **TV/RADIO**
   Toggles between TV and Radio
3. **INPUT**
   Input Select
4. **SETTINGS**
   Settings Menu
5. **LIVE ZOOM**
   Change the Aspect Ratio
6. **T. OPT**
   Teletext Options
7. **0-9**
   Digits for Channel Entry
8. **LIST**
   Channel List
9. **GUIDE**
   Guide
10. **VOL + / -**
    Volume Up and Down
11. **INFO**
    Info, i
12. **SEARCH**
    Search
13. **MUTE**
    Mute
14. **CH + / -**
    Channel Up and Down
15. **APP 1**
    App Shortcut Key
16. **APP 2**
    Netflix / App Shortcut Key
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video / App Shortcut Key
18. **HOME**
    Home Menu
19. **UP, DOWN, LEFT, RIGHT, OK**
    Navigate the Menu
20. **MENU**
    Menu
21. **BACK**
    Back on level in the Menu
22. **EXIT**
    Menu Exit
23. **TEXT**
    Teletext On/Off
24. **AD**
    Audio Description
25. **SUBT**
    Subtitle,
26. **REW, PLAY, FF, REC, PAUSE, STOP**
    Playback control
27. **RED, GREEN, YELLOW, BLUE**
    Fastext

STEP 1: SET UP YOUR TELEVISION

THE MAJORITY OF NEWER LG TV'S SHOULD WORK DIRECTLY.
After putting batteries in, just test some of the keys, and if they work, your remote is ready. If not, follow the next steps:

1. Make sure your TV is on (not on standby).
2.  Hold down **Red + Blue** until the LED behind the **Power Key** blinks twice.
3.  Point towards the TV and hold down the **Power key** until the TV turns off
4.  The remote will send a different Power signal every 3 seconds. As soon as the TV turns off, let go of the **Power key**.
5. The light will blink twice. Now test the rest of the keys on the remote, if they work as your original did, your remote is ready to use. If you find some keys do not work as expected (or at all), proceed to the next step.

- *If you find some keys still do not work as expected (or at all), proceed to the next step.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 3 18-09-2020 17:14

STEP 2: IF STEP 1 DOES NOT WORK AS EXPECTED

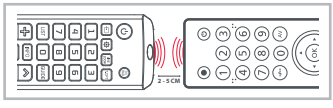
ARE SOME KEYS NOT WORKING AS EXPECTED?
If you find some keys do not work as expected (or at all), proceed to the next step.

1. Make sure your TV is on (not on standby).
2. Hold down RED + BLUE until the LED behind the Power Key blinks twice
3. Point towards the TV and hold one of the keys that is not working correctly (for example **Menu**).
4. The remote will send a signal every 3 seconds.
5. When the correct function is shown on the screen (in this case the Menu), let go of the key.
6. The LED will blink twice - your remote is ready to use.

LEARNING

LEARN A NEW FUNCTION TO YOUR REMOTE

Your One For All remote can learn any function from your original (working) remote.



1. Place the original remote facing the One For All remote on a flat surface.
2. To learn: Hold down **GREEN + YELLOW** until the LED blinks twice.
3. **Press 975.** The LED will blink twice.
4. Press the key on the One For All remote you want to learn on, for Example: the **VOL +** key. The LED will blink rapidly.
5. Press the key on the Original remote you want to learn, for Example: the **VOL +** key of your Audio Device
6. **Two blinks:** ok. Repeat from step 4 for any more keys to learn. **Long blink:** try again from step 4.
7. When you have learned all the keys you need, press and hold the **OK** key for 3 seconds. The LED will blink twice.

HOW TO DELETE A LEARNED FUNCTION

1. Hold down **GREEN + YELLOW** until the LED blinks twice.
2. **Press 976**.
3. Press the key to reset twice.
4. The LED flashes twice and the key will revert to the original function.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 4 18-09-2020 17:14

SOUND BAR / AUDIO RECEIVER VOLUME CONTROL

SOUND BAR / AUDIO RECEIVER VOLUME CONTROL

If you have your TV connected to a Sound Bar or Audio Receiver, it's possible to set up your One For All remote to control the Volume and Mute of this device. There are two ways to do this:

AUDIO SIMPLESET

If you have a Sound Bar or Audio Device from one of the brands listed in the table below, you can use the SimpleSet method to program your remote to control it. If you do not have one of the below brands, please proceed to the next section.

Digit	Brand
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Note that each of the brands has a digit associated with it, for example 4 for LG (and JVC).

To set up your remote to control your Sound Bar / Audio Device, first make sure your TV and Sound Bar / Audio Device are both powered on, and that there is something playing that you can hear (this procedure will test the Mute function). Next:

1. Hold down the **VOLUME UP** and **VOLUME DOWN** buttons together until the LED under the POWER key blinks twice.

2. Now point the remote towards your Sound Bar / Audio Devices and hold down the digit key for your brand (for example 4 for LG). The remote will send the Mute function to your device every 3 seconds.

3. As soon as your Sound Bar / Audio Device mutes the volume, release the digit key. The LED under the Power key will blink twice, and the Volume Up, Down and Mute keys should now control your Sound Bar / Audio Device.

AUDIO CODE SETUP

If your Sound Bar / Audio Device is not one of the brands listed above, you can also set up the remote to control it by entering a 4 digit code. The codes are listed in the Audio Codelist section of this manual, and are listed by brand and then popularity. Locate the brand of your Sound Bar / Audio Device in this code list and then the procedure is:

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 5 18-09-2020 17:14

ENGLISH

1. Hold down the **VOLUME UP** and **VOLUME DOWN** keys until the LED under the Power key blinks twice.

2. Enter the first 4 digit code for your Sound Bar / Audio Device.
The LED should blink twice on the last digit.

3. Now try the **Volume Up**, **Down** and **Mute** and see if they control your Sound Bar or Audio Device.

4. If they work, your remote is set up. If not try again from step 1 using the next code in the list.

POWER MACRO

If you have set up your Sound Bar or Audio Device using SimpleSet or Code Setup, you can now turn your TV and Audio Device both on and off using a single key. Simply hold down the Power key for 3 seconds and the remote will send the Power function to both the TV and the Audio Device / Sound Bar. If you press and release the key, it will only control the TV.

APP SHORTCUT KEYS



The One For All remote features three App Shortcut Keys which can be used to open apps on your TV. If your original remote control has a Netflix, or Amazon Prime Video key, these keys will perform the same function.

However if you try these keys and they do not work, but your TV still has the ability to watch a streaming service, you can use this key as a shortcut by programming a macro (a series of button presses) on it. You could also program the keys to access other apps on your TV.

To program the macro, you first need to know the sequence keys you use to access the service. For example, some TVs will start Netflix by pressing the Home key, then Menu Right twice, and finally the Enter key.
Once you have determined the sequence for the app you want on your TV, follow these steps:

1. Sit in front of your device with It switched on (not on standby)
2. Hold down the App Shortcut key until the LED blinks twice.
3. Now perform the sequence of keys exactly as would normally. The remote will operate your TV and the macro is recorded in real time - so if it normally takes a few seconds for your device to react don't worry.
4. Once you have finished the sequence - and the Streaming Service has started on your device - hold down the App Shortcut key until the LED blinks twice and goes out. The macro is now stored.

Tips

- *Make sure the OFA remote Is operating the TV before programming*
- *If you find the Macro doesn't work as expected, you can just repeat the same sequence to reprogram*
- *When programming, wait for your TV to respond first, the remote will remember the timing*

RESET

If you would like to reset your remote back to its default settings, please do the following:

1. Hold down the Green and Yellow keys until the LED blinks twice
2. Press 977
3. The LED will blink 4 times and the remote is now reset.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 6 18-09-2020 17:14

DEUTSCH

1. **POWER**
   Ein/Aus
2. **TV/RADIO**
   TV/Radio
3. **INPUT**
   Eingangs-auswahl
4. **EINSTELLUNGEN**
   Einstellungen, Quick-Menü
5. **LIVE ZOOM**
   Live-Zoom
6. **T. OPT**
   Teletextoptionen
7. **0-9**
   Ziffern für Kanaleingabe
8. **LIST**
   Senderliste
9. **GUIDE**
   Guide
10. **VOL + / -**
    Lauter/Leiser
11. **INFO**
    Info, i
12. **SEARCH**
    Suche
13. **MUTE**
    Stumm
14. **CH + / -**
    Kanal aufwärts /abwärts
15. **APP 1**
    Schnelltaste für die App
16. **APP 2**
    Netflix/ Schnelltaste für die App
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video/ Schnelltaste für die App
18. **HOME**
    Home, Smart Hub
19. **NACH OBEN, UNTEN, LINKS, RECHTS**
    Navigieren im Menü
20. **MENU**
    MENÜ
21. **BACK**
    Eine Menüebene zurück
22. **EXIT**
    Menü beenden
23. **TEXT**
    Teletext ein und aus
24. **AD**
    Audio-beschreibung
25. **SUBT**
    Untertitel,
26. **ZURÜCKSPULEN, WIEDERGABE, VORSPULEN, AUFNAHME, PAUSE, STOPP**
    Wiedergabe-steuerung
27. **ROT, GRÜN, GELB, BLAU**
    Fastext, ABCD

SCHRITT 1: EINRICHTEN DES FERNSEHERS

DIE MEHRZAHL DER NEUEREN LG-FERNSEHER SOLLTE DIREKT FUNKTIONIEREN.
Testen Sie nach dem Einlegen der Batterien einige Tasten. Wenn diese funktionieren, ist Ihre Fernbedienung einsatzbereit. Falls nicht, befolgen Sie die nächsten Schritte:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Fernseher eingeschaltet ist (nicht auf Standby).
2.  Halten Sie **Rot und Blau** gedrückt, bis die LED hinter der **Ein-/Aus-Taste** zweimal blinkt.
3.  Zeigen Sie in Richtung des Fernsehers und halten Sie die **Ein-/Aus-Taste** gedrückt, bis sich der Fernseher ausschaltet.
4.  Die Fernbedienung schickt nun alle 3 Sekunden ein anderes Ausschalt-Signal. Lassen Sie die **Ein-/ Aus-Taste** los, sobald sich der Fernseher ausschaltet.
5. Die LED leuchtet zweimal auf. Testen Sie die nun die restlichen Tasten auf der Fernbedienung. Wenn diese wie auf Ihrer Originalfernbedienung funktionieren, ist Ihre Fernbedienung einsatzbereit. Wenn Sie feststellen, dass einige Tasten nicht ordnungsgemäß (oder gar nicht) funktionieren, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

- *Wenn Sie feststellen, dass einige Tasten immer noch nicht ordnungsgemäß (oder gar nicht) funktionieren, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 7 18-09-2020 17:14

DEUTSCH

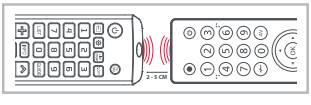
SCHRITT 2: WENN SCHRITT 1 NICHT ORDNUNGS-GEMÄSS FUNKTIONIERT

FUNKTIONIEREN EINIGE TASTEN NICHT ORDNUNGSGEMÄSS?
Wenn Sie feststellen, dass einige Tasten nicht ordnungsgemäß (oder gar nicht) funktionieren, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Fernseher eingeschaltet ist (nicht auf Standby).
2. Halten Sie ROT und BLAU gedrückt, bis die LED hinter der Ein-/Aus-Taste zweimal blinkt.
3. MENU — Zeigen Sie in Richtung des Fernsehers und halten Sie eine der Tasten, die nicht ordnungsgemäß funktionieren, gedrückt (zum Beispiel **Menü**).
4. Die Fernbedienung schickt nun alle 3 Sekunden ein Signal.
5. Wenn die korrekte Funktion auf dem Bildschirm angezeigt wird (in diesem Fall Menü), lassen Sie die Taste los.
6. Die LED leuchtet zweimal auf – Ihre Fernbedienung ist einsatzbereit.

KOPIEREN

BRINGEN SIE IHRER FERNBEDIENUNG EINE NEUE FUNKTION BEI
Die One For All Fernbedienung kann jede beliebige Funktion Ihrer (funktionierenden) Originalfernbedienung erlernen.



1. Positionieren Sie die Originalfernbedienung so auf einer ebenen Oberfläche, dass sie auf die One For All Fernbedienung zeigt.
2. So kopieren Sie: Halten Sie **GRÜN** und **GELB** gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.
3. 4 5 6 / 7 8 9 **Drücken Sie 975**. In diesem Fall leuchtet die LED zweimal auf.
4. Drücken Sie auf der One For All Fernbedienung die Taste, auf die die Funktion kopiert werden soll, beispielsweise die Taste **VOL +**. Die LED leuchtet schnell auf.
5. Drücken Sie auf der Originalfernbedienung die Taste, die Sie kopieren wollen, beispielsweise die Taste **VOL +** Ihres AUDIO-Geräts.
6. **Zweimaliges Aufleuchten:** OK. Wiederholen Sie diese Anweisungen von Schritt 4 an, um weitere Tasten zu kopieren.
   Langes Aufleuchten: Versuchen Sie es von Schritt 4 an noch einmal.
7. OK — Wenn Sie alle gewünschten Tasten kopiert haben, halten Sie die Taste **OK** 3 Sekunden lang gedrückt. In diesem Fall leuchtet die LED zweimal auf.

SO LÖSCHEN SIE EINE KOPIERTE FUNKTION
1. Halten Sie **GRÜN** und **GELB** gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.
2. **Drücken Sie 976.**
3. Drücken Sie zum Zurücksetzen die Taste zweimal.
4. **Die LED blinkt zweimal und die Taste wird auf ihre Originalfunktion zurückgesetzt.**

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 8 18-09-2020 17:14

DEUTSCH

LAUTSTÄRKEREGLER FÜR SOUNDBAR/AUDIOEMPFÄNGER

LAUTSTÄRKEREGLER FÜR SOUNDBAR/AUDIOEMPFÄNGER

Wenn Ihr Fernseher mit einer Soundbar oder einem Audioempfänger verbunden ist, können Sie Ihre One For All Fernbedienung so einstellen, dass sie die Lautstärke und Stummschaltung des angeschlossenen Geräts steuert. Dazu haben Sie zwei Möglichkeiten:

AUDIO SIMPLESET

Wenn Sie eine Soundbar oder ein Audiogerät einer Marke nutzen, die in der nachstehenden Tabelle aufgeführt ist, können Sie Ihre Fernbedienung mit der SimpleSet-Funktion programmieren, um das entsprechende Gerät zu steuern. Wenn die Marke Ihres Geräts nicht in der Tabelle aufgeführt ist, fahren Sie bitte mit dem nächsten Abschnitt fort.

Ziffer	Marke
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Hinweis: Jeder Marke ist eine Ziffer zugeordnet, z. B. 4 für LG (und JVC).

Um Ihre Fernbedienung für die Steuerung der Soundbar/des Audiogeräts einzurichten, vergewissern Sie sich zunächst, dass Ihr Fernseher und die Soundbar/das Audiogerät eingeschaltet sind und dass etwas wiedergegeben wird, das Sie hören können (mit diesem Verfahren wird die Stummschaltfunktion getestet). Danach:

1. Halten Sie die Tasten VOL + und VOL - gleichzeitig gedrückt, bis die LED unter der EIN-/AUS-Taste zweimal blinkt.

2. Richten Sie nun die Fernbedienung auf Ihre Soundbar/Audiogeräte und halten Sie die Zifferntaste für Ihre Marke gedrückt (z. B. 4 für LG). Die Fernbedienung schickt nun alle 3 Sekunden ein Stumm-Signal an Ihr Gerät.

3. Sobald der Ton Ihrer Soundbar/Ihres Audiogeräts stummgeschaltet wird, lassen Sie die Zifferntaste los. Die LED unter der Ein-/Aus-Taste blinkt zweimal. Nun sollten Sie Ihre Soundbar/Ihr Audiogerät mit den Tasten VOL +, VOL - und Stumm steuern können.

AUDIO PER CODE EINRICHTEN

Wenn die Marke Ihrer Soundbar/Ihres Audiogeräts nicht in der obigen Tabelle aufgeführt ist, können Sie die Fernbedienung durch Eingabe eines 4-stelligen Codes für die Steuerung einrichten. Die Codes sind im Abschnitt„Liste der Audio-Codes“ dieser Bedienungsanleitung aufgeführt. Sie sind nach Marke bzw. nach Beliebtheit geordnet. Suchen Sie in dieser Codeliste die Marke Ihrer Soundbar/Ihres Audiogeräts. Anschließend gehen Sie wie folgt vor:

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 9 18-09-2020 17:14

DEUTSCH

1. Halten Sie die Tasten **VOL +** und **VOL -** gedrückt, bis die LED unter der Ein-/Aus-Taste zweimal blinkt.
2. Geben Sie den ersten 4-stelligen Code für Ihre Soundbar/Ihr Audiogerät ein. Die LED sollte bei Eingabe der letzten Ziffer zweimal blinken.
3. Testen Sie nun, ob die Tasten **VOL +**, **VOL -** und **Stumm** Ihre Soundbar/Ihr Audiogerät steuern.
4. Wenn Sie funktionieren, ist Ihre Fernbedienung eingerichtet. Wenn nicht, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1 mit dem nächsten Code in der Liste.

EIN/AUS-MAKRO

Wenn Sie Ihre Soundbar oder Ihr Audiogerät mit SimpleSet oder über einen Code eingerichtet haben, können Sie Ihren Fernseher und das Audiogerät jetzt mit einer einzigen Taste ein- und ausschalten. Halten Sie einfach die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Fernbedienung sendet nun ein Ausschalt-Signal sowohl an den Fernseher als auch das Audiogerät/die Soundbar. Wenn Sie die Taste drücken und wieder loslassen, steuert die Fernbedienung nur den Fernseher.

SCHNELLTASTEN FÜR APPS



Die One For All Fernbedienung verfügt über drei Schnelltasten für Apps, mit denen Sie Anwendungen auf Ihrem Fernseher öffnen können. Wenn Ihre Originalfernbedienung über eine Taste für Netflix oder Amazon Prime Video verfügt, werden diese Tasten die gleiche Funktion ausführen.

Wenn Sie diese Tasten ausprobieren und sie nicht funktionieren, Ihr Fernseher aber die Möglichkeit bietet, einen Streamingdienst zu nutzen, können Sie diese Taste als Shortcut verwenden, indem Sie ein Makro (eine Tastenkombination) darauf programmieren. Sie könnten die Tasten auch programmieren, um auf andere Anwendungen auf Ihrem Fernseher zuzugreifen.

Zum Programmieren des Makros müssen Sie zunächst die Tastenfolge kennen, die Sie für den Zugriff auf den Dienst verwenden. Bei einigen Fernsehern starten Sie Netflix beispielsweise mit der Tastenfolge „Home“, dann zweimal Menütaste „Rechts“ und schließlich „Eingabe“.
Sobald Sie die Tastenfolge für die App, die Sie auf Ihrem Fernseher ausführen möchten, kennen, führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Schalten Sie das Gerät ein (kein Standby) und setzen Sie sich vor das Gerät.
2. Halten Sie die Schnelltaste für die App gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.
3. Führen Sie die Tastenfolge nun wie gewohnt aus. Die Fernbedienung steuert Ihren Fernseher und das Makro wird in Echtzeit aufgezeichnet. Falls Ihr Gerät also normalerweise erst nach einigen Sekunden reagiert, ist dies völlig normal.
4. Nachdem Sie die Tastenfolge eingegeben haben und der Streamingdienst auf dem Gerät gestartet wurde, halten Sie die Schnelltaste für die App gedrückt, bis die LED zweimal blinkt und erlischt. Das Makro ist nun gespeichert.

Tipps

- *Prüfen Sie vor dem Programmieren, ob die OFA-Fernbedienung den Fernseher tatsächlich steuert.*
- *Falls das Makro nicht wie erwartet funktioniert, programmieren Sie es einfach mit derselben Tastenfolge neu.*
- *Warten Sie beim Programmieren, bis der Fernseher reagiert. Die Fernbedienung „merkt“ sich die entsprechende Zeit.*

ZURÜCKSETZEN

Wenn Sie Ihre Fernbedienung auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Halten Sie Grün und Gelb gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.
2. Drücken Sie 977
3. Die LED blinkt viermal. Ihre Fernbedienung ist nun zurückgesetzt.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 10 18-09-2020 17:14

FRANÇAIS

1. **PWR**
   Bouton d'alimentation
2. **TV/RADIO**
   TV/Radio
3. **INPUT**
   Sélection d'entrée
4. **SETTINGS**
   Réglages, Menu rapide
5. **LIVE ZOOM**
   Live Zoom
6. **T. OPT**
   Options télétexte
7. **0-9**
   Numéro de sélection de chaîne
8. **LIST**
   Liste des chaînes
9. **GUIDE**
   Guide
10. **VOL + / -**
    Augmentation/ diminution du volume
11. **INFO**
    Informations
12. **SEARCH**
    Chercher
13. **MUTE**
    Mode Muet
14. **CH + / -**
    Chaîne suivante/ précédente
15. **APP 1**
    Raccourci app
16. **APP 2**
    Netflix/Raccourci app
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video/Raccourci app
18. **HOME**
    Accueil, Smart Hub
19. **UP, DOWN, LEFT, RIGHT, OK**
    Navigation dans le menu
20. **MENU**
    Menu
21. **BACK**
    Retour au menu précédent
22. **EXIT**
    Sortie du menu
23. **TEXT**
    Acivation/ désactivation du télétexte
24. **AD**
    description audio
25. **SUBT**
    Sous-titres,
26. **REW, PLAY, FF, REC, PAUSE, STOP**
    Contrôle de la lecture
27. **RED, GREEN, YELLOW, BLUE**
    Fastext, ABCD

ÉTAPE 1 : CONFIGURATION DU TÉLÉVISEUR

LA MAJORITÉ DES TÉLÉVISEURS LG RÉCENTS DOIVENT RÉPONDRE DIRECTEMENT.
Après avoir inséré des piles, vérifiez certaines des touches ; si celles-ci fonctionnent, votre télécommande est prête à l'emploi. Dans le cas contraire, suivez les étapes ci-dessous :

1. Vérifiez que votre téléviseur est allumé (et non en mode veille).
2.  Maintenez les touches **rouge et bleue** enfoncées jusqu'à ce que le voyant situé derrière le **bouton d'alimentation** clignote deux fois
3.  Pointez la télécommande vers le téléviseur et maintenez enfoncé le **bouton d'alimentation** jusqu'à ce que le téléviseur s'éteigne.
4.  La télécommande envoie un signal d'alimentation différent toutes les 3 secondes Dès que le téléviseur s'éteint, relâchez le **bouton d'alimentation**.
5. Le voyant clignote deux fois. Vérifiez maintenant les autres touches de la télécommande. Si elles fonctionnent comme sur votre télécommande d'origine, votre télécommande est prête à l'emploi. Si certaines touches ne fonctionnent pas comme prévu ou pas du tout, passez à l'étape suivante.

- *Si certaines touches ne fonctionnent toujours pas comme prévu ou pas du tout, passez à l'étape suivante.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 11 18-09-2020 17:14

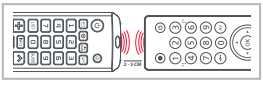
ÉTAPE 2 : DANS LE CAS OÙ L'ÉTAPE 1 NE FONCTIONNE PAS COMME PRÉVU

CERTAINES TOUCHES NE FONCTIONNENT-ELLES PAS COMME PRÉVU ?
Si certaines touches ne fonctionnent pas comme prévu ou pas du tout, passez à l'étape suivante.

1. Vérifiez que votre téléviseur est allumé (et non en mode veille).
2. Maintenez les touches rouge et bleue enfoncées jusqu'à ce que le voyant situé derrière le bouton d'alimentation clignote deux fois
3. MENU — Pointez la télécommande vers le téléviseur et maintenez enfoncée l'une des touches ne fonctionnant pas correctement (par exemple, **Menu**).
4. La télécommande envoie un signal toutes les 3 secondes.
5. Lorsque la fonction correcte s'affiche à l'écran (dans ce cas, Menu), relâchez la touche.
6. Le voyant clignote deux fois lorsque la télécommande peut être utilisée.

FONCTION D'APPRENTISSAGE

ENREGISTREZ UNE NOUVELLE FONCTION SUR VOTRE TÉLÉCOMMANDE
Votre télécommande globale One For All vous permet d'enregistrer n'importe quelle fonction depuis votre télécommande d'origine (en état de fonctionnement).



1. Placez la télécommande d'origine face à la télécommande One For All, sur une surface plane.
2. Pour enregistrer une fonction : Maintenez les touches **verte et jaune** enfoncées jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.
3. 4 5 6 / 7 8 9 — **Appuyez sur 975.** Le voyant clignote deux fois.
4. Sur la télécommande One For All, appuyez sur la touche à laquelle vous souhaitez associer la fonction enregistrée ; par exemple, la touche **VOL +**. Le voyant clignote rapidement.
5. Sur la télécommande d'origine, appuyez sur la touche dont vous souhaitez enregistrer la fonction ; par exemple, la touche **VOL +** de votre périphérique audio.
6. **Deux clignotements :** OK. Répétez la procédure à partir de l'étape 4 pour associer d'autres touches.
   Clignotement long : réessayez en reprenant à partir de l'étape 4.
7. OK — Lorsque vous avez enregistré toutes les touches de fonction nécessaires, maintenez la touche **OK** enfoncée pendant 3 secondes. Le voyant clignote deux fois.

SUPPRESSION D'UNE FONCTION ENREGISTRÉE
1. Maintenez les touches **verte et jaune** enfoncées jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.
2. **Appuyez sur 976**.
3. Appuyez sur la touche pour réinitialiser deux fois.
4. Le voyant clignote deux fois et la touche revient à sa fonction d'origine.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 12 18-09-2020 17:14

CONTRÔLE DU VOLUME DE LA BARRE DE SON/DU RÉCEPTEUR AUDIO

CONTRÔLE DU VOLUME DE LA BARRE DE SON/DU RÉCEPTEUR AUDIO

Si votre téléviseur est connecté à une barre de son ou un récepteur audio, vous pouvez configurer votre télécommande One For All pour en contrôler le volume. Vous avez le choix entre deux méthodes :

SIMPLESET AUDIO

Si vous utilisez une barre de son ou un appareil audio de l'une des marques listées ci-dessous, vous pouvez adopter la méthode SimpleSet pour programmer votre télécommande en fonction. Si la marque est différente, passez à la section suivante.

Numéro	Marque
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Chaque marque est associée à un numéro. Par exemple, 4 pour LG (et JVC).

Pour configurer votre télécommande de sorte à contrôler votre barre/appareil audio, assurez-vous que vos produits sont allumés et lancez la lecture d'un fichier que vous pouvez entendre. Suivant :

1 Maintenez les touches **AUGMENTER LE VOLUME** et **RÉDUIRE LE VOLUME** enfoncées jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton d'alimentation clignote deux fois.

2. Pointez la télécommande vers la barre de son/l'appareil audio et maintenez enfoncé le numéro correspondant à la marque (par exemple, 4 pour LG). La télécommande envoie un signal de passage au mode Muet toutes les 3 secondes.

3. Dès que votre appareil passe en mode Muet, relâchez le numéro. Le voyant situé sous le bouton d'alimentation clignote deux fois. Les boutons de réglage du volume et du mode Muet permettent désormais de contrôler votre barre de son/appareil audio.

CONFIGURATION DU CODE

Si la marque de votre barre de son/appareil audio n'est pas listée ci-dessus, vous pouvez également configurer la télécommande de sorte à la contrôler à l'aide d'un code à 4 chiffres. Les codes sont répertoriés dans la section Liste de codes audio de ce manuel, triés par marque puis par popularité. Recherchez la marque de votre appareil dans la liste, puis procédez comme suit :

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 13 18-09-2020 17:14

FRANÇAIS

1. Maintenez les boutons **AUGMENTER LE VOLUME** et **RÉDUIRE LE VOLUME** enfoncés jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton d'alimentation clignote deux fois.

2. Saisissez le premier code à 4 chiffres pour votre barre de son/appareil audio. Le voyant doit clignoter deux fois lorsque vous saisissez le dernier chiffre.

3. Essayez d'utiliser les boutons **Augmenter le volume**, **Réduire le volume** et **Muet** pour voir s'ils permettent de contrôler la barre/l'appareil.

4. S'ils fonctionnent, la télécommande est configurée. Si ce n'est pas le cas, essayez à nouveau en utilisant le code suivant dans la liste.

MACRO ASSOCIÉE AU BOUTON D'ALIMENTATION

Si vous avez configuré votre barre de son ou appareil audio via SimpleSet ou code, vous pouvez désormais activer et désactiver votre téléviseur et appareil à l'aide d'un seul bouton. Maintenez la touche d'alimentation enfoncée pendant 3 secondes pour allumer/éteindre à la fois le téléviseur et la barre de son/l'appareil audio. Si vous appuyez sur le bouton sans le maintenir enfoncé, seul le téléviseur est concerné.

RACCOURCIS



La télécommande One For All comprend trois touches de raccourcis permettant d'ouvrir des applications sur votre téléviseur. Si votre télécommande d'origine est dotée d'une touche Netflix ou Amazon Prime Video, ces boutons fonctionnent de la même manière.

S'ils ne fonctionnent pas mais que votre téléviseur vous donne normalement accès à ces services, programmez une macro (une combinaison de boutons) pour créer un raccourci. Vous pouvez également programmer les touches pour accéder à d'autres apps de votre téléviseur.

Pour ce faire, identifiez la séquence de touches qui vous permettra d'accéder au service. Par exemple, certains téléviseurs lancent Netflix si vous appuyez sur le bouton d'accueil, le bouton Menu Droit deux fois, puis la touche Entrée. Procédez ensuite de la manière suivante :

1. Placez-vous devant votre appareil allumé (pas en veille).
2. Maintenez enfoncée la touche de raccourci jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.
3. Appuyez sur la combinaison de touches applicable. La macro est enregistrée en temps réel. Votre appareil peut donc prendre quelques secondes à réagir.
4. Une fois le service de streaming lancé, maintenez la touche de raccourci enfoncée jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois, puis s'éteigne. La macro est maintenant stockée dans la télécommande.

Conseils

- *Assurez-vous que la télécommande OFA contrôle le téléviseur avant de programmer une macro.*
- *Si la macro ne fonctionne pas comme prévu, reprogrammez-la.*
- *Lors de la programmation, attendez que le téléviseur réponde en premier. La télécommande mémorisera le timing.*

RÉINITIALISATION

Si vous souhaitez réinitialiser les paramètres de votre télécommande, procédez comme suit :

1. Maintenez les touches verte et jaune enfoncées jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.
2. Appuyez sur 977.
3. Le voyant clignote 4 fois. La télécommande est réinitialisée.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 14 18-09-2020 17:14

ESPAÑOL

1. **PWR**
   Botón de encendido/ apagado
2. **TV/RADIO**
   TV/Radio
3. **ENTRADA**
   Selección de entrada
4. **CONFIGURACIÓN**
   Configuración, Menú rápido
5. **LIVE ZOOM**
   Live Zoom
6. **T. OPT**
   Opciones de teletexto
7. **0-9**
   Números para introducir canales
8. **LISTA CANALES**
   Lista de canales
9. **GUIDE**
   Guía
10. **VOL + / -**
    Subir/bajar volumen
11. **INFO**
    Información, i
12. **SEARCH**
    Buscar
13. **SILENCIAR**
    Silenciar
14. **CH + / -**
    Cambio canal
15. **APP 1**
    Tecla acceso directo app
16. **APP 2**
    Tecla acceso directo app / Netflix TV
17. **APP 3**
    Tecla acceso directo app / Amazon Prime Video
18. **PRINCIPAL**
    Principal, Smart Hub
19. **ARRIBA, ABAJO, IZQ., DER.**
    Explorar el menú
20. **MENU**
    Menú
21. **RETURN**
    Volver atrás un nivel en el menú
22. **EXIT**
    Salir del menú
23. **TEXT**
    Activar/desactivar teletexto
24. **AD**
    descripción de audio
25. **SUBT**
    Subtítulos
26. **REB., REPROD., AVA. RÁP., GRABAR, PAUSA, DETENER**
    Control de reproducción
27. **ROJO, VERDE, AMARILLO, AZUL**
    Fastext, ABCD

PASO 1: CONFIGURE SU TELEVISOR

LA MAYORÍA DE LOS TELEVISORES LG MÁS MODERNOS DEBEN FUNCIONAR DIRECTAMENTE.
Tras colocar las pilas, pruebe algunas teclas y, si funcionan, su mando a distancia estará listo. En caso contrario, realice los siguientes pasos:

1. Asegúrese de que su televisor está encendido (no en reposo).
2.  Mantenga pulsadas las teclas **Roja + Azul** hasta que el LED detrás de la **tecla PWR** parpadee dos veces.
3.  Dirija el mando al televisor y mantenga pulsada la **tecla PWR** hasta que se apague el televisor.
4.  El mando a distancia enviará una señal de apagado diferente cada 3 segundos. tan pronto como se apague el televisor, deje de pulsar la **tecla PWR**.
5. La luz parpadeará dos veces. Ahora pruebe el resto de las teclas del mando y, si funcionan como en su mando original, su mando a distancia estará listo para su uso. Si detecta que algunas teclas no funcionan o lo hacen incorrectamente, continúe al paso siguiente.

- *Si detecta que algunas teclas no funcionan o lo hacen incorrectamente, continúe al paso siguiente.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 15 18-09-2020 17:14

ESPAÑOL

PASO 2 : SI EL PASO 1 NO FUNCIONA COMO SE ESPERA

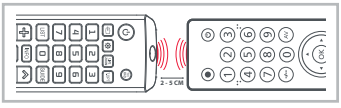
¿HAY ALGUNAS TECLAS QUE NO FUNCIONAN COMO SE ESPERA?
Si detecta que algunas teclas no funcionan o lo hacen incorrectamente, continúe al paso siguiente.

1. Asegúrese de que su televisor está encendido (no en reposo).
2. Mantenga pulsadas las teclas ROJA + AZUL hasta que el LED detrás de la tecla PWR parpadee dos veces.
3. MENU — Dirija el mando al televisor y mantenga pulsada una de las teclas que no está funcionando correctamente (por ejemplo, **Menu** [Menú]).
4. El mando a distancia enviará una señal cada 3 segundos.
5. Cuando se muestre la función correcta en la pantalla (en este caso Menu [Menú]), suelte la tecla.
6. El LED parpadeará dos veces: su mando está listo para su uso.

PROGRAMACIÓN

PROGRAME UNA NUEVA FUNCIÓN EN SU MANDO

Su mando a distancia One For All puede aprender cualquier función de su mando a distancia original, siempre que funcione.



1. Coloque el mando a distancia original delante del mando One For All sobre una superficie plana.
2. Para aprender: Mantenga pulsadas las teclas **VERDE + AMARILLA** hasta que el LED parpadee dos veces.
3. 4 5 6 / 7 8 9 — **Pulse 975.** El LED parpadeará dos veces.
4. Pulse la tecla que desee programar en el mando a distancia One For All, por ejemplo: la tecla **VOL +**. El LED parpadeará rápidamente.
5. Pulse la tecla que desee programar en el mando a distancia original, por ejemplo, la tecla **VOL +** de su dispositivo de AUDIO.
6. **Dos parpadeos:** aceptar. Repita a partir del paso 4 si desea programar más teclas.
   Parpadeo largo: inténtelo de nuevo desde el paso 4.
7. OK — Cuando haya programado todas las teclas que necesite, mantenga pulsada la tecla **ACEPTAR** durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.

CÓMO ELIMINAR UNA FUNCIÓN PROGRAMADA

1. Mantenga pulsadas las teclas **VERDE + AMARILLA** hasta que el LED parpadee dos veces.
2. **Pulse 976.**
3. Pulse dos veces la tecla que hay que desprogramar.
4. El LED parpadeará dos veces y la tecla volverá a su función original.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 16 18-09-2020 17:14

CONTROL DEL VOLUMEN DE BARRA DE SONIDO / RECEPTOR DE AUDIO

CONTROL DEL VOLUMEN DE BARRA DE SONIDO / RECEPTOR DE AUDIO

Si tiene su televisor conectado a una barra de sonido o receptor de audio, es posible configurar su mando a distancia One For All para controlar el Volumen y la función Silenciar de este dispositivo. hay dos formas de hacer esto:

SIMPLESET DE AUDIO

Si tiene una barra de sonido o un dispositivo de audio de una de las marcas enumeradas en la tabla a continuación, puede usar el método SimpleSet para programar su mando a distancia para controlarlo. Si no tiene una de las siguientes marcas, pase a la siguiente sección.

Dígito	Marca
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Tenga en cuenta que cada una de las marcas tiene un dígito asociado, por ejemplo, 4 para LG (y JVC).

Para configurar su mando para controlar su barra de sonido/dispositivo de audio, primero asegúrese de que su televisor y la barra de sonido/dispositivo de audio estén encendidos, y que haya algo reproduciéndose que pueda escuchar (este procedimiento probará la función Silenciar). Siguiente:

1. Mantenga pulsados los botones **SUBIR VOLUMEN** y **BAJAR VOLUMEN** a la vez hasta que el LED debajo de la tecla PWR parpadee dos veces.

2. Ahora dirija el mando a distancia hacia su barra de sonido / dispositivos de audio y mantenga pulsada la tecla numérica de su marca (por ejemplo, 4 para LG). El mando a distancia enviará la función Silenciar a su dispositivo cada 3 segundos.

3. Tan pronto como su barra de sonido / dispositivo de audio silencie el volumen, suelte la tecla numérica. El LED debajo de la tecla PWR parpadeará dos veces, y las teclas Subir volumen, Bajar volumen y Silenciar ahora deberían controlar su barra de sonido / dispositivo de audio.

CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO DE AUDIO

Si su barra de sonido / dispositivo de audio no es una de las marcas mencionadas anteriormente, también puede configurar el mando a distancia para controlarlo introduciendo un código de 4 dígitos. Los códigos se enumeran en la sección Lista de códigos de audio de este manual, y se enumeran por marca y luego por popularidad. Busque la marca de su barra de sonido / dispositivo de audio en esta lista de códigos y luego el procedimiento es:

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 17 18-09-2020 17:14

ESPAÑOL

1. Mantenga pulsadas las teclas **SUBIR VOLUMEN** y **BAJAR VOLUMEN** hasta que el LED debajo de la tecla PWR parpadee dos veces.
2. Introduzca el primer código de 4 dígitos para su barra de sonido / dispositivo de audio.
   El LED debe parpadear dos veces en el último dígito.
3. Ahora intente **subir, bajar** y **silenciar el volumen** y vea si controlan su barra de sonido o dispositivo de audio.
4. Si funcionan, su mando a distancia está configurado. Si no, pruebe de nuevo desde el paso 1 usando el siguiente código de la lista.

MACRO DE ENCENDIDO

Si ha configurado su barra de sonido o dispositivo de audio usando SimpleSet o configuración de código, ahora puede encender y apagar su TV y dispositivo de audio con una sola tecla. Simplemente mantenga pulsada la tecla de encendido durante 3 segundos y el mando a distancia enviará la señal de encendido/apagado al televisor y al dispositivo de audio / barra de sonido. Si pulsa y suelta la tecla, solo controlará el televisor.

TECLAS DE ACCESO DIRECTO A APLICACIONES



El mando a distancia One For All cuenta con tres teclas de acceso directo a aplicaciones que permiten abrir aplicaciones en su televisor. Si su mando a distancia original tiene un botón Netflix o Amazon Prime Video, estas teclas realizarán la misma función.

Sin embargo, si prueba estas teclas y no funcionan, pero su televisor todavía tiene la capacidad de ver un servicio de transmisión, puede usar esta tecla como acceso directo programando una macro (una serie de pulsaciones de botones) en ella. También puede programar las teclas para acceder a otras aplicaciones en su televisor.

Para programar la macro, primero debe conocer las teclas de secuencia que utiliza para acceder al servicio. Por ejemplo, algunos televisores inician Netflix pulsando la tecla Inicio, luego Menú derecha dos veces y finalmente la tecla Aceptar. Una vez que haya determinado la secuencia para la aplicación que desea en su televisor, siga estos pasos:

1. Siéntese frente a su dispositivo que debe estar encendido (no en espera)
2. Mantenga pulsada la tecla de acceso directo a la aplicación hasta que el LED parpadee dos veces.
3. Ahora realice la secuencia de teclas exactamente como lo haría normalmente. El mando a distancia operará su televisor y la macro se grabará en tiempo real, por lo que si su dispositivo tarda unos segundos en reaccionar, no se preocupe.
4. Una vez que haya finalizado la secuencia y el servicio de transmisión haya comenzado en su dispositivo, mantenga pulsada la tecla de acceso directo a la aplicación hasta que el LED parpadee dos veces y se apague. La macro ahora está almacenada.

Sugerencias

- *Asegúrese de que el mando a distancia OFA esté operando el televisor antes de programar*
- *Si la Macro no funciona como se esperaba, puede repetir la misma secuencia para volver a programar*
- *Al programar, espere a que su televisor responda primero, el mando a distancia recordará el tiempo*

RESTABLECER

Si desea restablecer su mando a distancia a su configuración predeterminada, haga lo siguiente:

1. Mantenga pulsadas las teclas verde y amarilla hasta que el LED parpadee dos veces
2. Pulse 977
3. EL LED parpadeará 4 veces y el mando se ha restablecido.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 18 18-09-2020 17:14

PORTUGUÊS

1. **PWR**
   Ligar/desligar
2. **TV/RADIO**
   TV/rádio
3. **INPUT**
   Seleção de entrada
4. **DEFINIÇÕES**
   Definições, Menu rápido
5. **LIVE ZOOM**
   Zoom em direto
6. **T. OPT**
   Opções de teletexto
7. **0-9**
   Dígitos para entrada de canal
8. **CH. LIST**
   Lista de canais
9. **GUIDE**
   Guia
10. **VOL + / -**
    Aumentar reduzir o volume
11. **INFO**
    Informação, i
12. **SEARCH**
    Procurar
13. **MUTE**
    Sem som
14. **CH + / -**
    Canal acima e abaixo
15. **APP 1**
    Botão de atalho aplicação
16. **APP 2**
    Botão de atalho Netflix/aplicação
17. **APP 3**
    Botão de atalho Amazon Prime Video/aplicação
18. **HOME**
    Página inicial, Smart Hub
19. **UP, DOWN, LEFT, RIGHT**
    Navegar no menu
20. **MENU**
    Menu
21. **RETURN**
    Recuar nível no menu
22. **EXIT**
    Sair do menu
23. **TTX/MIX**
    Ativa e desativa o teletexto
24. **AD**
    descrição áudio
25. **SUBT**
    Legendas
26. **REW, PLAY, FF, REC, PAUSE, STOP**
    Controlo de reprodução
27. **RED, GREEN, YELLOW, BLUE**
    Fastext, ABCD

PASSO 1: CONFIGURE A SUA TELEVISÃO

A MAIORIA DAS TELEVISÕES LG MAIS RECENTES DEVE FUNCIONAR DE IMEDIATO.
Depois de colocar as pilhas, teste alguns botões e, se estes funcionarem, o seu comando está pronto. Caso contrário, siga os passos seguintes:

1. Certifique-se de que a sua TV está ligada (e não em standby).
2.  Mantenha os botões **vermelho + azul** pressionados até o LED por trás do **botão Power** piscar duas vezes
3.  Aponte para a TV e mantenha o **botão Power** pressionado até a TV se desligar.
4.  O comando enviará um sinal de alimentação diferente de 3 em 3 segundos Assim que a TV se desligar, largue o **botão Power.**
5. A luz piscará duas vezes. Agora, teste os restantes botões do comando; se estes funcionarem de forma igual ao original, o comando está pronto para ser usado. Se reparar que alguns botões não estão a funcionar como o esperado (ou que não funcionam de todo), avance para o passo seguinte.

- *Se reparar que alguns botões ainda não estão a funcionar como o esperado (ou que não funcionam de todo), avance para o passo seguinte.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 19 18-09-2020 17:14

PORTUGUÊS

PASSO 2: SE O PASSO 1 NÃO FUNCIONAR COMO O ESPERADO

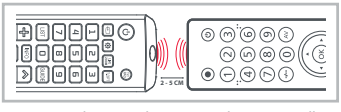
HÁ ALGUNS BOTÕES QUE NÃO ESTÃO A FUNCIONAR COMO O ESPERADO?
Se reparar que alguns botões não estão a funcionar como o esperado (ou que não funcionam de todo), avance para o passo seguinte.

1. Certifique-se de que a sua TV está ligada (e não em standby).
2. Mantenha os botões VERMELHO + AZUL pressionados até o LED por trás do botão Power piscar duas vezes
3. MENU — Aponte para a TV e mantenha pressionado um dos botões que não está a funcionar corretamente (por exemplo **Menu**).
4. O comando enviará um sinal de 3 em 3 segundos.
5. Quando a função correta aparecer no ecrã (neste caso Menu), largue o botão.
6. O LED piscará duas vezes – o seu comando está pronto a ser usado.

PROGRAMAR

PROGRAME UMA NOVA FUNÇÃO NO SEU COMANDO

Pode programar qualquer função do seu comando original (funcional) no seu comando One For All.



1. Coloque o seu comando original e o comando One For All numa superfície plana, frente a frente.
2. Para programar: Mantenha os botões **VERDE + AMARELO** pressionados até o LED piscar duas vezes.
3. 4 5 6 / 7 8 9 — **Pressione 975.** O LED piscará duas vezes.
4. Pressione o botão do comando One For All que pretende programar, por exemplo: o botão **VOL +**. O LED piscará rapidamente.
5. Pressione o botão no comando original que pretende programar, por exemplo: o botão **VOL +** do seu dispositivo áudio
6. **Duas piscadelas:** OK. Repita a partir do passo 4 para outros botões que queira programar.
   Piscadela longa: tente novamente a partir do passo 4.
7. OK — Quando tiver programado todos os botões de que precisa, mantenha o botão **OK** pressionado durante 3 segundos. O LED piscará duas vezes.

COMO APAGAR UMA FUNÇÃO PROGRAMADA

1. Mantenha os botões **VERDE + AMARELO** pressionados até o LED piscar duas vezes.
2. **Pressione 976.**
3. Pressione o botão para repor duas vezes.
4. **O LED pisca duas vezes e a função original do botão é reposta.**

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 20 18-09-2020 17:14

CONTROLO DE VOLUME BARRA DE SOM/RECETOR ÁUDIO

CONTROLO DE VOLUME BARRA DE SOM/RECETOR ÁUDIO

Se a sua TV estiver ligada a uma barra de som ou a um recetor áudio, pode configurar o seu comando One For All para controlar o volume e desativar o som deste dispositivo. Este procedimento pode ser realizado de duas formas:

SIMPLESET ÁUDIO

Se tiver uma barra de som ou um dispositivo áudio de uma das marcas indicadas na tabela abaixo, pode utilizar o método SimpleSet para programar a função de controlo no comando. Se não tiver uma das marcas abaixo, avance para a secção seguinte.

Dígito	Marca
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Atenção que cada uma das marcas tem um dígito que lhe está associado, por exemplo, 4 para LG (e JVC).

Configure o seu comando para controlar a/o barra de som/dispositivo áudio: em primeiro lugar certifique-se de que a sua TV e a barra de som/dispositivo áudio estão ambos ligados e que está a ser reproduzido algo que consiga ouvir (este procedimento servirá para testar a função Sem som). A seguir:

1. Mantenha pressionados os botões **VOLUME UP e VOLUME DOWN** ao mesmo tempo até que o LED sob o botão POWER pisque duas vezes.

2. Agora aponte o comando na direção da/o barra de som/dispositivo áudio e mantenha pressionado o botão com o dígito correspondente à sua marca (por exemplo, 4 para LG). O comando irá enviar a função Sem som para o seu dispositivo a cada 3 segundos.

3. Assim, que a/o barra de som/dispositivo áudio desativarem o som, largue o botão do dígito. O LED sob o botão Power irá piscar duas vezes e os botões Aumentar volume, Baixar volume e Sem som deverão agora controlar a/o barra de som/dispositivo áudio.

CONFIGURAÇÃO DO CÓDIGO ÁUDIO

Se a/o barra de som/dispositivo áudio não for de nenhuma marca na tabela abaixo, pode configurar o comando, introduzindo um código de 4 dígitos. Os códigos aparecem listados na secção Lista de códigos áudio deste manual por ordem da marca e da popularidade. Localize a marca da/o barra de som/dispositivo áudio nesta lista de código e siga o seguinte procedimento:

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 21 18-09-2020 17:14

PORTUGUÊS

1. Mantenha pressionados os botões **VOLUME UP e VOLUME DOWN** até que o LED sob o botão Power pisque duas vezes.

2. Introduza o primeiro dos 4 dígitos do código correspondente à/ao barra de som/dispositivo áudio.
   O LED deve piscar duas vezes quando o último dígito for introduzido.

3. Agora, experimente **Aumentar volume, Baixar volume** e **Sem som** para verificar se controlam a barra de som ou o dispositivo áudio.

4. Se funcionarem, isso significa que o comando está configurado. Caso contrário, tente novamente a partir do passo 1 com o código seguinte da lista.

POWER MACRO

Se tiver configurado a barra de som ou o dispositivo áudio com SimpleSet ou a configuração por código, pode agora ligar e desligar a TV e o dispositivo áudio com um único botão. Basta manter pressionado o botão Power durante 3 segundos e o comando enviará a função de desligar para a TV e para o/a dispositivo áudio/barra de som. Se pressionar e largar o botão, apenas controlará a TV.

BOTÕES DE ATALHO DE APLICAÇÕES



O comando One For All tem três botões de atalho de aplicações, que podem ser usados para abrir aplicações na sua TV. Se o seu comando original tiver um botão para Netflix ou Amazon Prime Video, estes botões terão a mesma função.

Não obstante, se experimentar estes botões e eles não funcionarem, mas a sua TV continuar a ser capaz de apresentar um serviço de streaming, pode utilizar este botão como atalho, programando uma macro (uma série de pressões de botão) nele. Também pode programar os botões para aceder a outras aplicações na sua TV.

Para programar a macro, primeiro tem de saber a sequência de botões utilizada para aceder ao serviço. Por exemplo, algumas televisões iniciam o Netflix, pressionando o botão Home, depois Menu direita duas vezes e, por fim, o botão Enter.
Depois de determinar a sequência da aplicação pretendida para a TV, siga estes passos:

1. Sente-se em frente ao dispositivo ligado (não em standby)
2. Mantenha pressionado o botão de atalho de aplicações até o LED piscar duas vezes.
3. Agora pressione os botões pela sequência normal. O comando opera a TV e a macro é gravada em tempo real, pelo que se o dispositivo demorar alguns segundos a reagir, isso é perfeitamente normal.
4. Depois de terminar a sequência e o serviço de streaming começar a ser mostrado no dispositivo, mantenha pressionado o botão de atalho de aplicações até o LED piscar duas vezes e se apagar. A macro está gravada.

Dicas

- *Antes de realizar a programação, certifique-se de que o comando OFA opera a TV*
- *Se a macro não funcionar como o esperado, pode repetir a mesma sequência para reprogramar*
- *Ao programar, aguarde primeiro que a TV reaja, o comando lembrar-se-á da sincronização*

RESET

Se quiser repor as predefinições do comando, realize o seguinte procedimento:

1. Mantenha pressionados os botões verde e amarelo até o LED piscar duas vezes
2. Pressione 977
3. O LED pisca 4 vezes e as predefinições do comando são repostas.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 22 18-09-2020 17:14

ITALIANO

1. **ACCENSIONE**
   Tasto di accensione
2. **TV/RADIO**
   TV/Radio
3. **INGRESSO**
   Selezione ingresso
4. **IMPOSTAZIONI**
   Impostazioni, menu rapido
5. **LIVE ZOOM**
   Zoom in tempo reale
6. **T. OPT**
   Opzioni televideo
7. **0-9**
   Cifre per l'inserimento dei canali
8. **CH. LIST**
   Elenco canali
9. **GUIDE**
   Guida
10. **VOL + / -**
    Volume su e giù
11. **INFO**
    Informazioni
12. **SEARCH**
    Ricerca
13. **MUTO**
    Muto
14. **CH + / -**
    Canale successivo e precedente
15. **APP 1**
    Tasto di scelta rapida app
16. **APP 2**
    Tasto di scelta rapida app/Netflix
17. **APP 3**
    Tasto di scelta rapida app/Amazon Prime Video
18. **HOME**
    Home, Smart Hub
19. **SU, GIÙ, SINISTRA, DESTRA**
    Tasti per la consultazione del menu
20. **MENU**
    Menu
21. **RETURN**
    Tasto per tornare indietro di un livello nel menu
22. **EXIT**
    Uscita dal menu
23. **TEXT**
    Attivazione/Disattivazione televideo
24. **AD**
    Descrizione audio
25. **SUBT**
    Sottotitoli
26. **RIAVVOLGIMENTO, PLAY, AVANZAMENTO VELOCE, REGISTRAZIONE, PAUSA, STOP**
    Controllo riproduzione
27. **ROSSO, VERDE, GIALLO, BLU**
    Fastext, ABCD

PASSAGGIO 1: CONFIGURAZIONE DEL TELEVISORE

LA MAGGIOR PARTE DEI PIÙ RECENTI TELEVISORI LG DOVREBBE FUNZIONARE DIRETTAMENTE.
Dopo aver inserito le batterie, provare alcuni tasti. Se funzionano, il telecomando è pronto per l'uso. In caso contrario seguire i passaggi successivi:

1. Accertarsi che il televisore sia acceso (non in standby).
2.  Tenere premuti i tasti **rosso + blu** finché il LED posizionato dietro il **tasto di accensione** non lampeggia 2 volte.
3.  Posizionarsi verso il televisore e tenere premuto il **tasto di accensione** finché il televisore non si spegne.
4.  Il telecomando emetterà un segnale di accensione diverso ogni 3 secondi. Non appena il televisore si sarà spento,
   rilasciare il **tasto di accensione**.
5. La luce lampeggerà 2 volte. Provare ora gli altri tasti sul telecomando. Se funzionano come quelli originali, il telecomando è pronto all'uso. Se alcuni tasti non funzionano come previsto, procedere con il passaggio successivo.

- *Se alcuni tasti non funzionano ancora come previsto, procedere con il passaggio successivo.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 23 18-09-2020 17:14

ITALIANO

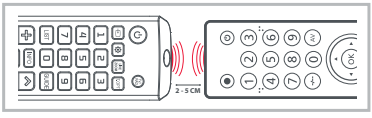
PASSAGGIO 2: SE IL PASSAGGIO 1 NON FUNZIONA COME PREVISTO

ALCUNI TASTI NON FUNZIONANO COME PREVISTO?
Se alcuni tasti non funzionano come previsto, procedere con il passaggio successivo.

1. Accertarsi che il televisore sia acceso (non in standby).
2. Tenere premuti i tasti ROSSO + BLU finché il LED posizionato dietro il tasto di accensione non lampeggia 2 volte.
3. Posizionarsi verso il televisore e tenere premuto uno dei tasti non correttamente funzionanti (ad esempio **Menu**).
4. Il telecomando emetterà un segnale ogni 3 secondi.
5. Quando sullo schermo viene visualizzata la funzione corretta (in questo caso il menu), rilasciare il tasto.
6. Il LED lampeggerà due volte, indicando che il telecomando è pronto all'uso.

PROGRAMAR

ACQUISIZIONE DI UNA NUOVA FUNZIONE SUL TELECOMANDO
Il telecomando ONE FOR ALL può acquisire qualsiasi funzione dal telecomando originale (funzionante).



1. Posizionare il telecomando originale rivolto verso il telecomando ONE FOR ALL su una superficie piana.
2. Per acquisire una funzione: tenere premuti i tasti **VERDE + GIALLO** finché il LED non lampeggia 2 volte.
3. **Premere 975.** Il LED lampeggerà 2 volte.
4. Premere il tasto sul telecomando ONE FOR ALL su cui si desidera acquisire una funzione, ad esempio il tasto **VOL +**. Il LED lampeggerà rapidamente.
5. Premere il tasto sul telecomando originale di cui si desidera acquisire una funzione, ad esempio il tasto **VOL +** del dispositivo audio.
6. **Due lampeggiamenti:** ok. Per acquisire le funzioni di altri tasti, ripetere i passaggi dal numero 4.
   Lampeggiamento lungo: ripetere dal passaggio 4.
7. Una volta acquisite tutte le funzioni sui tasti necessari, tenere premuto il tasto **OK** per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.

COME CANCELLARE UNA FUNZIONE ACQUISITA
1. Tenere premuti i tasti **VERDE + GIALLO** finché il LED non lampeggia 2 volte.
2. **Premere 976.**
3. Premere il tasto per effettuare il reset 2 volte.
4. Il LED lampeggerà 2 volte e il tasto tornerà alla funzione originale.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 24 18-09-2020 17:14

CONTROLLO DEL VOLUME DEL RICEVITORE AUDIO/DELLA SOUND BAR

CONTROLLO DEL VOLUME DEL RICEVITORE AUDIO/DELLA SOUND BAR

Se il televisore è collegato a una sound bar o a un ricevitore audio, è possibile configurare il telecomando ONE FOR ALL affinché controlli il volume di questo dispositivo. Per svolgere questa operazione sono disponibili due modi:

SIMPLESET AUDIO

Se si dispone di una sound bar o di un dispositivo audio di una delle marche elencate nella tabella sottostante, è possibile utilizzare il metodo SimpleSet per programmare il telecomando. Altrimenti, procedere alla sezione successiva.

Cifra	Marca
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Tenere presente che ciascuna marca ha una cifra associata; ad esempio, 4 per LG (e JVC).

Per configurare il telecomando per il controllo della sound bar/del dispositivo audio, innanzitutto accertarsi che il televisore e la sound bar/il dispositivo audio siano entrambi accessi e che venga riprodotto un elemento con dell'audio (questa procedura verificherà la funzione Muto). Successivamente:

1. Tenere premuti contemporaneamente i tasti **VOLUME SU** e **VOLUME GIÙ** finché il LED sotto il tasto di ACCENSIONE non lampeggia due volte.

2. Ora rivolgere il telecomando verso la sound bar/il dispositivo audio e tenere premuto il tasto numerico per la propria marca (ad esempio 4 per LG). Il telecomando invierà la funzione Muto al dispositivo ogni 3 secondi.

3. Non appena la sound bar/il dispositivo audio avrà silenziato il volume, rilasciare il tasto numerico. Il LED sotto il tasto di accensione lampeggerà due volte. Ora i tasti Volume su, Volume giù e Muto dovrebbero controllare la sound bar/il dispositivo audio.

CONFIGURAZIONE CODICE AUDIO

Se la sound bar/il dispositivo audio non rientra tra quelli delle marche elencate sopra, è possibile configurare il telecomando inserendo un codice di 4 cifre. I codici sono elencati nella sezione contenente l'elenco dei codici audio del presente manuale, ordinati per marca e popolarità. Individuare la marca della propria sound bar/del proprio dispositivo audio in questo elenco di codici e seguire la procedura seguente:

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 25 18-09-2020 17:14

ITALIANO

1. Tenere premuti i tasti **VOLUME SU** e **VOLUME GIÙ** finché il LED sotto il tasto di accensione non lampeggia due volte.
2. Inserire il primo codice a 4 cifre per la propria sound bar/il proprio dispositivo audio.
   Il LED dovrebbe lampeggiare due volte una volta inserita l'ultima cifra.
3. Ora provare i tasti **Volume su**, **Volume giù** e **Muto** per vedere se controllano la sound bar o il dispositivo audio.
4. Se funzionano, il telecomando è configurato. Altrimenti, riprovare dal primo passaggio con il codice successivo nell'elenco.

MACRO DI ACCENSIONE

Se la sound bar o il dispositivo audio è stato configurato usando SimpleSet o il codice, ora è possibile accendere e spegnere contemporaneamente il televisore e il dispositivo audio mediante un singolo tasto. Basta tenere premuto il tasto di accensione per 3 secondi e il telecomando invierà la funzione di accensione/spegnimento sia al televisore sia alla sound bar/al dispositivo audio. Se il tasto viene premuto e rilasciato, controllerà soltanto il televisore.

TASTI DI SCELTA RAPIDA PER LE APP



Il telecomando ONE FOR ALL dispone di tre tasti di scelta rapida per le app, utilizzabili per aprire app sul televisore. Se il telecomando originale ha i tasti per Netflix o Amazon Prime Video, tali tasti funzioneranno nella stessa maniera.

Tuttavia, se questi tasti non funzionano ma il televisore può riprodurre un servizio in streaming, è possibile utilizzare questo tasto come tasto di scelta rapida programmando una macro (una serie di tasti da premere). Inoltre, è possibile programmare i tasti per accedere ad altre app sul televisore.

Per programmare la macro, innanzitutto occorre conoscere la sequenza di tasti da usare per accedere al servizio. Ad esempio, su alcuni televisori l'app Netflix viene avviata premendo il tasto Home, poi due volte il Menu a destra e infine il tasto Invio.
Una volta stabilita la sequenza per l'app che si desidera aprire sul televisore, seguire i seguenti passaggi:

1. Sedersi di fronte al dispositivo acceso (non in standby).
2. Tenere premuto il tasto di scelta rapida dell'app finché il LED non lampeggia due volte.
3. Ora eseguire la sequenza di tasti come si farebbe normalmente. Il telecomando controllerà il televisore e la macro sarà registrata in tempo reale; pertanto, il dispositivo impiegherà alcuni secondi a reagire.
4. Una volta terminata la sequenza (e dopo che il servizio di streaming si sarà avviato sul dispositivo), tenere premuto il tasto di scelta rapida dell'app finché il LED non lampeggerà due volte e si spegnerà. Ora la macro è stata salvata.

Suggerimenti

- *Prima di effettuare la programmazione, assicurarsi che il telecomando ONE FOR ALL controlli il televisore*
- *Se la macro non funziona come previsto, ripetere gli stessi passaggi per riprogrammarla*
- *Durante la programmazione, attendere prima la risposta del televisore; il telecomando ricorderà la tempistica*

RIPRISTINO

Per ripristinare il telecomando alle impostazioni predefinite, seguire i passaggi seguenti:

1. Tenere premuti i tasti Verde e Giallo finché il LED non lampeggia due volte.
2. Premere 977.
3. Il LED lampeggerà 4 volte, indicando che il telecomando è stato ripristinato.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 26 18-09-2020 17:14

NEDERLANDS

1. **PWR**
   Stroomschakelaar
2. **TV/RADIO**
   TV/Radio
3. **INVOER**
   Invoerselectie
4. **INSTELLINGEN**
   Instellingen, snelmenu
5. **LIVE ZOOM**
   Live zoomen
6. **T. OPT**
   Teletekstopties
7. **0-9**
   Cijfers voor kanaalkeuze
8. **LIST**
   Kanaallijst
9. **GUIDE**
   Gids
10. **VOL + / -**
    Volume omhoog en omlaag
11. **INFO**
    Info
12. **SEARCH**
    Zoeken
13. **MUTE**
    Geluid dempen
14. **CH + / -**
    Kanaal omhoog en omlaag
15. **APP 1**
    Sneltoets voor app
16. **APP 2**
    Netflix / sneltoets voor app
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video / sneltoets voor app
18. **HOME**
    Startpagina, Smart Hub
19. **OMHOOG, OMLAAG, LINKS, RECHTS**
    Navigeren in het menu
20. **MENU**
    Menu
21. **RETURN**
    Een niveau terug in het menu
22. **EXIT**
    Menu afsluiten
23. **TEXT**
    Teletekst aan en uit
24. **AD**
    Audiobeschrijving
25. **SUBT**
    Ondertiteling
26. **REW, PLAY, FF, REC, PAUSE, STOP**
    Afspelen beheren
27. **ROOD, GROEN, GEEL, BLAUW**
    Fastext, ABCD

STAP 1: UW TELEVISIE INSTELLEN

DE MEESTE NIEUWE LG-TV'S WERKEN DIRECT.
Plaats de batterijen en probeer een paar toetsen uit. Als deze werken, is de afstandsbediening klaar voor gebruik. Zo niet, dan voert u de volgende stappen uit:

1 Controleer of uw televisie is ingeschakeld (niet in stand-by).

2 Houd de **rode en blauwe** toets ingedrukt totdat het lampje achter de **aan/uit-toets** twee keer knippert.

3 Richt de afstandsbediening op de televisie en houd de **aan/uit-toets** ingedrukt totdat de televisie wordt uitgeschakeld

4 De afstandsbediening verzendt elke 3 seconden een ander aan/uit-signaal. Zodra de televisie uit is, laat u de **aan/uit-toets** los.

5 Het lampje knippert twee keer. Test nu de andere toetsen op de afstandsbediening. Als deze op dezelfde manier werken als uw originele afstandsbediening, is de afstandsbediening klaar voor gebruik. Als bepaalde toetsen niet naar verwachting (of helemaal niet) werken, gaat u door naar de volgende stap.

- *Als bepaalde toetsen nog steeds niet naar verwachting (of helemaal niet) werken, gaat u door naar de volgende stap.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 27 18-09-2020 17:14

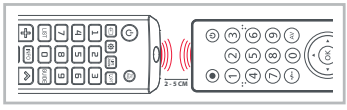
STAP 2: ALS STAP 1 NIET DE VERWACHTE RESULTATEN OPLEVERT

WERKEN BEPAALDE TOETSEN NIET ZOALS VERWACHT?
Als bepaalde toetsen niet naar verwachting (of helemaal niet) werken, gaat u door naar de volgende stap.

1. Controleer of uw televisie is ingeschakeld (niet in stand-by).
2. Houd de rode en blauwe toets ingedrukt totdat het lampje achter de aan/uit-toets twee keer knippert.
3. Richt de afstandsbediening op de televisie en houd een van de toetsen die niet goed werken, ingedrukt (bijvoorbeeld **Menu**).
4. De afstandsbediening verzendt elke 3 seconden een signaal.
5. Wanneer de juiste functie op het scherm wordt weergegeven (in dit geval het menu), laat u de toets los.
6. Het lampje knippert twee keer. De afstandsbediening is klaar voor gebruik.

PROGRAMMEREN

LEER UW AFSTANDSBEDIENING EEN NIEUWE FUNCTIE
Uw One For All-afstandsbediening kan elke functie van uw originele (werkende) afstandsbediening leren.



1. Plaats de originele afstandsbediening in de richting van de One For All-afstandsbediening op een vlakke ondergrond.
2. Programmeren: Houd de **groene en gele** toetsen ingedrukt tot het lampje twee keer knippert.
3. **Druk op 975.** Het lampje knippert twee keer.
4. Druk op de toets op de One For All-afstandsbediening die u wilt programmeren, bijvoorbeeld de toets **VOL +**. Het lampje knippert snel.
5. Druk op de toets op de originele afstandsbediening die moet worden geprogrammeerd, bijvoorbeeld de toets **VOL +** op uw audioapparaat
6. **Twee keer knipperen:** OK. Herhaal alles vanaf stap 4 als u meer toetsen wilt programmeren.
   Lang knipperen: probeer het opnieuw vanaf stap 4.
7. Wanneer u alle toetsen hebt geprogrammeerd, houdt u de toets **OK** gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.

EEN GELEERDE FUNCTIE VERWIJDEREN

1. Houd de **groene en gele** toetsen ingedrukt tot het lampje twee keer knippert.
2. **Druk op 976.**
3. Druk twee keer op de resettoets.
4. Het lampje knippert twee keer en de originele functie van de toets wordt hersteld.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 28 18-09-2020 17:14

VOLUMEBEHEER SOUND BAR / AUDIO-ONTVANGER

VOLUMEBEHEER SOUND BAR / AUDIO-ONTVANGER

Als u uw televisie hebt aangesloten op een Sound Bar of een audio-ontvanger, kunt u de One For All-afstandsbediening instellen voor het beheren van het volume van dit apparaat (zodat u het volume ook kunt dempen). Er zijn twee manieren om dit te doen:

SIMPLESET VOOR AUDIO

Als u een Sound Bar of een audioapparaat hebt van een van de onderstaande merken (zie de tabel), kunt u de SimpleSet-methode gebruiken om uw afstandsbediening te programmeren voor het bedienen van het betreffende apparaat. Als u een apparaat hebt van een ander merk, gaat u door naar de volgende sectie.

Cijfer	Merk
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Aan elk merk is een cijfer gekoppeld, bijvoorbeeld 4 voor LG (en JVC).

Als u de afstandsbediening wilt instellen voor het bedienen van de Sound Bar of het audioapparaat, controleert u eerst of zowel de televisie als de Sound Bar of het audioapparaat zijn ingeschakeld en zorgt u ervoor dat er iets wordt afgespeeld dat u kunt horen. Met deze procedure wordt namelijk de functie Dempen getest. Daarna:

1. Houd de toetsen voor **volume omhoog** en **volume omlaag** tegelijk ingedrukt tot het lampje onder de aan/uit-toets twee keer knippert.

2. Richt de afstandsbediening nu op de Sound Bar of het audioapparaat en houd de cijfertoets voor uw merk ingedrukt (bijvoorbeeld 4 voor LG). De afstandsbediening stuurt de opdracht Dempen elke 3 seconden naar het apparaat.

3. Zodra de Sound Bar of het audioapparaat het volume dempt, laat u de cijfertoets los. Het lampje onder de aan/uit-toets knippert twee keer. Als het goed is, kunt u nu de toetsen voor volume omhoog, volume omlaag en dempen gebruiken voor de Sound Bar of het audioapparaat.

AUDIOCODE INSTELLEN

Als uw Sound Bar of audioapparaat niet hierboven wordt vermeld, kunt u op de afstandsbediening ook een viercijferige code invoeren zodat u deze voor het apparaat kunt gebruiken. De codes worden in de sectie Lijst audiocodes van deze handleiding vermeld; ze zijn geordend op basis van merk en op populariteit. Zoek het merk van uw Sound Bar of uw audioapparaat in deze codelijst.
De procedure is dan als volgt:

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 29 18-09-2020 17:14

NEDERLANDS

1. Houd de toetsen voor **volume omhoog** en **volume omlaag** ingedrukt tot het lampje onder de aan/uit-toets twee keer knippert.
2. Voer om te beginnen de viercijferige code in voor uw Sound Bar of audioapparaat. Het lampje knippert twee keer bij het laatste cijfer.
3. Gebruik nu de toetsen voor **volume omhoog**, **volume omlaag** en **dempen** om te ontdekken of u hiermee ook de Sound Bar of het audioapparaat bedient.
4. Als de toetsen werken, is de afstandsbediening ingesteld. Als dit niet het geval is, begint u weer bij stap 1 met de volgende code uit de lijst.

MACRO VOOR DE AAN/UIT-TOETS

Als u uw Sound Bar of audioapparaat hebt ingesteld aan de hand van SimpleSet of Code Setup, kunt u uw televisie en audioapparaat met één toets inschakelen en uitschakelen. Houd hiervoor de aan/uit-toets eenvoudigweg 3 seconden ingedrukt. De aan/uit-opdracht wordt dan naar zowel de televisie als het audioapparaat of de Sound Bar gestuurd. Als u de toets indrukt en weer loslaat, wordt alleen de televisie bediend.

SNELTOETSEN VOOR APPS



De One For All-afstandsbediening is voorzien van drie sneltoetsen voor toepassingen die kunnen worden gebruikt voor het openen van apps op uw televisie. Als uw oorspronkelijke afstandsbediening beschikt over een toets voor Netflix of Amazon Prime Video, nemen deze toetsen dezelfde functionaliteit over.

Als u deze toetsen echter gebruikt en ze werken niet, maar u via de televisie wel streamingdiensten kunt gebruiken, kunt u deze toets gebruiken als snelkoppeling door een macro (een reeks toetsen) te programmeren. U kunt de toetsen ook programmeren om andere apps op uw televisie te openen.

Als u de macro wilt programmeren, moet u eerst weten welke toetsen u moet indrukken om de dienst te kunnen gebruiken. Bij sommige tv's kan Netflix bijvoorbeeld worden geopend door op de Home-toets te drukken, daarna twee keer op Menu/rechts en daarna op Enter. Zodra u hebt achterhaald wat de juiste volgorde is voor de gewenste app, volgt u deze stappen:

1. Ga voor het apparaat zitten terwijl het is ingeschakeld (niet op stand-by)
2. Houd de sneltoets voor een app ingedrukt tot het lampje twee keer knippert.
3. Druk nu de toetsen in zoals u dit normaal ook zou doen. De afstandsbediening bedient de televisie en de macro wordt in realtime opgenomen. Als het normaal enkele seconden duurt voordat uw apparaat reageert, is dit geen probleem.
4. Zodra u de toetsen hebt ingedrukt en de streamingdienst op het apparaat is gestart, houdt u de sneltoets voor een app ingedrukt tot het lampje twee keer knippert en dan uit gaat. De macro is nu opgeslagen.

Tips

- *Controleer of u met de OFA-afstandsbediening de televisie kunt bedienen voordat u begint met programmeren*
- *Als u ontdekt dat de macro niet naar verwachting werkt, gebruikt u nogmaals dezelfde volgorde van toetsen om opnieuw te programmeren*
- *Bij het programmeren wacht u tot de televisie reageert; de afstandsbediening onthoudt dan de timing*

OPNIEUW INSTELLEN

Als u de standaardinstellingen van de afstandsbediening weer wilt terugzetten, doet u het volgende:

1. Houd de groene en gele knoppen ingedrukt tot het lampje twee keer knippert
2. Druk op 977
3. Het lampje knippert vier keer. De afstandsbediening is dan opnieuw ingesteld.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 30 18-09-2020 17:14

DANSK

1. **Tænd/sluk**
   Tænd eller sluk
2. **TV/RADIO**
   TV/Radio
3. **INPUT**
   Valg af input
4. **INDSTILLINGER**
   Indstillinger, Hurtig menu
5. **LIVE ZOOM**
   Live-zoom
6. **T. OPT**
   Tekst-tv-muligheder
7. **0-9**
   Tal til valg af kanal
8. **LIST**
   Kanalliste
9. **GUIDE**
   Guide
10. **VOL + / -**
    Lydstyrke op og ned
11. **INFO**
    Information
12. **SEARCH**
    Søg
13. **SLÅ LYD FRA**
    Slå lyd fra
14. **CH + / -**
    Kanal op og ned
15. **APP 1**
    App-genvejstast
16. **APP 2**
    Netflix / App-genvejstast
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video / App-genvejstast
18. **HJEM**
    Hjem, Smart Hub
19. **OP, NED, VENSTRE, HØJRE**
    Navigér i menuen
20. **MENU**
    Menu
21. **RETURN**
    Tilbage på niveau i menuen
22. **EXIT**
    Afslut menuen
23. **TEXT**
    Tekst-tv til og fra
24. **AD**
    lydbeskrivelse
25. **SUBT**
    Undertekster
26. **SPOL TILBAGE, AFSPIL, SPOL FREM, OPTAG, PAUSE, STOP**
    Afspilningsstyring
27. **RØD, GRØN, GUL, BLÅ**
    Fastext, ABCD

TRIN 1: INDSTIL DIT TV

DE FLESTE NYERE LG-TV BØR FUNGERE DIREKTE.
Når du har sat batterierne i, kan du bare prøve nogle af tasterne, og hvis de fungerer, er din fjernbetjening klar. Hvis det ikke er tilfældet, skal du følge de næste trin:

1. Sørg for, at dit TV er tændt (ikke på standby).
2.  Hold **Rød + Blå** nede, indtil LED'en bag **Tænd/sluk-knappen** blinker to gange.
3.  Ret fjernbetjeningen mod TV'et, og hold **Tænd/sluk-tasten** nede, indtil tv'et slukkes.
4.  Fjernbetjeningen sender et andet Tænd/sluk-signal hvert 3. sekund. Så snart TV'et slukkes, skal du slippe **Tænd/sluk-tasten**.
5. Lyset blinker to gange. Prøv nu resten af tasterne på fjernbetjeningen. Hvis de fungerer som på den originale fjernbetjening, er din fjernbetjening klar til brug. Hvis du oplever, at nogle taster ikke fungerer som forventet (eller slet ikke fungerer), skal du fortsætte til næste trin.

- *Hvis du oplever, at nogle taster fortsat ikke fungerer som forventet (eller slet ikke fungerer), skal du fortsætte til næste trin.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 31 18-09-2020 17:14

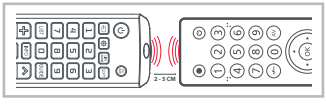
TRIN 2: HVIS TRIN 1 IKKE FUNGERER SOM FORVENTET

FUNGERER NOGLE TASTER IKKE SOM FORVENTET?
Hvis du oplever, at nogle taster ikke fungerer som forventet (eller slet ikke fungerer), skal du fortsætte til næste trin.

1. Sørg for, at dit TV er tændt (ikke på standby).
2. Hold RØD + BLÅ nede, indtil LED'en bag Tænd/sluk-knappen blinker to gange.
3. Ret fjernbetjeningen mod TV'et, og hold en af de taster, der ikke fungerer korrekt, nede (fx **Menu**).
4. Fjernbetjeningen sender et signal hvert 3. sekund.
5. Når den korrekte funktion vises på skærmen (i dette tilfælde Menu), skal du slippe tasten.
6. LED'en blinker to gange – din fjernbetjening er klar til brug.

INDLÆRING

LÆR DIN FJERNBETJENING EN NY FUNKTION
Din One For All-fjernbetjening kan lære enhver ny funktion fra din originale (funktionelle) fjernbetjening.



1. Placer den originale fjernbetjening på en plan overlade, pegende mod One For All-fjernbetjeningen.
2. Indlæring: Hold **GRØN + GUL** nede, indtil LED'en blinker to gange.
3. **Tast 975.** LED'en blinker to gange.
4. Tryk på den tast på One For All-fjernbetjeningen, som du ønsker at indlære til, fx tasten **VOL +**. LED'en blinker hurtigt.
5. Tryk på den knap på den originale fjernbetjening, som du ønsker at indlære, fx tasten **VOL +** på din Audio-enhed.
6. **To blink**: OK. Gentag fra trin 4 for eventuelle flere taster, der skal indlæres.
   Langt blink: Prøv igen fra trin 4.
7. Når du har indlært alle de taster, du har brug for, skal du trykke og holde **OK**-tasten nede i 3 sekunder. LED'en blinker to gange.

SÅDAN SLETTES EN INDLÆRT FUNKTION

1. Hold **GRØN + GUL** nede, indtil LED'en blinker to gange.
2. **Tast 976**.
3. Tryk to gange på tasten for at nulstille.
4. LED'en blinker to gange, og tasten vender tilbage til sin oprindelige funktion.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 32 18-09-2020 17:14

LYDSTYRKEREGULERING FOR SOUNDBAR/ LYDMODTAGER

LYDSTYRKEREGULERING FOR SOUNDBAR/LYDMODTAGER

Hvis dit TV er tilsluttet en soundbar eller lydmodtager, er det muligt at indstille din One For All-fjernbetjening til at regulere lydstyrken og slå lyden fra for denne enhed. Det kan gøres på to måder:

AUDIO SIMPLESET

Hvis du har en soundbar eller lydenhed fra et af de mærker, der er angivet i tabellen herunder, kan du bruge SimpleSet-metoden til at programmere din fjernbetjening til at styre den. Hvis du ikke har et af nedenstående mærker, skal du gå videre til næste afsnit.

Tal	Mærke
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Bemærk, at hvert enkelt mærke har et tilknyttet tal, fx 4 for LG (og JVC).

For at indstille din fjernbetjening til at styre din soundbar/lydenhed skal du først sørge for, at både dit TV og din soundbar/lydenhed er tændt, og at der afspilles noget, du kan høre (denne fremgangsmåde tester funktionen til at slå lyden fra). Næste:

1. Hold knapperne **LYDSTYRKE OP** og **LYDSTYRKE NED** nede på samme tid, indtil LED'en under tænd/sluk-tasten blinker to gange.

2. Ret nu fjernbetjeningen mod din soundbar/lydenhed, og hold taltasten for dit mærke ned (fx 4 for LG). Fjernbetjeningen sender funktionen til at slå lyden fra til din enhed hvert 3. sekund.

3. Så snart lyden slås fra på din soundbar/lydenhed, skal du slippe taltasten. LED'en under tænd/sluk-tasten blinker to gange, og tasterne Lydstyrke op, ned og Slå lyd fra bør nu styre din soundbar/lydenhed.

INDSTILLING AF LYDKODE

Hvis din soundbar/lydenhed ikke er et af mærkerne angivet herover, kan du også indstille fjernbetjeningen til at styre den ved at indtaste en firecifret kode. Koderne er angivet i afsnittet Lydkodeliste i denne vejledning og er angivet efter mærke og derefter popularitet. Find din soundbars/lydenheds mærke i denne kodeliste, og derefter er fremgangsmåden følgende:

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 33 18-09-2020 17:14

DANSK

1. Hold knapperne **LYDSTYRKE OP** og **LYDSTYRKE NED** nede, indtil LED'en under tænd/sluk-tasten blinker to gange.

2. Indtast den første firecifrede kode for din soundbar/lydenhed. LED'en skal blinke to gange ved det sidste tal.

3. Prøv nu **Lydstyrke op**, **ned** og **Slå lyd fra**, og se, om de styrer din soundbar eller lydenhed.

4. Hvis de fungerer, er din fjernbetjening indstillet. Hvis de ikke fungerer, skal du prøve igen fra trin 1 med den næste kode på listen.

MAKRO TIL TÆND/SLUK

Hvis du har indstillet din soundbar eller lydenhed med SimpleSet eller Code Setup, kan du nu både tænde og slukke dit TV og din lydenhed med en enkelt tast. Bare hold tænd/sluk-tasten nede i 3 sekunder, og fjernbetjeningen sender tænd/sluk-funktionen til både TV'et og lydenheden/soundbaren. Hvis du trykker på tasten og slipper den igen, styrer den kun TV'et.

APP-GENVEJSTASTER



One For All-fjernbetjeningen har tre app-genvejstaster, som kan bruges til at åbne apps på dit TV. Hvis din originale fjernbetjening har en Netflix- eller Amazon Prime Video-tast, vil disse taster udføre den samme funktion.

Hvis du imidlertid prøver disse taster, og de ikke fungerer, men dit TV stadig kan vise en streamingtjeneste, kan du bruge denne tast som en genvej ved at programmere en makro (en række tastetryk) på den. Du kunne også programmere tasterne til at få adgang til andre apps på dit TV.

For at programmere makroen skal du først kende de sekvenstaster, du bruger til at få adgang til tjenesten. Nogle TV'er vil fx starte Netflix ved at trykke på Hjem-tasten, derefter Menu Højre to gange og til sidst Enter-tasten.
Når du har fastslået sekvensen for den app, du vil have på dit TV, skal du følge disse trin:

1. Sid foran enheden, mens den er tændt (ikke på standby)
2. Hold app-genvejstasten nede, indtil LED'en blinker to gange.
3. Udfør nu sekvensen af knapper præcis som normalt. Fjernbetjeningen styrer nu dit TV, og makroen optages i realtid – så ingen grund til bekymring, hvis det normalt tager nogle få sekunder for din enhed at reagere.
4. Når du har fuldendt sekvensen – og streamingtjenesten er startet på din enhed – skal du holde app-genvejstasten nede, indtil LED'en blinker to gange og slukkes. Makroen er nu gemt.

Tip

- *Kontrollér, at OFA-fjernbetjeningen fungerer på TV'et inden programmering*
- *Hvis det viser sig, at makroen ikke virker som forventet, kan du blot gentage den samme sekvens for at programmere den igen*
- *Når du programmerer, skal du vente på, at dit TV reagerer. Fjernbetjeningen husker timingen*

NULSTIL

Hvis du vil nulstille din fjernbetjening til standardindstillingerne, skal du gøre følgende:

1. Hold den grønne og gule tast nede, indtil LED'en blinker to gange
2. Tast 977
3. LED'en blinker 4 gange, og fjernbetjeningen er nu nulstillet.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 34 18-09-2020 17:14

NORSK

1. **PÅ/AV**
   Slå på og av
2. **TV/RADIO**
   TV/Radio
3. **INNGANG**
   Valg av inngang
4. **INNSTILLINGER**
   Innstillinger, hurtigmeny
5. **LIVE ZOOM**
   Direkte zoom
6. **T. OPT**
   Alternativer for tekst-TV
7. **0-9**
   Tallknapper for valg av kanal
8. **LIST**
   Kanalliste
9. **GUIDE**
   TV-guide
10. **VOL + / -**
    Volum opp og ned
11. **INFO**
    Info, i
12. **SEARCH**
    Søk
13. **DEMP**
    Dempe lyden
14. **CH + / -**
    Kanal opp og ned
15. **APP 1**
    App-snarvei
16. **APP 2**
    Netflix / app-snarvei
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video / app-snarvei
18. **HJEM**
    Hjem, Smart Hub
19. **OPP, NED, VENSTRE, HØYRE**
    Navigering i menyen
20. **MENU**
    Meny
21. **RETURN**
    Tilbake ett nivå i menyen
22. **EXIT**
    Avslutte meny
23. **TEXT**
    Tekst-TV på og av
24. **AD**
    Lydbeskrivelse
25. **SUBT**
    Teksting
26. **SPOLE BAKOVER, SPILLE AV, SPOLE FREM, PAUSE STOPP**
    Avspillings-kontroll
27. **RØD, GRØNN, GUL, BLÅ**
    Tekst-TV, ABCD

TRINN 1: SETTE OPP TV-APPARATET

FLESTEPARTEN AV NYERE TV-APPARATER FRA LG VIL VIRKE DIREKTE.
Etter at du har satt inn batteriene kan du teste ved å trykke på noen knapper, og hvis de virker er fjernkontrollen klar til bruk. Hvis ikke, kan du følge disse trinnene:

1. Sørg for at TV-apparatet er påslått (ikke i standby).
2.  Hold inne **rød + blå** knapp til lyset bak **av/på**-knappen blinker to ganger.
3.  Pek fjernkontrollen mot TV-apparatet og hold inne **av/på**-knappen til TV-apparatet slås av.
4.  Fjernkontrollen vil sende et ulikt strømsignal hvert tredje sekund. Når TV-apparatet slås av, kan du slippe **av/på**-knappen.
5. Lyset blinker to ganger. Nå kan du teste resten av knappene på fjernkontrollen. Hvis de virker på samme måte som på den opprinnelige fjernkontrollen, er den klar til bruk. Hvis noen knapper ikke virker som de skal (eller ikke i det hele tatt), kan du gå til neste trinn.

- *Hvis noen knapper fortsatt ikke virker som de skal (eller ikke i det hele tatt), kan du gå til neste trinn.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 35 18-09-2020 17:14

NORSK

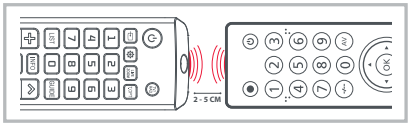
TRINN 2: HVIS TRINN 1 IKKE VIRKER SOM FORVENTET

ER DET NOEN KNAPPER SOM IKKE VIRKER SOM FORVENTET?
Hvis noen knapper ikke virker som de skal (eller ikke i det hele tatt), kan du gå til neste trinn.

1. Sørg for at TV-apparatet er påslått (ikke i standby).
2. Hold inne rød + blå knapp til lyset bak av/på-knappen blinker to ganger.
3. Pek fjernkontrollen mot TV-apparatet og hold inne en av knappene som ikke fungerer som den skal (f.eks. **Menu**).
4. Fjernkontrollen vil sende et signal hvert tredje sekund.
5. Når riktig funksjon vises på skjermen (i dette tilfellet menyen), kan du slippe knappen.
6. Lyset vil blinke to ganger – fjernkontrollen er klar til bruk.

INNLÆRING

LÆRE FJERNKONTROLLEN EN NY FUNKSJON
One For All-fjernkontrollen kan lære alle slags funksjoner fra den originale (fungerende) fjernkontrollen.



1. Plasser den originale fjernkontrollen slik at den peker mot One For All-fjernkontrollen på en plan overflate.
2. For innlæring: Hold inne **grønn + gul** knapp til lyset blinker to ganger.
3. **Trykk 975.** Lyset blinker to ganger.
4. Trykk på knappen på One For All-fjernkontrollen du vil lære noe til, for eksempel knappen **VOL +**. Lyset blinker raskt.
5. Trykk på knappen på den originale fjernkontrollen du vil lære noe fra, **VOL +** for lydenheten.
6. **To blink**: OK. Gjenta fra trinn 4 for å lære flere knapper.
   Langt blink: Prøv på nytt fra trinn 4.
7. Når du har innlært alle knappene du trenger, holder du inne **OK**-knappen i 3 sekunder. Lyset blinker to ganger.

SLIK SLETTER DU EN INNLÆRT FUNKSJON
1. Hold inne **grønn + gul** knapp til lyset blinker to ganger.
2. **Trykk 976.**
3. Trykk på knappen to ganger for å tilbakestille.
4. Lyset blinker to ganger og knappen vil tilbakestilles til den opprinnelige funksjonen.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 36 18-09-2020 17:14

VOLUMKONTROLL FOR LYDPLANKE/ LYDMOTTAKER

VOLUMKONTROLL FOR LYDPLANKE/LYDMOTTAKER

Hvis TV-apparatet er koblet til en lydplanke eller lydmottaker, er det mulig å sette opp One For All-fjernkontrollen til å styre volumet på og dempe enheten. Det er to måter å gjøre dette på:

AUDIO SIMPLESET

Hvis du har en lydplanke eller lydenhet fra et av merkene som er oppført i tabellen under, kan du bruke SimpleSet-metoden til å programmere fjernkontrollen for å styre enheten. Hvis du ikke har noen av merkene nedenfor, kan du fortsette til neste seksjon.

Tall	Merke
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Vær oppmerksom på av hvert av merkene har et tall tilknyttet merket, for eksempel 4 for LG (og JVC).

For å sette opp fjernkontrollen til å styre en lydplanke/lydenhet, må du først påse at både TV-apparatet og lydplanken/lydenheten er slått på og at det spilles av noe som du kan høre (denne prosedyren vil teste dempefunksjonen). Neste trinn:

1. Hold inne **VOLUM OPP** og **VOLUM NED** samtidig frem til lyset under av/på-knappen blinker to ganger.

2. Pek nå fjernkontrollen mot lydplanken/lydenheten og hold inne tallknappen for ditt merke (for eksempel 4 for LG). Fjernkontrollen vil sende dempefunksjonen til enheten hvert tredje sekund.

3. Når lydplanken/lydenheten demper volumet, kan du slippe tallknappen. Lyset under av/på-knappen blinker to ganger, og knappene for volum opp, ned og demping kan nå brukes til å styre lydplanken/lydenheten.

OPPSETT AV LYDKODE

Hvis lydplanken/lydenheten ikke er av et av merkene som er oppført over, kan du også sette opp fjernkontrollen til å styre enheten ved å taste inn en 4-sifret kode. Kodene er oppført i lydkodelisten i denne bruksanvisningen, og er oppført ette merke og deretter popularitet. Finn frem til merket på lydplanken/lydenheten i denne kodelisten og gjør følgende:

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 37 18-09-2020 17:14

NORSK

1. Hold inne **VOLUM OPP** og **VOLUM NED** frem til lyset under av/på-knappen blinker to ganger.

2. Tast den første 4-sifrede koden for lydplanken/lydenheten. Lyset skal blinke to ganger etter at det siste sifferet er tastet inn.

3. Nå kan du prøve å trykke på **volum opp**, **ned** og **demping** for å se om de styrer lydplanken/lydenheten.

4. Hvis de virker, er fjernkontrollen konfigurert. Hvis ikke, kan du prøve på nytt fra trinn 1 med den neste koden i listen.

PÅ/AV-MAKRO

Hvis du har satt opp lydplanken/lydenheten med SimpleSet eller kode, kan du nå slå både på og av TV og lydenhet med én enkelt knapp. Hold inne av/på-knappen i tre sekunder, og fjernkontrollen vil sende av/på-signalet til både TV-apparatet og lydplanken/lydenheten. Hvis du trykker kort på knappen, er det bare TV-apparatet som styres.

APP-SNARVEIER



One For All-fjernkontrollen har tre knapper for app-snarveier som kan brukes til å åpne apper på TV-apparatet. Hvis den originale fjernkontrollen har knapper for Netflix eller Amazon Prime Video, vil disse knappene ha samme funksjon.

Hvis du imidlertid prøver å trykke på disse knappene og de ikke virker, men TV-apparatet har mulighet til å strømme fra en enhet, kan du bruke denne knappen som en snarvei ved å programmere en makro (en serie med knappetrykk). Du kan også programmere knappene for å åpne andre apper på TV-apparatet.

For å programmere en makro, må du først vite rekkefølgen av knapper som brukes å åpne tjenesten. Noen TV-apparater vil for eksempel starte Netflix ved å trykke på Home-knappen, deretter Menu høyre to ganger, og til slutt Enter-knappen
Når du har fastslått rekkefølgen for appen du vil ha på TV-apparatet, følger du disse trinnene:

1. Sett deg ned foran enheten når den er slått på (ikke i standby).
2. Hold inne knappen for app-snarveien til lyset blinker to ganger.
3. Utfør deretter knapperekkefølgen nøyaktig som du ellers gjør. Fjernkontrollen styrer TV-apparatet og makroen spilles inn i sanntid, så hvis det tar noen sekunder før enheten reagerer så er dette helt normalt.
4. Når du har fullført rekkefølgen, og tjenesten for strømmetjenesten har startet på enheten, holder du inne app-knappen til lyset blinker to ganger og slukkes. Makroen er nå lagret.

Tips

- *Påse at OFA-fjernkontrollen virker mot TV-apparatet for du programmerer*
- *Hvis makroen ikke fungerer som forventet, kan du gjenta den samme rekkefølgen for å programmere på nytt*
- *Når du programmerer må du vente til enheten reagerer, fjernkontrollen husker hvor lang tid det tar*

TILBAKESTILLING

Hvis du vil tilbakestille fjernkontrollen til standardinnstillinger, kan du gjøre følgende:

1. Hold inne grønn og gul knapp til lyset blinker to ganger.
2. Trykk 977.
3. Lyset vil blinke fire ganger og fjernkontrollen er tilbakestilt.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 38 18-09-2020 17:14

SVERIGE

1. **STRÖM**
   Slå på/stäng av
2. **TV/RADIO**
   TV/Radio
3. **INGÅNG**
   Val av ingång
4. **SETTINGS**
   Inställningar, snabbmeny
5. **LIVE ZOOM**
   Livezoom
6. **T. OPT**
   Alternativ för text-tv
7. **0-9**
   Siffror för inmatning av kanal
8. **LIST**
   Kanallista
9. **GUIDE**
   Guide
10. **VOL + / -**
    Volym upp och ned
11. **INFO**
    Info, i
12. **SEARCH**
    Sök
13. **TYST**
    Tyst
14. **CH + / -**
    Kanal upp och ned
15. **APP 1**
    appgenvägsknapp
16. **APP 2**
    Netflix/appgenvägsknapp
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video/appgenvägsknapp
18. **HEM**
    Hem, Smart Hub
19. **UPP, NED, VÄNSTER, HÖGER**
    Navigera i menyn
20. **MENU**
    Meny
21. **RETURN**
    Gå tillbaka en nivå i menyn
22. **EXIT**
    Stäng menyn
23. **TEXT**
    Text-tv på/av
24. **AD**
    ljudbeskrivning
25. **SUBT**
    Undertexter
26. **SPOLA BAKÅT, SPELA UPP, SPOLA FRAMÅT, SPELA IN, PAUSA, STOPPA**
    Uppspelningskontroll
27. **RÖD, GRÖN, GUL, BLÅ**
    Fastext, ABCD

STEG 1: STÄLLA IN TEVEN

DE FLESTA NYARE LG-TEVEAPPARATER BÖR FUNGERA DIREKT.
Testa några knappar efter att du har satt i batterierna, om de fungerar är fjärrkontrollen klar. Om de inte fungerar ska du följa nästa steg:

1. Kontrollera att teven är påslagen (och inte i vänteläge).
2.  Håll **röd + blå** knapp nedtryckt tills lysdioden i strömknappen blinkar två gånger.
3.  Peka mot teven och håll **strömknappen** nedtryckt tills teven stängs av.
4.  Fjärrkontrollen skickar en ny strömsignal var tredje sekund. Så snart teven stängs av ska du släppa **strömknappen**.
5. Lampan blinkar två gånger. Testa nu resten av knapparna på fjärrkontrollen, om de fungerar på samma sätt som för den ursprungliga fjärrkontrollen är fjärrkontrollen klar för att användas. Om du upptäcker att några knappar inte fungerar som de ska (eller inte alls) ska du gå till nästa steg.

- *Om du upptäcker några knappar som fortfarande inte fungerar som de ska (eller inte alls) ska du gå till nästa steg.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 39 18-09-2020 17:14

SVERIGE

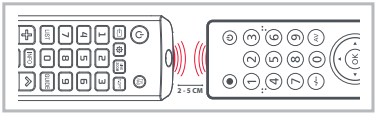
STEG 2: INTE FUNGERAR SOM DET SKA

FUNGERAR EN DEL KNAPPAR INTE SOM DE SKA?
Om du upptäcker att några knappar inte fungerar som de ska (eller inte alls) ska du gå till nästa steg.

1. Kontrollera att teven är påslagen (och inte i vänteläge).
2. Håll RÖD + BLÅ knapp nedtryckt tills lysdioden i strömknappen blinkar två gånger
3. MENU — Peka mot teven och håll en av knapparna som inte fungerar korrekt nedtryckt (t.ex. **Menu**).
4. Fjärrkontrollen skickar en signal var tredje sekund.
5. Släpp knappen när rätt funktion visas på skärmen (menyn i det här fallet).
6. Lysdioden blinkar två gånger – fjärrkontrollen är klar att användas.

PROGRAMMERING

LÄR FJÄRRKONTROLLEN EN NY FUNKTION
Du kan lära universalfjärrkontrollen valfri funktion från den ursprungliga (fungerande) fjärrkontrollen.



1. Placera den ursprungliga fjärrkontrollen mot universalfjärrkontrollen på en plan yta.
2. Lära: Håll **GRÖN + GUL** knapp nedtryckt tills lysdioden blinkar två gånger.
3. 4 5 6 / 7 8 9 — **Tryck 975.** Lysdioden blinkar två gånger.
4. Tryck på den knapp på universalfjärrkontrollen som du vill lära något, till exempel knappen **VOL +**. Lysdioden blinkar snabbt.
5. Tryck på den knapp på den ursprungliga fjärrkontrollen som du vill lära ut, till exempel: knappen **VOL +** på din ljudenhet.
6. **Två blinkningar:** ok. Upprepa från steg 4 om du vill lära fjärrkontrollen fler knappar.
   Lång blinkning: försök igen från steg 4.
7. OK — När du har lärt in alla knappar du behöver trycker du på **OK**-knappen och håller den nedtryckt i tre sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.

SÅ HÄR TAR DU BORT EN INLÄRD FUNKTION
1. Håll **GRÖN + GUL** knapp nedtryckt tills lysdioden blinkar två gånger.
2. **Tryck 976.**
3. Tryck två gånger på knappen som du vill återställa.
4. Lysdioden blinkar två gånger och knappen återgår till sin ursprungliga funktion.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 40 18-09-2020 17:14

SVERIGE

VOLYMREGLERING FÖR SOUNDBAR/ LJUDMOTTAGARE

VOLYMREGLERING FÖR SOUNDBAR/LJUDMOTTAGARE

Om din teve är ansluten till en soundbar eller en ljudmottagare kan du konfigurera universalfjärrkontrollen för att reglera volymen och stänga av ljudet på den här enheten. Du kan göra detta på två sätt:

ENKEL INSTÄLLNING FÖR LJUD

Om du har en soundbar eller en ljudenhet från något av märkena som anges i tabellen nedan kan du använda metoden med enkel inställning för att programmera din fjärrkontroll att styra den. Om du inte har något av märkena nedan ska du gå vidare till nästa avsnitt.

Siffra	Märke
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Observera att varje märke har en siffra, till exempel 4 för LG (och JVC).

För att konfigurera fjärrkontrollen för att styra din soundbar/ljudenhet ska du först se till att både din teve och din soundbar/ljudenhet är påslagna och det är något som spelas som du kan höra (den här proceduren testar ljudavstängningsfunktionen). Nästa:

1. Håll knapparna **VOLYM UPP** och **VOLYM NED** nedtryckta samtidigt tills lysdioden under strömknappen blinkar två gånger.

2. Rikta sedan fjärrkontrollen mot din soundbar/ljudenhet och sifferknappen för ditt märke nedtryckt (till exempel 4 för LG). Fjärrkontrollen skickar nu ljudavstängningsfunktionen till din enhet var tredje sekund.

3. Så snart ljudet på din soundbar/ljudenhet stängs av släpper du sifferknappen. Lysdioden under strömknappen blinkar nu två gånger, och du kan nu använda knapparna Volym upp, Volym ned och Tyst för att styra din soundbar/ljudenhet.

KONFIGURATION MED LJUDKOD

Om din soundbar/ljudenhet inte är från något av märkena som anges ovan kan du även konfigurera fjärrkontrollen genom att ange en fyrsiffrig kod. Koderna anges i ljudkodlistan i den här bruksanvisningen och står först efter varumärke och sedan popularitet. Leta reda på märket på din soundbar/ljudenhet i kodlistan och gör sedan följande:

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 41 18-09-2020 17:14

SVERIGE

1. Håll knapparna **VOLYM UPP** och **VOLYM NED** tills lysdioden under strömknappen blinkar två gånger.

2. Ange den första fyrsiffriga koden för din soundbar/ljudenhet. Lysdioden bör blinka två gånger när du slår in den sista siffran.

3. Testa nu att trycka på **Volym upp**, **Volym ned och Tyst** för att se om de styr din soundbar eller ljudenhet.

4. Om de fungerar har din fjärrkontroll konfigurerats. Annars försöker du igen från steg 1 med nästa kod i listan.

STRÖMMAKRO

Om du har konfigurerat din soundbar eller ljudenhet med hjälp av enkel inställning eller kodkonfiguration kan du nu slå på och stänga av både din tv och din ljudenhet med ett knapptryck. Om du håller strömknappen nedtryckt i tre sekunder skickar fjärrkontrollen strömfunktionen till både teven och din ljudenhet/soundbar. Om du trycker kort på knappen styr den endast teven.

APPGENVÄGSKNAPPAR



Universalfjärrkontrollen har tre appgenvägsknappar som kan används för att öppna appar på din teve. Om din ursprungliga fjärrkontroll har en knapp för Netflix eller Amazon Prime Video utför dessa knappar samma funktion.

Om du däremot testar knapparna och de inte fungerar – men din teve har kapacitet för att titta på en strömningstjänst – kan du använda den här knappen som en genväg genom att programmera ett makro (en serie knapptryckningar) på den. Du kan även programmera knapparna för att få åtkomst till andra appar på din teve.

För att programmera makrot måste du först veta vilka sekvensknappar du använder för att få åtkomst till tjänsten. På vissa teveapparater startar du till exempel Netflix genom att trycka på hemknappen, sedan meny höger två gånger och slutligen Enter.
När du har fastställt sekvensen för appen du vill ha på din teve ska du följa dessa steg:

1. Sitt framför enheten med den påslagen (inte i standbyläge)
2. Håll appgenvägsknappen nedtryckt tills lysdioden blinkar två gånger.
3. Utför nu knappsekvensen precis som normalt. Fjärrkontrollen styr din teve och makrot registreras i realtid – så du behöver inte oroa dig om det vanligtvis tar några sekunder för din enhet att reagera.
4. När du har slutfört sekvensen – och strömningstjänsten har startat på din enhet – håller du appgenvägsknappen nedtryckt tills lysdioden blinkar två gånger och sedan slocknar. Makrot är nu sparat.

Tips

- *Se till att universalfjärrkontrollen styr teven innan du påbörjar programmeringen*
- *Om du upptäcker att makrot inte fungerar som det ska kan du upprepa samma sekvens för att utföra programmeringen på nytt*
- *När du programmerar ska du först vänta på att teven svarar, fjärrkontrollen kommer att komma ihåg tidsinställningen*

ÅTERSTÄLL

Om du vill återställa fjärrkontrollen till grundinställningarna ska du göra följande:

1. Håll grön och gul knapp nedtryckt tills lysdioden blinkar två gånger.
2. Tryck 977.
3. Lysdioden blinkar fyra gånger och fjärrkontrollen har nu återställts.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 42 18-09-2020 17:14

SUOMI

1. **VIRTA**
   Virtapainike
2. **TV/RADIO**
   Televisio/radio
3. **TULO**
   Tulon valinta
4. **ASETUKSET**
   Asetukset, pikavalikko
5. **LIVE ZOOM**
   Live Zoom
6. **T. OPT**
   Teksti-TV:n asetukset
7. **0-9**
   Kanavan valintanumerot
8. **LIST**
   Kanavaluettelo
9. **GUIDE**
   Opas
10. **VOL + / -**
    Äänenvoi makkuus + ja -
11. **INFO**
    Tiedot, i
12. **SEARCH**
    Hae
13. **MYKISTÄ**
    Mykistä
14. **CH + / -**
    Kanava + ja kanava -
15. **SOVELLUS 1**
    Sovelluksen pikapainike
16. **SOVELLUS 2**
    Netflix / sovelluksen pikapainike
17. **SOVELLUS 3**
    Amazon Prime Video / sovelluksen pikapainike
18. **KOTI**
    Koti, Smart Hub
19. **YLÖS, ALAS, VASEMMALLE, OIKEALLE**
    Liiku valikossa
20. **MENU**
    Valikko
21. **RETURN**
    Edellinen valikkotaso
22. **EXIT**
    Sulje valikko
23. **TEXT**
    Teksti-TV päälle ja pois
24. **AD**
    Kuvailutulkkaus
25. **SUBT**
    Tekstitys
26. **KELAA TAAKSEPÄIN, TOISTA, KELAA ETEENPÄIN, TALLENNA, KESKEYTÄ, PYSÄYTÄ**
    Toiston hallinta
27. **PUNAINEN, VIHREÄ, KELTAINEN, SININEN**
    Fastext, ABCD

VAIHE 1: TELEVISION ASETUSTEN TEKEMINEN

USEIMPIEN UUSIEN LG-TELEVISIOIDEN PITÄISI TOIMIA SUORAAN.
Kun olet asettanut paristot, kokeile muutamaa painiketta. Jos ne toimivat, kaukosäädin on valmis. Ellei näin ole, jatka seuraaviin vaiheisiin:

1. Varmista, että televisiosi on päällä (ei valmiustilassa).
2.  Paina **Punainen** + **Sininen** -painikkeita, kunnes **virtapainikkeen** takana oleva merkkivalo välähtää kahdesti.
3.  Osoita kohti televisiota ja pidä **virtapainiketta** painettuna, kunnes televisio sammuu.
4.  Kaukosäädin lähettää eri virtasignaalin 3 sekunnin välein. Kun televisio sammuu, vapauta **virtapainike**.
5. Valo välähtää kahdesti. Kokeile nyt kaukosäätimen muita painikkeita. Jos ne toimivat alkuperäisen kaukosäätimen tavoin, kaukosäätimesi on käyttövalmis. Jos jotkin painikkeet toimivat väärin tai eivät toimi lainkaan, jatka seuraavaan vaiheeseen.

- *Jos kaikki painikkeet eivät vieläkään toimi odotetusti (tai ollenkaan), jatka seuraavaan vaiheeseen.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 43 18-09-2020 17:14

SUOMI

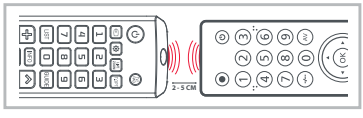
VAIHE 2: JOS VAIHE 1 EI TOIMI ODOTETUSTI

TOIMIVATKO KAIKKI PAINIKKEET ODOTETUSTI?
Jos jotkin painikkeet toimivat väärin tai eivät toimi lainkaan, jatka seuraavaan vaiheeseen.

1. Varmista, että televisiosi on päällä (ei valmiustilassa).
2. Paina PUNAINEN + SININEN -painikkeita, kunnes virtapainikkeen takana oleva merkkivalo välähtää kahdesti.
3. MENU — Osoita kohti televisiota ja pidä painettuna jotain painiketta, joka ei toimi oikein (esimerkiksi **Menu**).
4. Kaukosäädin lähettää signaalin 3 sekunnin välein.
5. Kun oikea toiminto näkyy kuvaruudussa (tässä tapauksessa Menu), vapauta painike.
6. Merkkivalo välähtää kahdesti – kaukosäädin on käyttövalmis.

OPETTAMINEN

UUDEN TOIMINNON OPETTAMINEN KAUKOSÄÄTIMELLE
One For All -kaukosäädin voi oppia minkä tahansa alkuperäisen (toimivan) kaukosäätimen toiminnon.



1. Aseta alkuperäinen kaukosäädin tasaiselle pinnalle ja suuntaa se One For All -kaukosäädintä kohti.
2. Opettaminen: Pidä **VIHREÄ + KELTAINEN** -painikkeita painettuna, kunnes merkkivalo välähtää kahdesti.
3. 4 5 6 / 7 8 9 — **Paina numerosarjaa 975**. Merkkivalo välähtää kahdesti.
4. Paina sitä One For All -kaukosäätimen painiketta, jolle haluat opettaa jonkin toiminnon, esimerkiksi **VOL +** -painiketta. Merkkivalo vilkkuu nopeasti.
5. Paina sitä alkuperäisen kaukosäätimen painiketta, jonka haluat opettaa uudelle säätimelle, esimerkiksi audiolaitteen **VOL +** -painiketta.
6. **Kaksi välähdystä:** OK. Jos haluat opettaa säätimelle muita painikkeita,
toista vaiheet kohdasta 4 eteenpäin.
Pitkä välähdys: yritä uudelleen alkaen vaiheesta 4.
7. OK — Kun olet opettanut säätimelle kaikki tarvittavat painikkeet, pidä **OK**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Merkkivalo välähtää kahdesti.

OPITUN TOIMINNON POISTAMINEN
1. Pidä **VIHREÄ + KELTAINEN** -painikkeita painettuna, kunnes merkkivalo välähtää kahdesti.
2. **Paina numerosarjaa 976**.
3. Paina nollattavaa painiketta kahdesti.
4. Merkkivalo välähtää kahdesti ja painikkeeseen palautuu sen alkuperäinen toiminto.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 44 18-09-2020 17:14

SUOMI

SOUNDBARIN/ÄÄNIVASTAANOTTIMEN ÄÄNENVOIMAKKUUDEN HALLINTA

SOUNDBARIN/ÄÄNIVASTAANOTTIMEN ÄÄNENVOIMAKKUUDEN HALLINTA

Jos televisioon on liitetty soundbar tai äänivastaanotin, One For All -kaukosäädin voidaan asettaa ohjaamaan kyseisen laitteen äänenvoimakkuutta ja mykistystä. Tämä voidaan tehdä kahdella tavalla:

AUDION SIMPLESET

Jos käytössäsi on jonkin alla olevassa taulukossa mainitun merkin soundbar tai audiolaite, voit ohjelmoida kaukosäätimen ohjaamaan sitä käyttämällä SimpleSet-menetelmää. Jos merkki on jokin muu, jatka seuraavaan osioon.

Numero	Tuotemerkki
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Huomaa, että tuotemerkeillä on omat numeronsa, esimerkiksi LG:llä (ja JVC:llä) 4.

Jotta voit asettaa kaukosäätimen ohjaamaan soundbaria/audiolaitetta, varmista ensin, että televisio ja soundbar/audiolaite ovat päällä ja että äänisisältöä toistetaan (tässä toimenpiteessä testataan mykistystoimintoa). Seuraavat toimenpiteet:

1. Paina **VOL +** ja **VOL -** -painikkeita samanaikaisesti, kunnes virtapainikkeen takana oleva merkkivalo välähtää kahdesti.

2. Osoita kaukosäätimellä soundbaria/audiolaitetta ja pidä tuotemerkin numeropainiketta painettuna (esimerkiksi 4 LG:lle). Kaukosäädin lähettää mykistystoiminnon laitteeseen 3 sekunnin välein.

3. Vapauta numeropainike heti kun soundbar/audiolaite mykistää äänen. Virtapainikkeen takana oleva merkkivalo välähtää kahdesti. Soundbaria/audiolaitetta pitäisi nyt voida ohjata seuraavilla painikkeilla: Vol +, Vol - ja Mykistys.

KÄYTTÖÖNOTTO AUDIOKOODILLA

Jos soundbar/audiolaite on muun merkkinen, voit asettaa kaukosäätimen ohjaamaan sitä käyttämällä nelinumeroista koodia. Koodit ovat tämän käyttöoppaan Audiokoodiluettelo-osiossa, ja ne on lueteltu ensin tuotemerkin ja sitten yleisyyden mukaan. Etsi tästä koodiluettelosta soundbarin/audiolaitteen tuotemerkki ja toimi seuraavasti:

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 45 18-09-2020 17:14

SUOMI

1. Paina **VOL +** ja **VOL -** -painikkeita, kunnes virtapainikkeen takana oleva merkkivalo välähtää kahdesti.

2. Anna soundbarin/audiolaitteen ensimmäinen nelinumeroinen koodi. Merkkivalon pitäisi välähtää kahdesti, kun viimeinen numero on annettu.

3. Kokeile, voiko **Vol +**, **Vol -** ja **Mykistys**-painikkeilla ohjata soundbaria tai audiolaitetta.

4. Jos painikkeet toimivat, kaukosäädin on käyttövalmis. Jos eivät, kokeile uudelleen luettelon seuraavalla koodilla alkaen vaiheesta 1.

VIRTAMAKRO

Jos olet ottanut soundbarin tai audiolaitteen käyttöön SimpleSet-menetelmällä tai käyttämällä koodia, voit nyt kytkeä television ja audiolaitteen päälle ja pois päältä samanaikaisesti yhdellä painikkeella. Paina virtapainiketta 3 sekuntia, niin kaukosäädin lähettää virrankatkaisutoiminnon sekä televisioon että audiolaitteeseen/soundbariin. Jos vapautat painikkeen heti, kaukosäädin ohjaa vain televisiota.

SOVELLUSTEN PIKAPAINIKKEET



One For All -kaukosäätimessä on kolme sovellusten pikapainiketta, joilla voidaan avata sovelluksia televisiossa. Jos alkuperäisessä kaukosäätimessä on Netflix tai Amazon Prime Video -painike, nämä painikkeet suorittavat saman toiminnon.

Jos painikkeet eivät toimi, mutta televisiolla voi katsella suoratoistopalvelua, voit käyttää tätä painiketta pikapainikkeena ohjelmoimalla siihen makron (näppäilysarjan). Voit myös ohjelmoida painikkeet avaamaan muita sovelluksia televisiossa.

Makron ohjelmointiin tarvitaan palvelun näppäilysarja. Jotkin televisiot esimerkiksi avaavat Netflixin, kun ensin painetaan Koti-painiketta, sitten oikealle-valikkopainiketta kahdesti ja lopuksi OK-painiketta.
Kun olet selvittänyt haluamasi sovelluksen näppäilysarjan televisiossa, toimi seuraavasti:

1. Mene laitteen eteen. Laitteen tulee olla päällä (ei lepotilassa).
2. Paina sovelluksen pikapainiketta, kunnes merkkivalo välähtää kahdesti.
3. Syötä nyt näppäilysarja tavalliseen tapaan. Kaukosäädin käyttää televisiota ja makro tallennetaan reaaliaikaisesti. Ei siis huolta, jos laitteen vastaaminen vie muutaman sekunnin.
4. Kun olet syöttänyt näppäilysarjan ja suoratoistopalvelu on avautunut laitteessa, paina sovelluksen pikapainiketta, kunnes merkkivalo välähtää kahdesti ja sammuu. Makro on nyt tallennettu.

Vinkkejä
- *Varmista ennen ohjelmointia, että One For All -kaukosäätimellä voidaan ohjata televisiota.*
- *Jos makro ei toimi odotetusti, suorita ohjelmointi uudelleen toistamalla samat toimenpiteet.*
- *Kun suoritat ohjelmointia, odota, että televisio vastaa. Kaukosäädin muistaa ajoituksen.*

PALAUTUS

Jos haluat palauttaa kaukosäätimen oletusasetukset, toimi seuraavasti:
1. Paina vihreää ja keltaista painiketta, kunnes merkkivalo välähtää kahdesti.
2. Paina numerosarjaa 977.
3. Kaukosäätimen oletusasetukset on palautettu, kun merkkivalo välähtää neljästi.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 46 18-09-2020 17:14

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. **PWR**
   Εναλλαγή τροφοδοσίας
2. **TV/RADIO**
   Τηλεόραση/ Ραδιόφωνο
3. **INPUT**
   Επιλογή εισόδου
4. **SETTINGS**
   Ρυθμίσεις, Γρήγορο μενού
5. **LIVE ZOOM**
   Ζωντανό ζουμ
6. **T. OPT**
   Επιλογές teletext
7. **0-9**
   Ψηφία για καταχώρηση καναλιού
8. **LIST**
   Λίστα καναλιών
9. **GUIDE**
   Οδηγός
10. **VOL + / -**
    Αύξηση και μείωση έντασης ήχου
11. **INFO**
    Πληροφορίες, i
12. **SEARCH**
    Αναζήτηση
13. **MUTE**
    Σίγαση
14. **CH + / -**
    Κανάλι επάνω και κάτω
15. **APP 1**
    Πλήκτρο συντόμευσης εφαρμογής
16. **APP 2**
    Netflix / Πλήκτρο-συντόμευσης εφαρμογής
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video / Πλήκτρο συντόμευσης εφαρμογής
18. **HOME**
    Αρχική σελίδα, έξυπνος διανομέας
19. **ΕΠΑΝΩ, ΚΑΤΩ, ΑΡΙΣΤΕΡΑ, ΔΕΞΙΑ**
    Πλοήγηση στο μενού
20. **MENU**
    Μενού
21. **RETURN**
    Ένα επίπεδο πίσω στο μενού
22. **EXIT**
    Έξοδος μενού
23. **TEXT**
    Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση teletext
24. **AD**
    Περιγραφή ήχου
25. **SUBT**
    Υπότιτλοι
26. **REW, PLAY, FF, REC, PAUSE, STOP**
    Έλεγχος αναπαραγωγής
27. **ΚΟΚΚΙΝΟ, ΠΡΑΣΙΝΟ, ΚΙΤΡΙΝΟ, ΜΠΛΕ**
    Fastext, ABCD

ΒΗΜΑ 1: ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΣΑΣ

ΟΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΙΟ ΝΕΕΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ LG ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΟΥΝ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ.
Αφού τοποθετήσετε μπαταρίες, αρκεί να ελέγξετε μερικά από τα πλήκτρα και, αν λειτουργούν, το τηλεχειριστήριό σας είναι έτοιμο. Σε αντίθετη περίπτωση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας είναι αναμμένη (όχι σε αναμονή).

2.  Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα Κόκκινο + Μπλε, μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές η φωτεινή ένδειξη LED πίσω από το πλήκτρο τροφοδοσίας.

3.  Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την τηλεόραση και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο τροφοδοσίας, μέχρι να σβήσει η τηλεόραση

4.  Το τηλεχειριστήριο θα στέλνει διαφορετικό σήμα πλήκτρου τροφοδοσίας κάθε 3 δευτερόλεπτα. Μόλις απενεργοποιηθεί η τηλεόραση, αφήστε το πλήκτρο τροφοδοσίας.

5. Η λυχνία θα αναβοσβήσει δύο φορές. Και τώρα δοκιμάστε τα υπόλοιπα πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο, αν λειτουργούν όπως το αρχικό τηλεχειριστήριο. Το τηλεχειριστήριό σας είναι έτοιμο για χρήση. Αν διαπιστώσετε ότι ορισμένα πλήκτρα δεν λειτουργούν όπως αναμένεται (ή ότι δεν λειτουργούν καθόλου), συνεχίστε με το επόμενο βήμα.

- Αν διαπιστώσετε ότι ορισμένα πλήκτρα δεν λειτουργούν όπως αναμένεται (ή ότι δεν λειτουργούν καθόλου), συνεχίστε με το επόμενο βήμα.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 47 18-09-2020 17:14

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΒΗΜΑ 2: ΑΝ ΤΟ ΒΗΜΑ 1 ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΠΩΣ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ

ΜΗΠΩΣ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΛΗΚΤΡΑ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΟΠΩΣ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ;
Αν διαπιστώσετε ότι ορισμένα πλήκτρα δεν λειτουργούν όπως αναμένεται (ή ότι δεν λειτουργούν καθόλου), συνεχίστε με το επόμενο βήμα.

1. Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας είναι αναμμένη (όχι σε αναμονή).
2. Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα ΚΟΚΚΙΝΟ + ΜΠΛΕ, μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές η φωτεινή ένδειξη LED πίσω από το πλήκτρο τροφοδοσίας
3. Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την τηλεόραση και κρατήστε πατημένο ένα από τα πλήκτρα που δεν λειτουργούν σωστά (για παράδειγμα, το πλήκτρο **Menu**).
4. Το τηλεχειριστήριο θα στέλνει ένα σήμα κάθε 3 δευτερόλεπτα.
5. Όταν στην οθόνη εμφανιστεί η σωστή λειτουργία (σε αυτή την περίπτωση το μενού), αφήστε το πλήκτρο.
6. Η λυχνία LED θα αναβοσβήσει δύο φορές - το τηλεχειριστήριο είναι έτοιμο για χρήση.

ΕΚΜΑΘΗΣΗ

ΜΑΘΕΤΕ ΜΙΑ ΝΕΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΣΑΣ
Το τηλεχειριστήριό σας One For All μπορεί να μάθει μια λειτουργία από το αρχικό σας τηλεχειριστήριο (που λειτουργεί).



1. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο ώστε να κοιτά το τηλεχειριστήριο One For All, επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Για την εκμάθηση: Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα ΠΡΑΣΙΝΟ + ΚΙΤΡΙΝΟ, μέχρι να αναβοσβήσουν δύο φορές οι φωτεινές ενδείξεις LED.
3. Πατήστε 975. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
4. Πατήστε στο τηλεχειριστήριο One For All το πλήκτρο στο οποίο θέλετε να γίνει η εκμάθηση, για παράδειγμα το πλήκτρο **VOL +** Η λυχνία LED θα αναβοσβήσει γρήγορα.
5. Πατήστε στο αρχικό τηλεχειριστήριο το πλήκτρο του οποίου θέλετε να γίνει η εκμάθηση, για παράδειγμα το πλήκτρο **VOL +** της συσκευής σας ήχου
6. **Δύο αναβοσβησίματα:** OK. Επαναλάβετε από το βήμα 4 για εκμάθηση τυχόν επιπλέον πλήκτρων.
Παρατεταμένο αναβοσβήσιμο: Προσπαθήστε ξανά, από το βήμα 4.
7. Αφού ολοκληρώσετε την εκμάθηση όσων πλήκτρων χρειάζεστε, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **OK** για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.

ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΑΓΡΑΨΕΤΕ ΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΟΠΟΙΑΣ ΕΧΕΙ ΓΙΝΕΙ ΕΚΜΑΘΗΣΗ
1. Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα ΠΡΑΣΙΝΟ + ΚΙΤΡΙΝΟ, μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές η λυχνία LED.
2. Πατήστε 976.
3. Πατήστε το πλήκτρο για να γίνει επαναφορά δύο φορές.
4. Η φωτεινή ένδειξη LED θα αναβοσβήσει δύο φορές και το πλήκτρο θα επανέλθει στην αρχική του λειτουργία.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 48 18-09-2020 17:14

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΗΧΟΜΠΑΡΑ / ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΔΕΚΤΗ ΗΧΟΥ

ΗΧΟΜΠΑΡΑ / ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΔΕΚΤΗ ΗΧΟΥ

Αν έχετε συνδέσει την τηλεόρασή σας σε ηχόμπαρα ή δέκτη ήχου, μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο One For All για τον έλεγχο της έντασης ήχου και της σίγασης αυτής της συσκευής. Υπάρχουν δύο τρόποι για να το κάνετε αυτό:

SIMPLESET ΗΧΟΥ

Εάν έχετε μια ηχόμπαρα ή μια συσκευή ήχου από μια από τις μάρκες που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μέθοδο SimpleSet για να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο για να την ελέγχει. Αν δεν έχετε μια από τις παρακάτω μάρκες, συνεχίστε στην επόμενη ενότητα.

Ψηφίο	Μάρκα
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Σημειώστε ότι κάθε μία από τις μάρκες έχει ένα ψηφίο συσχετισμένο με αυτήν, για παράδειγμα 4 για LG (και JVC).

Για να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο ώστε να ελέγχει την ηχόμπαρα / τη συσκευή ήχου, βεβαιωθείτε πρώτα ότι η τηλεόραση και η ηχόμπαρα / η συσκευή ήχου είναι ενεργοποιημένες και ότι υπάρχει κάτι που αναπαράγεται και μπορείτε να ακούσετε (με αυτή τη διαδικασία θα δοκιμαστεί η λειτουργία σίγασης). Επόμενο:

1. Κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα **VOLUME UP** και **VOLUME DOWN**, μέχρι η λυχνία LED κάτω από το πλήκτρο POWER να αναβοσβήσει δύο φορές.

2. Τώρα στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την ηχόμπαρα / τη συσκευή ήχου και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο που αντιστοιχεί στο ψηφίο για τη μάρκα σας (για παράδειγμα 4 για LG). Το τηλεχειριστήριο θα στέλνει τη λειτουργία σίγασης στη συσκευή σας κάθε 3 δευτερόλεπτα.

3. Μόλις η ηχόμπαρα / η συσκευή ήχου σας κάνει σίγαση του ήχου της, αφήστε το πλήκτρο του ψηφίου. Η λυχνία LED κάτω από το πλήκτρο Power θα αναβοσβήσει δύο φορές και τα πλήκτρα Volume Up, Down και Mute θα πρέπει τώρα να ελέγχουν την ηχόμπαρα / τη συσκευή ήχου.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ ΗΧΟΥ

Αν η ηχόμπαρα / η συσκευή ήχου σας δεν είναι μία από τις μάρκες που αναφέρονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο για να την ελέγχει, εισάγοντας έναν 4ψήφιο κωδικό. Οι κωδικοί παρατίθενται στην ενότητα Λίστα κωδικών ήχου αυτού του εγχειριδίου και παρατίθενται ανά μάρκα και, στη συνέχεια, δημοτικότητα. Εντοπίστε τη μάρκα της ηχόμπαρας / της συσκευής ήχου σας σε αυτή τη λίστα κωδικών και, στη συνέχεια, η διαδικασία είναι η εξής:

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 49 18-09-2020 17:14

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. Κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα **VOLUME UP** και **VOLUME DOWN**, μέχρι η λυχνία LED κάτω από το πλήκτρο Power να αναβοσβήσει δύο φορές.
2. Καταχωρήστε τον πρώτο 4ψήφιο κωδικό για την ηχόμπαρα / τη συσκευή ήχου σας.
   Το LED θα πρέπει να αναβοσβήσει δύο φορές στο τελευταίο ψηφίο.
3. Τώρα δοκιμάστε τα πλήκτρα **Volume Up**, **Down** και **Mute** για να διαπιστώσετε αν ελέγχουν την ηχόμπαρα ή τη συσκευή ήχου σας.
4. Αν λειτουργούν, το τηλεχειριστήριο έχει ρυθμιστεί. Αν όχι, δοκιμάστε ξανά από το βήμα 1, χρησιμοποιώντας τον επόμενο κωδικό της λίστας.

ΣΥΝΔΥΑΣΤΙΚΗ ΕΝΤΟΛΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

Αν έχετε ρυθμίσει την ηχόμπαρα ή τη συσκευή ήχου χρησιμοποιώντας το SimpleSet ή τη ρύθμιση μέσω κωδικού, μπορείτε τώρα να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιείτε την τηλεόραση και τη συσκευή ήχου χρησιμοποιώντας ένα μόνο πλήκτρο. Απλά κρατήστε πατημένο το πλήκτρο τροφοδοσίας για 3 δευτερόλεπτα και το τηλεχειριστήριο θα στείλει την εντολή του πλήκτρου τροφοδοσίας τόσο στην τηλεόραση όσο και στη συσκευή ήχου / την ηχόμπαρα. Αν πατήσετε και αφήσετε το πλήκτρο, θα ελέγχει μόνο την τηλεόραση.

ΠΛΗΚΤΡΑ ΣΥΝΤΟΜΕΥΣΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ



Το τηλεχειριστήριο One For All διαθέτει τρία πλήκτρα συντόμευσης εφαρμογών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για το άνοιγμα εφαρμογών στην τηλεόρασή σας. Αν το αρχικό τηλεχειριστήριό σας διαθέτει πλήκτρο Netflix ή Amazon Prime Video, αυτά τα πλήκτρα θα εκτελούν την ίδια λειτουργία.

Ωστόσο, αν δοκιμάσετε αυτά τα πλήκτρα και δεν λειτουργούν, αλλά η τηλεόρασή σας εξακολουθεί να έχει τη δυνατότητα να παρακολουθείτε υπηρεσίες συνεχούς ροής, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το πλήκτρο ως συντόμευση, προγραμματίζοντας μια μακροεντολή (μια σειρά από πατήματα κουμπιών) σε αυτό. Μπορείτε επίσης να προγραμματίσετε τα πλήκτρα ώστε να αποκτούν πρόσβαση σε άλλες εφαρμογές στην τηλεόρασή σας.

Για να προγραμματίσετε τη μακροεντολή, πρέπει πρώτα να γνωρίζετε την αλληλουχία πλήκτρων που χρησιμοποιείτε για να αποκτήσετε πρόσβαση στην υπηρεσία. Για παράδειγμα, ορισμένες τηλεοράσεις ξεκινούν το Netflix πατώντας το πλήκτρο Home, στη συνέχεια το πλήκτρο μενού δεξιά δύο φορές και, τέλος, το πλήκτρο Enter. Αφού βρείτε την αλληλουχία για την εφαρμογή που θέλετε στην τηλεόρασή σας, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Καθίστε μπροστά από τη συσκευή σας, με τη συσκευή ενεργοποιημένη (όχι σε αναμονή)
2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο συντόμευσης εφαρμογής μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές.
3. Εκτελέστε την αλληλουχία πλήκτρων, ακριβώς όπως θα κάνατε και κανονικά. Το τηλεχειριστήριο θα χειριστεί την τηλεόρασή σας και η μακροεντολή θα καταγραφεί σε πραγματικό χρόνο - μην ανησυχήσετε λοιπόν αν συνήθως η συσκευή σας χρειάζεται μερικά δευτερόλεπτα για να αντιδράσει.
4. Αφού ολοκληρώσετε την αλληλουχία - και αρχίσει η υπηρεσία συνεχούς ροής - κρατήστε πατημένο το πλήκτρο συντόμευσης εφαρμογής, μέχρι το LED να αναβοσβήσει δύο φορές και να σβήσει. Η μακροεντολή έχει πλέον αποθηκευτεί.

Συμβουλές

- *Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο OFA λειτουργεί την τηλεόραση πριν κάνετε προγραμματισμό*
- *Αν διαπιστώσετε ότι η μακροεντολή δεν λειτουργεί κατά τα αναμενόμενα, μπορείτε απλά να επαναλάβετε την ίδια αλληλουχία, για να την επαναπρογραμματίσετε*
- *Κατά τη διάρκεια του προγραμματισμού, περιμένετε πρώτα η τηλεόρασή σας να ανταποκριθεί, το τηλεχειριστήριο θα θυμάται τις χρονικές αναμονές*

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

Εάν θέλετε να επαναφέρετε το τηλεχειριστήριο στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του, κάντε τα εξής:

1. Κρατήστε πατημένο το πράσινο και το κίτρινο πλήκτρο μέχρι η λυχνία LED να αναβοσβήσει δύο φορές
2. Πατήστε 977
3. Το LED θα αναβοσβήσει 4 φορές και το τηλεχειριστήριο θα επανέλθει.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 50 18-09-2020 17:14

РУССКИЙ

1. **PWR**
   Выключатель питания
2. **TV/RADIO**
   Телевидение/ Радио
3. **INPUT**
   Выбор входа
4. **SETTINGS**
   Настройки, быстрое меню
5. **LIVE ZOOM**
   Увеличение в реальном времени
6. **T. OPT**
   Параметры телетекста
7. **0-9**
   Цифры для ввода канала
8. **LIST**
   Список каналов
9. **GUIDE**
   Руководство
10. **VOL + / -**
    Увеличение и уменьшение громкости
11. **INFO**
    Инфо, i
12. **SEARCH**
    Поиск
13. **MUTE**
    Отключение звука
14. **CH + / -**
    Канал вверх и вниз
15. **APP 1**
    Кнопка включения приложения
16. **APP 2**
    Netflix / Кнопка включения приложения
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video / Кнопка включения приложения
18. **HOME**
    Домашний экран, Smart Hub
19. **СТРЕЛКИ ВВЕРХ, ВНИЗ, ВЛЕВО, ВПРАВО,**
    Навигация по меню
20. **MENU**
    Меню
21. **RETURN**
    Возврат на один уровень в меню
22. **EXIT**
    Выход из меню
23. **TEXT**
    Включение и отключение телетекста
24. **AD**
    Описание аудио
25. **SUBT**
    Субтитры
26. **ПЕРЕМОТКА НАЗАД, ВОСПР., ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД, ЗАПИСЬ, ПАУЗА, СТОП**
    Управление воспроизведением
27. **КРАСНАЯ, ЗЕЛЕНАЯ, ЖЕЛТАЯ, СИНЯЯ**
    Fastext, ABCD

ШАГ 1.: НАСТРОЙКА ТЕЛЕВИЗОРА

С БОЛЬШИНСТВОМ НОВЫХ ТЕЛЕВИЗОРОВ LG УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО ЗАРАБОТАТЬ СРАЗУ.
Вставьте батарейки и просто проверьте некоторые клавиши. Если они работают, пульт готов к использованию. Если нет, выполните описанные ниже действия.

1. Убедитесь в том, что телевизор включен (не находится в режиме ожидания).
2. Нажмите и удерживайте красную и синюю кнопки, пока индикатор рядом с кнопкой питания не мигнет дважды.
3. Наведите пульт на телевизор и удерживайте кнопку питания, пока телевизор не выключится.
4. Пульт посылает различные сигналы отключения питания каждые три секунды. Как только телевизор выключится,
   отпустите кнопку питания.
5. Индикатор мигнет дважды. Проверьте остальные клавиши. Если все они работают, как на старом пульте, то прибор готов к использованию. Если некоторые клавиши работают неправильно (или не работают вообще), перейдите к следующему этапу.

- *Если некоторые клавиши по-прежнему работают неправильно (или не работают вообще), перейдите к следующему этапу.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 51 18-09-2020 17:14

РУССКИЙ

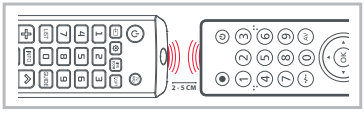
ШАГ 2.: ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ УСТРОЙСТВО НЕВЕРНО НАСТРОИЛОСЬ НА ЭТАПЕ 1?

НЕКОТОРЫЕ КЛАВИШИ РАБОТАЮТ НЕПРАВИЛЬНО?
Если некоторые клавиши работают неправильно (или не работают вообще), перейдите к следующему этапу.

1. Убедитесь в том, что телевизор включен (не находится в режиме ожидания).
2. Нажмите и удерживайте КРАСНУЮ и СИНЮЮ клавиши, пока индикатор рядом с кнопкой питания не мигнет дважды.
3. MENU — Наведите пульт на телевизор и удерживайте одну из неправильно работающих клавиш, например **MENU** (Меню).
4. Пульт посылает сигнал каждые три секунды.
5. После того как нужная функция (в данном случае **MENU** (Меню) отобразится на экране, отпустите клавишу.
6. Когда индикатор мигнет дважды, пульт будет готов к работе.

НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ

НАСТРОЙКА НОВЫХ ФУНКЦИЙ НА ПУЛЬТЕ
One For All может выполнять функции других пультов ДУ.



1. Положите старый пульт на ровную поверхность лицевой стороной к One For All.
2. Настройка функций. Нажмите и удерживайте ЗЕЛЕНУЮ и ЖЕЛТУЮ клавиши, пока индикатор не мигнет дважды.
3. 4 5 6 / 7 8 9 — Нажмите 975. Индикатор мигнет дважды.
4. Нажмите клавишу на пульте One For All, для которой нужно настроить новые функции, например, **VOL +** (Громк. +). Индикатор кратковременно мигнет.
5. Нажмите клавишу на старом пульте, функцию которой нужно настроить на новом, например **VOL+** (Громк. +) на пульте аудиоустройства.
6. Двойное мигание: процедура выполнена. Повторите, начиная с шага 4, для следующей настраиваемой кнопки. Долгое мигание: повторите описанные действия, начиная с шага 4.
7. OK — Настроив все нужные функции, нажмите кнопку OK и удерживайте ее в течение 3 секунд. Индикатор мигнет дважды.

УДАЛЕНИЕ НАСТРОЕННЫХ ФУНКЦИЙ

1. Нажмите и удерживайте ЗЕЛЕНУЮ и ЖЕЛТУЮ кнопки, пока индикатор не мигнет дважды.
2. Нажмите 976.
3. Дважды нажмите клавишу, функцию которой нужно сбросить.
4. Индикатор мигнет дважды, и клавише будет назначена исходная функция.

Информацию о дополнительных функциях, таких как доступ к приложению, управление звуковой панелью, часто задаваемые вопросы, видео и многое другое, вы можете прочитать в интернете.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 52 18-09-2020 17:14

TÜRKÇE

1. **GÜÇ**
   Açma/Kapatma
2. **TV/RADIO**
   TV/Radyo
3. **GİRİŞ**
   Giriş Seçimi
4. **AYARLAR**
   Ayarlar, Hızlı Menü
5. **LIVE ZOOM**
   Canlı Zoom
6. **T. OPT**
   Teletekst Seçenekleri
7. **0-9**
   Kanal Girişi Sayılar
8. **LIST**
   Kanal listesi
9. **REHBER**
   Rehber
10. **SES + / -**
    Sesi Artırma ve Azaltma
11. **BİLGİ**
    Bilgi
12. **SEARCH**
    Arama
13. **SESSİZ**
    Sesi kapatma
14. **KANAL + / -**
    Kanal Yukarı ve Aşağı
15. **UYGULAMA 1**
    Uygulama Kısayol Tuşu
16. **UYGULAMA 2**
    Netflix / Uygulama Kısayol Tuşu
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video / Uygulama Kısayol Tuşu
18. **ANA SAYFA**
    Ana sayfa, Akıllı Merkez
19. **YUKARI, AŞAĞI, SOL, SAĞ**
    Menüde Gezinme
20. **MENÜ**
    Menü
21. **GERİ**
    Menüde bir düzey geriye gider
22. **ÇIKIŞ**
    Menüden Çıkış
23. **TTX/MIX**
    Teletekst açma ve kapatma
24. **AD**
    Ses Açıklaması
25. **SUBT**
    Alt Yazı
26. **GERİ, OYNAT, FF, KAY, DURAKLAT, DURDUR**
    Oynatma Kontrolleri
27. **KIRMIZI, YEŞİL, SARI, MAVİ**
    Fastext, ABCD

ADIM 1 : TELEVİZYONUNUZU AYARLAMA

DAHA YENİ LG TELEVİZYONLARIN ÇOĞU DOĞRUDAN ÇALIŞMALIDIR.
Pilleri taktıktan sonra tuşlardan bazılarını deneyin, çalışıyorlarsa uzaktan kumandanız hazırdır. Aksi durumda sonraki adımlarla devam edin:

1 Televizyonun açık olduğundan emin olun (bekleme modu değil).

2 **Güç Tuşu** arkasındaki LED iki kez yanıp sönene kadar **Kırmızı + Mavi** tuşları basılı tutun.

3 TV'ye doğru tutun ve TV kapanana kadar **Güç tuşunu** basılı tutun.

4 Uzaktan kumanda 3 saniyede bir Güç sinyali gönderecektir. TV kapanır kapanmaz, **Güç tuşunu** bırakın.

5 Işık iki kez yanıp söner. Şimdi uzaktan kumanda üzerindeki kalan tuşları test edin, orijinal kumandanızdakiler gibi çalışırlarsa uzaktan kumandanız kullanıma hazırdır. Bazı tuşların beklenen şekilde çalışmadığını (ya da hiç çalışmadığını) fark ederseniz sonraki adım ile devam edin.

- *Bazı tuşların hala beklenen şekilde çalışmadığını (ya da hiç çalışmadığını) fark ederseniz sonraki adım ile devam edin.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 53 18-09-2020 17:14

TÜRKÇE

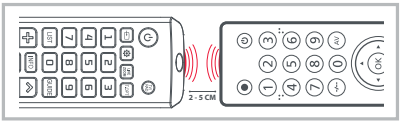
ADIM 2 : ADIM 1 BEKLENDİĞİ GİBİ ÇALIŞMAZSA

BAZI TUŞLAR BEKLENEN ŞEKİLDE ÇALIŞMIYOR MU?
Bazı tuşların beklenen şekilde çalışmadığını (ya da hiç çalışmadığını) fark ederseniz sonraki adım ile devam edin.

1. Televizyonun açık olduğundan emin olun (bekleme modu değil).
2. Güç Tuşu arkasındaki LED iki kez yanıp sönene kadar Kırmızı + Mavi tuşları basılı tutun
3. MENU — TV'ye yöneltin ve doğru şekilde çalışmayan tuşlardan birine basın (örneğin **Menü**).
4. Uzaktan kumanda 3 saniyede bir sinyal gönderecektir.
5. Ekranda doğru fonksiyon göründüğünde (bu durumda Menü) tuşu bırakın.
6. LED iki kez yanıp sönecektir - kumandanız kullanıma hazırdır.

ÖĞRENME

KUMANDANIZA YENİ BİR FONKSİYON ÖĞRETME
One For All uzaktan kumandanız orijinal (çalışan) kumandanızın tüm fonksiyonlarını öğrenebilir.



1. Orijinal uzaktan kumandayı düz bir zemin üzerinde One For All uzaktan kumandanın karşısına koyun.
2. Öğrenmek için: LED iki kez yanıp sönene kadar **YEŞİL + SARI** tuşları basılı tutun
3. 4 5 6 / 7 8 9 — **975 tuşlayın.** LED iki kez yanıp söner.
4. One For All uzaktan kumanda üzerinde öğrenmek istediğiniz tuşa basın, Örneğin: **VOL +** tuşu LED hızlı yanıp söner.
5. Orijinal uzaktan kumanda üzerinde öğrenmek istediğiniz tuşa basın, Örneğin: SES Cihazınızın **VOL +** tuşu
6. İki kez yanıp sönme: tamam. Fonksiyon öğretmek istediğiniz diğer tuşlar için 4. adımdan sonrasını tekrarlayın.
   Uzun yanıp sönme: 4. adımdan itibaren tekrar deneyin.
7. OK — İhtiyacınız olan tüm tuşları öğrendiğinizde, **OK** tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp söner.

ÖĞRENİLMİŞ BİR FONKSİYON NASIL SİLİNİR

1. LED iki kez yanıp sönene kadar **YEŞİL + SARI** tuşları basılı tutun
2. **976 tuşlayın**.
3. Sıfırlanacak tuşa iki kez basın.
4. LED iki kez yanıp söner ve tuş orijinal fonksiyonuna geri döner.

Uygulama kısayolu özelliği , ses çubuğu kontrolü, Sıkça Sorulan Sorular (SSS), videolar ve daha birçok özelliği çevrimiçi keşfedin!

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 54 18-09-2020 17:14

POLSKI

1. **PWR**
   Włącznik/ wyłącznik
2. **TV/RADIO**
   Telewizor/radio
3. **INPUT**
   Wybór wejścia
4. **USTAWIENIA**
   Ustawienia, Menu podręczne
5. **LIVE ZOOM**
   Powiększenie na żywo
6. **T. OPT**
   Opcje teletekstu
7. **0-9**
   Cyfry do wprowadzania kanałów
8. **LIST**
   Lista kanałów
9. **GUIDE**
   Przewodnik
10. **VOL + / -**
    Zwiększanie i zmniejszanie głośności
11. **INFO**
    Info, i
12. **SEARCH**
    Szukaj
13. **MUTE**
    Wycisz
14. **CH + / -**
    Następny i poprzedni kanał
15. **APP 1**
    Przycisk skrótu aplikacji
16. **APP 2**
    Przycisk skrótu aplikacji Netflix
17. **APP 3**
    Przycisk skrótu aplikacji Amazon Prime Video
18. **HOME**
    Strona główna, Smart Hub
19. **UP, DOWN, LEFT, RIGHT**
    Nawigacja po Menu
20. **MENU**
    Menu
21. **RETURN**
    Powrót do poprzedniego poziomu w menu
22. **EXIT**
    Wyjście z menu
23. **TEXT**
    Włączanie i wyłączanie teletekstu
24. **AD**
    Opis audio
25. **SUBT**
    Napisy
26. **REW, PLAY, FF, REC, PAUSE, STOP**
    Sterowanie odtwarzaniem
27. **CZERWONY, ZIELONY, ŻÓŁTY, NIEBIESKI**
    Fastext, ABCD

KROK 1: KONFIGURACJA TELEWIZORA

WIĘKSZOŚĆ NOWSZYCH TELEWIZORÓW LG NIE POWINNA WYMAGAĆ DALSZEGO PRZYGOTOWANIA.
Po włożeniu baterii naciśnij niektóre przyciski. Jeśli działają prawidłowo, możesz zacząć używać pilota. Jeśli nie, wykonaj następne czynności:

1. Upewnij się, że telewizor jest włączony(nie jest w trybie czuwania).
2.  Naciśnij i przytrzymaj przyciski **czerwony** i **niebieski** tak, aby dioda LED widoczna za **przyciskiem zasilania** zamigała dwa razy.
3.  Skieruj pilota na telewizor i przytrzymaj **przycisk zasilania**. Poczekaj na wyłączenie się telewizora.
4.  Pilot będzie przesyłać kolejne sygnały wyłączenia zasilania co 3 sekundy. Jak tylko telewizor się wyłączy, puść **przycisk zasilania**.
5. Dioda mignie dwa razy. Sprawdź pozostałe przyciski pilota. Jeśli działają tak, jak w oryginalnym pilocie, możesz go zacząć używać. Jeśli niektóre przyciski nie działają prawidłowo (lub w ogóle), przejdź do następnego kroku.

- *Jeśli niektóre przyciski nie działają prawidłowo (lub w ogóle), przejdź do następnego kroku.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 55 18-09-2020 17:14

POLSKI

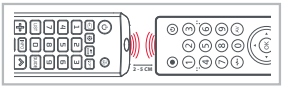
KROK 2: JEŚLI REALIZACJA KROKU 1 NIE POWIODŁA SIĘ

CZY NIEKTÓRE PRZYCISKI NIE DZIAŁAJĄ PRAWIDŁOWO?
Jeśli niektóre przyciski nie działają prawidłowo (lub w ogóle), przejdź do następnego kroku.

1. Upewnij się, że telewizor jest włączony(nie jest w trybie czuwania).
2. Naciśnij i przytrzymaj przyciski CZERWONY i NIEBIESKI tak, aby dioda LED widoczna za przyciskiem zasilania zamigała dwa razy.
3. MENU — Skieruj pilota na telewizor i przytrzymaj jeden z przycisków, który nie działa poprawnie (np. **Menu**).
4. Pilot będzie przesyłać sygnał raz na 3 sekundy.
5. Gdy na ekranie pojawi się odpowiednia funkcja (w tym przypadku: Menu), puść przycisk.
6. Dioda LED mignie dwa razy – pilot jest gotowy do użycia.

NAUKA

WPROWADZANIE DO PILOTA OBSŁUGI NOWEJ FUNKCJI
Pilot One For All może nauczyć się dowolnej funkcji realizowanej przez oryginalny (działający) pilot.



1. Ułóż oryginalnego pilota tak, aby był skierowany na płaskiej powierzchni na pilota One For All.
2. Aby wprowadzić funkcję: Naciśnij i przytrzymaj przyciski **ZIELONY** i ŻÓŁTY tak, aby dioda LED zamigała dwa razy.
3. 4 5 6 / 7 8 9 — Naciśnij **975.** Dioda LED mignie dwa razy.
4. Naciśnij na pilocie One For All przycisk, do którego chcesz wprowadzić funkcję, na przykład **VOL +**. Dioda LED zacznie krótko migać.
5. Naciśnij na oryginalnym pilocie klawisz funkcji, którą chcesz wprowadzić, na przykład **VOL +** na pilocie do urządzenia audio.
6. **Dwa mignięcia**: OK. Powtórz od kroku 4, aby zaprogramować kolejne przyciski.
   Długie mignięcie: powtórz od kroku 4.
7. OK — Po wprowadzeniu wszystkich funkcji, naciśnij klawisz **OK** i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.

JAK USUNĄĆ WPROWADZONĄ FUNKCJĘ

1. Naciśnij i przytrzymaj przyciski **ZIELONY** i ŻÓŁTY tak, aby dioda LED zamigała dwa razy.
2. **Naciśnij 976.**
3. Naciśnij dwa razy klawisz, który chcesz wyzerować.
4. Dioda LED zamruga dwa razy, zostanie przywrócona oryginalna funkcja danego klawisza.

Odkryj więcej funkcji online, takich jak funkcja skrótu do aplikacji, sterowanie SoundBarem, często zadawane pytania, filmy i wiele innych.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 56 18-09-2020 17:14

ČESKY

1. **PWR**
   Tlačítko zapínání
2. **TV/RADIO**
   TV/Rádio
3. **INPUT**
   Výběr vstupu
4. **SETTINGS**
   Nastavení, rychlá nabídka
5. **LIVE ZOOM**
   Živé přiblížení
6. **T. OPT**
   Možnosti teletextu
7. **0-9**
   Číslice na zadání kanálu
8. **LIST**
   Seznam kanálů
9. **GUIDE**
   TV program
10. **VOL + / -**
    Zvýšení/snížení hlasitosti
11. **INFO**
    Info
12. **SEARCH**
    Vyhledávání
13. **MUTE**
    Ztlumení zvuku
14. **CH + / -**
    Další/předchozí kanál
15. **APP 1**
    tlačítko aplikace
16. **APP 2**
    Netflix / tlačítko aplikace
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video / tlačítko aplikace
18. **HOME**
    Domů, Smart Hub
19. **NAHORU, DOLŮ, VLEVO, VPRAVO**
    Navigace v menu
20. **MENU**
    Menu
21. **RETURN**
    Vrátit se o úroveň zpět v menu
22. **EXIT**
    Ukončení menu
23. **TEXT**
    Zapnutí/vypnutí teletextu
24. **AD**
    zvukový popis
25. **SUBT**
    Titulky
26. **REW, PLAY, FF, REC, PAUSE, STOP**
    Tlačítka přehrávání
27. **ČERVENÁ, ZELENÁ, ŽLUTÁ, MODRÁ**
    Fastext, ABCD

KROK 1: NASTAVENÍ TELEVIZORU

VĚTŠINA NOVĚJŠÍCH TELEVIZORŮ LG BY MĚLA ROVNOU| SPOLUPRACOVAT.
Po vložení baterií vyzkoušejte funkčnost některých tlačítek. Pokud fungují, dálkový ovladač je připravený. Pokud nefungují, postupujte následovně:

1. Ověřte, že je televizor zapnutý (nesmí být v pohotovostním režimu).
2.  Podržte červené a modré tlačítko, dokud kontrolka LED za tlačítkem **Power** dvakrát nezabliká.
3.  Namiřte ovladač na televizor a podržte tlačítko **Power**, dokud se televizor nevypne.
4.  Dálkový ovladač pošle různé signály napájení každé 3 sekundy. Jakmile se televizor vypne, pusťte tlačítko **Power**.
5. Kontrolka dvakrát zabliká. Nyní vyzkoušejte, zda zbývající tlačítka dálkového ovladače fungují jako u původního ovladače. Pokud ano, dálkový ovladač je připraven k použití. Pokud zjistíte, že některá tlačítka nefungují dle očekávání (nebo nefungují vůbec), pokračujte na následující krok.

- *Pokud zjistíte, že některá tlačítka nefungují dle očekávání (nebo nefungují vůbec), pokračujte na následující krok.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 57 18-09-2020 17:14

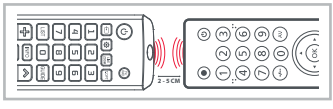
KROK 2: POKUD KROK 1 NEVEDL K OČEKÁVANÝM VÝSLEDKŮM

NĚKTERÁ TLAČÍTKA NEFUNGUJÍ DLE OČEKÁVÁNÍ?
Pokud zjistíte, že některá tlačítka nefungují dle očekávání (nebo nefungují vůbec), pokračujte na následující krok.

1. Ověřte, že je televizor zapnutý (nesmí být v pohotovostním režimu).
2. Podržte červené a modré tlačítko, dokud kontrolka LED za tlačítkem Power dvakrát nezabliká.
3. MENU — Namiřte ovladač na televizor a podržte jedno z tlačítek, které nefunguje správně (například **Menu**).
4. Dálkový ovladač pošle signál každé 3 sekundy.
5. Jakmile se na obrazovce zobrazí správná funkce (v tomto případě Menu), pusťte tlačítko.
6. Kontrolka LED dvakrát zabliká. Váš dálkový ovladač je připraven k použití.

PROGRAMOVÁNÍ

NAPROGRAMUJTE NA DÁLKOVÉM OVLADAČI NOVOU FUNKCI
Na dálkovém ovladači One For All je možné naprogramovat libovolnou funkci původního (funkčního) dálkového ovladače.



1. Umístěte původní dálkový ovladač na plochý povrch čelem k ovladači One For All.
2. Postup programování: Podržte **ZELENÉ a ŽLUTÉ** tlačítko, dokud kontrolka LED dvakrát nezabliká.
3. 4 5 6 / 7 8 9 — **Stiskněte tlačítka 9, 7 a 5**. Kontrolka LED dvakrát zabliká.
4. Stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači One For All, které chcete naprogramovat na novou funkci. Příklad: tlačítko **VOL +**. Kontrolka LED rychle zabliká.
5. Stiskněte tlačítko na původním dálkovém ovladači, které chcete na nový dálkový ovladač naprogramovat. Příklad: tlačítko **VOL +** pro zvukové zařízení.
6. **Dvě bliknutí:** Vše je v pořádku. Opakujte postup od kroku 4 u všech dalších tlačítek, která chcete na zařízení naprogramovat. **Dlouhé bliknutí**: Zkuste to znovu od kroku 4.
7. OK — Jakmile na ovladač naprogramujete všechny potřebné funkce tlačítek, stiskněte a podržte tlačítko **OK** po dobu 3 sekund. Kontrolka LED dvakrát zabliká.

JAK ODSTRANIT NAPROGRAMOVANOU FUNKCI
1. Podržte **ZELENÉ a ŽLUTÉ** tlačítko, dokud kontrolka LED dvakrát nezabliká.
2. **Stiskněte tlačítka 9, 7 a 6.**
3. Dvojitým stisknutím obnovte původní nastavení tlačítka.
4. Kontrolka LED dvakrát zabliká a obnoví se původní funkce tlačítka.

Objevujte více funkcí online, jako například rychlý přístup, ovládání Sound Baru, často kladené dotazy (FAQs), videa a mnoho dalšího.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 58 18-09-2020 17:14

MAGYAR

1. **POWER**
   Tápellátás be-/kikapcsolása
2. **TV/RADIO**
   TV/rádió
3. **INPUT**
   Bemenetválasztás
4. **BEÁLLÍTÁSOK**
   Beállítások, gyorsmenü
5. **LIVE ZOOM**
   Élő nagyítás
6. **T. OPT**
   Teletext beállítások
7. **0–9**
   Számjegyek a csatornabevitelhez
8. **LIST**
   Csatornalista
9. **GUIDE**
   Műsorújság
10. **VOL + / -**
    Hangerő fel és le
11. **INFO**
    Információk, i
12. **SEARCH**
    Keresés
13. **MUTE**
    Némítás
14. **CH + / –**
    Csatorna fel és le
15. **APP 1**
    alkalmazás gyorsgomb
16. **APP 2**
    Netflix/alkalmazás gyorsgomb
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video/alkalmazás gyorsgomb
18. **HOME**
    Kezdőlap, Smart Hub
19. **FEL, LE, BALRA, JOBBRA**
    Navigálás a menüben
20. **MENU**
    Menü
21. **RETURN**
    Visszalépés egy szinttel a menüben
22. **EXIT**
    Kilépés a menüből
23. **TEXT**
    Teletext be- és kikapcsolása
24. **AD**
    Audionarráció
25. **SUBT**
    Felirat
26. **VISSZATEKERÉS, LEJÁTSZÁS, GYORS ELŐRETEKERÉS, FELVÉTEL, SZÜNET, LEÁLLÍTÁS**
    Lejátszás kezelőszervei
27. **VÖRÖS, ZÖLD, SÁRGA, KÉK**
    Gyors szövegbevitel, ABCD

1. LÉPÉS: A TELEVÍZIÓ BEÁLLÍTÁSA

AZ ÚJABB LG TÉVÉK TÖBBSÉGÉNEK AZONNAL MŰKÖDNIE KELL.
Az elemek behelyezése után próbáljon ki néhány gombot, és ha működnek, a távirányító használatra kész. Ha nem, tegye a következőket:

1. Győződjön meg arról, hogy a tévé be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).
2.  Tartsa lenyomva a **VÖRÖS + KÉK** gombokat addig, amíg a **POWER** gomb mögötti LED kétszer fel nem villan.
3.  Irányítsa a tévé felé, és tartsa lenyomva a **POWER** gombot addig, amíg a tévé ki nem kapcsol.
4.  A távirányító 3 másodpercenként eltérő be- és kikapcsolási jelet küld. Amint a tévé kikapcsol, engedje el a **POWER** gombot.
5. A fény kétszer felvillan. Ezután ellenőrizze a távirányító többi gombját, és ha az eredetivel azonos módon működnek, a távirányító használatra kész. Ha néhány gomb nem a várt módon (vagy egyáltalán nem) működik, folytassa a következő lépéssel.

- *Ha néhány gomb továbbra sem a várt módon (vagy egyáltalán nem) működik, folytassa a következő lépéssel.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 59 18-09-2020 17:14

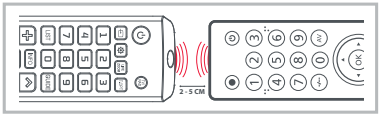
2. LÉPÉS: HA AZ 1. LÉPÉS NEM A VÁRT EREDMÉNYT HOZZA

NÉHÁNY GOMB NEM A VÁRT MÓDON MŰKÖDIK?
Ha néhány gomb nem a várt módon (vagy egyáltalán nem) működik, folytassa a következő lépéssel.

1. Győződjön meg arról, hogy a tévé be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).
2. Tartsa lenyomva a VÖRÖS + KÉK gombokat, amíg a POWER gomb mögötti LED kétszer fel nem villan.
3. Irányítsa a tévé felé, és tartsa lenyomva valamelyik nem megfelelően működő (például a **MENU**) gombot.
4. A távirányító 3 másodpercenként jelet küld.
5. Amikor a megfelelő funkció látható a képernyőn (esetünkben a menü), engedje el a gombot.
6. A LED kétszer felvillan – a távirányító használatra kész.

BETANÍTÁS

ÚJ FUNKCIÓ BETANÍTÁSA A TÁVIRÁNYÍTÓNAK
A One For All távirányítónak be lehet tanítani az eredeti (működő) távirányító bármely funkcióját.



1. Helyezze el az eredeti távirányítót egy sima felületre úgy, hogy az a One For All távirányító felé nézzen.
2. A betanításhoz: Tartsa lenyomva a **ZÖLD + SÁRGA** gombokat addig, amíg a LED kétszer fel nem villan.
3. **Nyomja meg a 975 számsort.** A LED kétszer felvillan.
4. Nyomja meg a One For All távirányítón a betanítani kívánt gombot, például a **VOL +** gombot. A LED gyorsan kezd villogni.
5. Nyomja meg az eredeti távirányítón a betanítani kívánt gombot, például az audioeszköz **VOL +** gombját.
6. **Két felvillanás:** rendben. További gombok betanításához ismételje meg az eljárást a 4. lépéstől.
   Hosszú villanás: próbálja újra a 4. lépéstől.
7. Ha az összes szükséges gomb betanítását elvégezte, nyomja meg és tartsa lenyomva az **OK** gombot 3 másodpercig. A LED kétszer felvillan.

BETANÍTOTT FUNKCIÓ TÖRLÉSE
1. Tartsa lenyomva a **ZÖLD + SÁRGA** gombokat addig, amíg a LED kétszer fel nem villan.
2. **Nyomja meg a 976 számsort**.
3. Nyomja meg a visszaállítandó gombot kétszer.
4. A LED kétszer felvillan, és a gomb visszavált az eredeti funkciójára.

Fedezzen fel további funkciókat az interneten, például az Alkalmazásparancsikon funkciót, a Hangsáv vezérlőt, a Gyakori kérdéseket, Videókat és még sok mást.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 60 18-09-2020 17:14

БЪЛГАРСКИ

1. **PWR**
   Включване/Изключване
2. **TV/RADIO**
   Телевизор/Радио
3. **INPUT**
   Избор на вход (източник)
4. **НАСТРОЙКИ**
   Настройки, Бързо меню
5. **LIVE ZOOM**
   Zoom на живо
6. **T. OPT**
   Опции за телетекст
7. **0-9**
   Цифри за въвеждане на канали
8. **LIST**
   Списък на каналите
9. **GUIDE**
   TV справочник
10. **VOL + / -**
    Увеличаване/Намаляване на силата на звука
11. **INFO**
    Информация
12. **SEARCH**
    Търсене
13. **MUTE**
    Изключване на звука
14. **CH + / -**
    Отиване на следващ или предишен канал
15. **APP 1**
    Бърз бутон за приложение
16. **APP 2**
    Netflix / Бърз бутон за приложение
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video / Бърз бутон за приложение
18. **HOME**
    Начало, Интелигентен комбиниран бутон
19. **СТРЕЛКИ НАГОРЕ, НАДОЛУ, НАЛЯВО, НАДЯСНО,**
    Бутони за придвижване в менюто
20. **MENU**
    Меню
21. **RETURN**
    Връщане едно ниво назад в менюто
22. **EXIT**
    Излизане от менюто
23. **TEXT**
    Вкл./Изкл. на телетекст
24. **AD**
    Аудио описание
25. **SUBT**
    Субтитри
26. **REW, PLAY, FF, REC, PAUSE, STOP**
    Управление на възпроизвеждането
27. **ЧЕРВЕН, ЗЕЛЕН, ЖЪЛТ И СИН БУТОНИ**
    Бърз текст, ABCD

СТЪПКА 1: НАСТРОЙКА НА ТЕЛЕВИЗОРА

По-голямата част от новите телевизори LG ще работят направо, без допълнителна настройка.
След като поставите батериите, просто проверете някои от бутоните, и ако те работят, значи дистанционното е готово за работа. Ако не работят, изпълнете следващите стъпки:

1 Уверете се, че телевизорът е включен (не е в режим на готовност - стедбай).

2  Натиснете и задръжте червения + синия бутони, докато светодиодът под бутона за вкл./изкл. не премига 2 пъти

3  Насочете дистанционното към телевизора и натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл., докато телевизорът не се изключи.

4  Дистанционното ще изпраща различен сигнал за изключване на всеки 3 секунди Веднага щом като телевизорът се изключи,
отпуснете бутона за вкл./изкл.

5 Светодиодът ще премига два пъти Сега проверете останалите бутони на дистанционното. Ако те работят като тези на оригиналното, тогава дистанционното е готово за употреба. Ако откриете, че някои бутони не работят според очакванията (или въобще не работят), преминете към следващата стъпка.

- *Ако откриете, че някои бутони не работят според очакванията (или въобще не работят), преминете към следващата стъпка.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 61 18-09-2020 17:14

БЪЛГАРСКИ

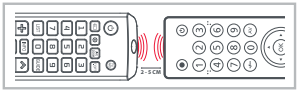
СТЪПКА 2: АКО СТЪПКА 1 НЕ РАБОТИ ПО ОЧАКВАНИЯ НАЧИН

ИМА ЛИ БУТОНИ, КОИТО НЕ РАБОТЯТ СПОРЕД ОЧАКВАНИЯТА?
Ако откриете, че някои бутони не работят според очакванията (или въобще не работят), преминете към следващата стъпка.

1. Уверете се, че телевизорът е включен (не е в режим на готовност - стедбай).
2. Натиснете и задръжте ЧЕРВЕНИЯ + СИНИЯ бутони, докато светодиодът под бутона за вкл./изкл. не премига два пъти
3. Насочете дистанционното към телевизора и натиснете и задръжте един от бутоните, който не работи правилно (например бутона **Menu**).
4. Дистанционното ще изпраща сигнал на всеки 3 секунди.
5. Когато на екрана се покаже правилната функция (в нашия случай Menu), отпуснете бутона.
6. Светодиодът ще премига два пъти - дистанционното е готово за употреба.

ОБУЧЕНИЕ

НАУЧЕТЕ ВАШЕТО ДИСТАНЦИОННО НА НОВА ФУНКЦИЯ
Дистанционното One For All може да се обучи на всяка функция от оригинално (работещо) дистанционно.



1. Поставете оригиналното дистанционно срещу дистанционното One For All на равна повърхност.
2. За да обучите: Натиснете и задръжте ЗЕЛЕНИЯ + ЖЪЛТИЯ бутони, докато светодиодът не премига два пъти.
3. Натиснете 975. Светодиодът ще премига два пъти.
4. Натиснете бутон на дистанционното One For All, чиято функция искате да обучите, например: бутонът **VOL +** Светодиодът ще премига бързо.
5. Натиснете бутона на оригиналното дистанционно, на чиято функция искате да научите новото дистанционно, например: бутонът **VOL +** на аудио устройството
6. Две премигвания: Потвърждение. Повторете от стъпка 4 за още бутони за обучение
   Дълго премигване: Опитайте отново от стъпка 4.
7. Когато сте обучили всички желани бутони, натиснете и задръжте бутона **OK** за 3 секунди. Светодиодът ще премига два пъти.

КАК СЕ ТРИЕ ОБУЧЕНА ФУНКЦИЯ

1. Натиснете и задръжте ЗЕЛЕНИЯ + ЖЪЛТИЯ бутони, докато светодиодът не премига два пъти.
2. Натиснете 976.
3. Натиснете бутона с функцията за изтриване два пъти.
4. Светодиодът ще премига два пъти и бутонът ще си върне първоначалната функция.

Открийте повече функции онлайн, като Специалното мобилно приложение, Контрол на саундбара, Често срещани въпроси, Видеа и други.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 62 18-09-2020 17:14

ROMÂNĂ

1. **PWR**
   Buton de pornire/ oprire
2. **TV/RADIO**
   TV/Radio
3. **INPUT**
   Selectare intrare
4. **SETTINGS**
   Setări, meniu rapid
5. **LIVE ZOOM**
   Redimensionare live
6. **T. OPT**
   Opțiuni teletext
7. **0-9**
   Cifre pentru accesarea canalelor
8. **LIST**
   Listă canale
9. **GUIDE**
   Ghid
10. **VOL + / -**
    Creștere și reducere volum
11. **INFO**
    Informații, i
12. **SEARCH**
    Căutare
13. **MUTE**
    Anulare sunet
14. **CH + / -**
    Derulare canale în sus și în jos
15. **APP 1**
    Buton comandă rapidă aplicații
16. **APP 2**
    Netflix / buton comandă rapidă aplicații
17. **APP 3**
    Amazon Prime Video / buton comandă rapidă aplicații
18. **HOME**
    Pagina de pornire, Smart Hub
19. **SUS, JOS, STÂNGA, DREAPTA**
    Navigare prin meniu
20. **MENU**
    Meniu
21. **RETURN**
    Înapoi un nivel în meniu
22. **EXIT**
    Părăsirea meniului
23. **TEXT**
    Pornire/oprire teletext
24. **AD**
    Descriere audio
25. **SUBT**
    Subtitrare
26. **ÎNAPOI, REDARE, ÎNAINTE, ÎNREGISTRARE, PAUZĂ, STOP**
    Control redare
27. **ROȘU, VERDE, GALBEN, ALBASTRU**
    Fastext, ABCD

PASUL 1: REGLAREA TELEVIZORULUI DUMNEAVOASTRĂ

MAJORITATEA TELEVIZOARELOR LG MAI NOI AR TREBUI SĂ FUNCȚIONEZE DIRECT.
După introducerea bateriilor, încercați unele dintre butoane, iar dacă aceste funcționează, telecomanda poate fi folosită. În caz contrar, urmați pașii de mai jos:

1 Asigurați-vă că televizorul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).

2  Țineți apăsat pe **Roșu + Albastru** până când LED-ul **butonului de pornire** luminează intermitent de două ori.

3  Îndreptați spre televizor și țineți apăsat pe **butonul de pornire** până când televizorul se oprește

4  Telecomanda va trimite un semnal de pornire/oprire diferit la fiecare 3 secunde. De îndată ce televizorul se oprește,
eliberați **butonul de pornire**.

5 Becul va lumina intermitent de două ori Testați acum restul butoanelor de pe telecomandă, iar dacă acestea funcționează ca și cele de pe telecomanda originală, atunci telecomanda poate fi utilizată. Dacă observați că unele butoane nu funcționează corect (sau nu funcționează deloc), treceți la pasul următor.

- *Dacă observați că unele butoane încă nu funcționează corect (sau nu funcționează deloc), treceți la pasul următor.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 63 18-09-2020 17:14

ROMÂNĂ

PASUL 2: DACĂ PASUL 1 NU FUNCȚIONEAZĂ CORECT

UNELE BUTOANE NU FUNCȚIONEAZĂ CORECT?
Dacă observați că unele butoane nu funcționează corect (sau nu funcționează deloc), treceți la pasul următor.

1 Asigurați-vă că televizorul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).

2  Țineți apăsat pe ROȘU + ALBASTRU până când LED-ul butonului de pornire luminează intermitent de două ori

3 

Îndreptați spre televizor și țineți apăsat unul dintre butoanele care nu funcționează corect (de exemplu **Menu**).

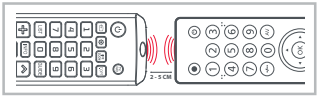
4 Telecomanda va trimite un semnal la fiecare 3 secunde.

5 Când funcția corectă este afișată pe ecran (în acest caz, funcția Menu), eliberați butonul.

6 LED-ul va lumina intermitent de două ori - telecomanda este gata de utilizare.

REȚINERE

REȚINEREA UNEI FUNCȚII NOI PE TELECOMANDA DUMNEAVOASTRĂ
Telecomanda dumneavoastră One For All poate reține orice funcție de pe telecomanda originală (care funcționează).



1. Așezați telecomanda originală îndreptată spre telecomanda One For All, pe o suprafață plană.

2.  Pentru a reține: Țineți apăsat pe **VERDE + GALBEN** până când LED-ul luminează intermitent de două ori.

3.  **Apăsați 975.** Led-ul va lumina intermitent de două ori.

4.  Apăsați butonul de pe telecomanda One For All pe care doriți să îl rețineți, de exemplu: butonul **VOL +**. LED-ul va lumina intermitent rapid.

5.  Apăsați butonul de pe telecomanda originală pe care doriți să îl rețineți, de exemplu: butonul **VOL +** pentru dispozitivul Audio

6.  **Două iluminări intermitente:** corect. Repetați pasul 4 pentru orice alte butoane de reținut.
Iluminare intermitentă lungă: încercați din nou de la pasul 4.

7. 

După ce ați reținut toate butoanele de care aveți nevoie, apăsați și țineți apăsat pe butonul **OK** timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.

CUM SĂ ȘTERGEȚI O FUNCȚIE REȚINUTĂ

1. Țineți apăsat pe **VERDE + GALBEN** până când LED-ul luminează intermitent de două ori.
2. **Apăsați 976.**
3. Apăsați butonul pentru a reseta de două ori.
4. LED-ul luminează de două ori și butonul va reveni la funcția originală.

Descoperă mai multe funcții ca Aplicatia de comandă rapidă Shortcut, control Soundbar, FAQs/intrebari frecvente, Video si altele.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 64 18-09-2020 17:14

SLOVENSKY

1. **PWR**
   Zapínanie
2. **TV/RADIO**
   TV/Rádio
3. **INPUT**
   Výber vstupu
4. **NASTAVENIA**
   Nastavenia, rýchla ponuka
5. **LIVE ZOOM**
   Živé priblíženie
6. **T. OPT**
   Možnosti teletextu
7. **0-9**
   Číslice na zadanie kanála
8. **LIST**
   Zoznam kanálov
9. **GUIDE**
   Program
10. **VOL + / -**
    Zvyšovanie a znižovanie hlasitosti
11. **INFO**
    Info, i
12. **SEARCH**
    Vyhľadávanie
13. **MUTE**
    Stlmenie hlasitosti
14. **CH +/-**
    Pohyb o kanál nahor a nadol
15. **APP 1**
    Skratka na aplikáciu
16. **APP 2**
    Skratka na Netflix/aplikáciu
17. **APP 3**
    Skratka na Amazon Prime Video/ aplikáciu
18. **HOME**
    Domov, Smart Hub
19. **NAHOR, NADOL, DOĽAVA, DOPRAVA**
    Navigácia v menu
20. **MENU**
    Ponuka
21. **RETURN**
    O úroveň späť v ponuke
22. **EXIT**
    Opustenie ponuky
23. **TEXT**
    Zapnutie a vypnutie teletextu
24. **AD**
    Audio popis
25. **SUBT**
    Titulky
26. **SPÄŤ, PREHRAŤ, DOPREDU, PAUZA, ZASTAVENIE**
    Ovládanie prehrávania
27. **ČERVENÁ, ZELENÁ, ŽLTÁ, MODRÁ**
    Fastext, ABCD

KROK 1: NASTAVENIE TELEVÍZORA

VÄČŠINA NOVŠÍCH TELEVÍZOROV LG BY MALA ROVNO SPOLUPRACOVAŤ.
Po vložení batérií vyskúšajte funkčnosť niektorých tlačidiel. Ak fungujú, je diaľkový ovládač pripravený. Ak nie, postupujte nasledovne:

1. Overte, že je televízor zapnutý (nesmie byť v pohotovostnom režime).
2. Podržte červené a modré tlačidlo, pokiaľ kontrolka LED za **tlačidlom Power** dvakrát nezabliká.
3. Namierte ovládač na televízor a podržte **tlačidlo Power**, kým sa televízor nevypne.
4. Diaľkový ovládač pošle rôzne signály napájania každé 3 sekundy. Keď sa televízor vypne, pustite **tlačidlo Power.**
5. Kontrolka dvakrát zabliká. Teraz vyskúšajte, či zvyšné tlačidlá diaľkového ovládača fungujú ako u pôvodného ovládača. Ak áno, diaľkový ovládač je pripravený na použitie. Ak zistíte, že niektoré tlačidlá nefungujú podľa očakávania (alebo nefungujú vôbec), pokračujte na nasledujúci krok.

- *Ak zistíte, že niektoré tlačidlá stále nefungujú podľa očakávania (alebo nefungujú vôbec), pokračujte na nasledujúci krok.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 65 18-09-2020 17:14

SLOVENSKY

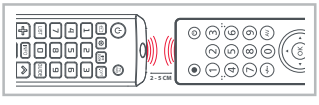
KROK 2: KROK 1: AK KROK 1 NEVIEDOL K OČAKÁVANÝM VÝSLEDKOM

NIEKTORÉ TLAČIDLÁ NEFUNGUJÚ PODĽA OČAKÁVANIA?
Ak zistíte, že niektoré tlačidlá nefungujú podľa očakávania (alebo nefungujú vôbec), pokračujte na nasledujúci krok.

1. Overte, že je televízor zapnutý (nesmie byť v pohotovostnom režime).
2. Podržte červené a modré tlačidlo, pokiaľ kontrolka LED za tlačidlom Power dvakrát nezabliká.
3. MENU — Namierte ovládač na televízor a podržte jedno z tlačidiel, ktoré nefunguje správne (napríklad **Menu**).
4. Diaľkový ovládač pošle signál každé 3 sekundy.
5. Akonáhle sa na obrazovke zobrazí správna funkcia (v tomto prípade Menu), pustite tlačidlo.
6. Kontrolka LED dvakrát zabliká, váš ovládač je pripravený na používanie.

PROGRAMOVANIE

NAPROGRAMUJTE NA VAŠOM DIAĽKOVOM OVLÁDAČI NOVÚ FUNKCIU
Na diaľkovom ovládači One For All možno naprogramovať ľubovoľnú funkciu pôvodného (funkčného) ovládača.



1. Umiestnite pôvodný diaľkový ovládač na plochý povrch čelom k ovládaču One For All.
2. Postup programovania: Podržte **ZELENÉ A ŽLTÉ** tlačidlo, pokiaľ kontrolka LED dvakrát nezabliká.
3. 4 5 6 / 7 8 9 **Stlačte tlačidlá 9, 7 a 5.** Kontrolka LED dvakrát zabliká.
4. Stlačte tlačidlo na diaľkovom ovládači One For All, na ktoré chcete naprogramovať novú funkciu. Príklad: tlačidlo **VOL +**. Kontrolka LED rýchlo zabliká.
5. Stlačte tlačidlo na pôvodnom diaľkovom ovládači, ktoré chcete na nový diaľkový ovládač naprogramovať. Príklad: tlačidlo **VOL +** zvukového zariadenia
6. **Dve bliknutia**: Všetko je v poriadku. Zopakujte postup od kroku 4 u všetkých ďalších tlačidiel, ktoré chcete na zariadenie naprogramovať. **Dlhé bliknutie**: Skúste to znovu od kroku 4.
7. OK — Keď do ovládača naprogramujete všetky potrebné funkcie tlačidiel, stlačte a podržte tlačidlo **OK** po dobu 3 sekúnd. Kontrolka LED dvakrát zabliká.

AKO VYMAZAŤ NAPROGRAMOVANÚ FUNKCIU
1. Podržte **ZELENÉ A ŽLTÉ** tlačidlo, pokiaľ kontrolka LED dvakrát nezabliká.
2. **Stlačte tlačidlá 9, 7 a 6.**
3. Dvojitým stlačením obnovte pôvodné nastavenie tlačidla.
4. Kontrolka LED dvakrát zabliká a obnoví sa pôvodná funkcia tlačidla.

Objavte viac funkcií online, ako napríklad rýchly prístup, ovládanie Sound Baru, často kladené otázky (FAQs), videá a mnohé ďalšie.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 66 18-09-2020 17:14

HRVATSKI

1. **UKLJUČENJE**
   Prekidač za uključenje/ isključenje
2. **TV/RADIO**
   TV/Radio
3. **ULAZ**
   Odabir ulaza
4. **POSTAVKE**
   Postavke, Brzi izbornik
5. **LIVE ZOOM**
   Live Zoom
6. **T. OPT**
   Opcije teleteksta
7. **0-9**
   Brojke za unos programa
8. **POPIS PROGRAMA**
   Popis programa
9. **VODIČ**
   Vodič
10. **GLASNOĆA + / -**
    Pojačanje i smanjenje glasnoće
11. **INFORMACIJE**
    Informacije, i
12. **SEARCH**
    traži
13. **ISKLJUČI ZVUK**
    Isključi zvuk
14. **PROG. + / -**
    Sljedeći i prethodni program
15. **APL 1**
    Tipka prečaca za aplikacije
16. **APL 2**
    Netflix / Tipka prečaca za aplikacije
17. **APL 3**
    Amazon Prime Video / Tipka prečaca za aplikacije
18. **POČETNI ZASLON**
    Početni zaslon, pametno čvorište
19. **GORE, DOLJE, LIJEVO, DESNO**
    Kretanje kroz izbornik
20. **IZBORNIK**
    Izbornik
21. **POVRATAK**
    Povratak na razinu u Izborniku
22. **IZLAZ**
    Izlaz iz Izbornika
23. **TEXT**
    Teletekst uključen i isključen
24. **AD**
    Zvučni opis
25. **SUBT**
    Podnaslov
26. **VRATI, REPRODUCIRAJ, PREMOTAJ UNAPRIJED, SNIMI, PAUZIRAJ, ZAUSTAVI**
    Kontrola reprodukcije
27. **CRVENO, ZELENO, ŽUTO, PLAVO**
    Fastext, ABCD

1. KORAK: POSTAVITE SVOJ TELEVIZOR

VEĆINA NOVIJIH TELEVIZORA LG TREBALA BI IZRAVNO FUNKCIONIRATI.
Nakon što umetnete baterije, isprobajte nekoliko tipki i ako rade, vaš je daljinski upravljač spreman za uporabu. U protivnom, slijedite ove korake:

1. Provjerite je li vaš TV uključen (ne u stanju mirovanja).
2.  Držite tipke **Crveno i Plavo** dok LED lampica iza **Tipke za uključenje/isključenje** ne zatreperi dvaput.
3.  Usmjerite prema TV-u i držite **Tipku za uključenje/ isključenje** dok se TV ne isključi
4.  Daljinski upravljač svake će 3 sekunde odašiljati drukčiji oblik signala za uključenje/isključenje. Čim se TV isključi, pustite **Tipku za uključenje/isključenje**.
5. Svjetlo će zatreperiti dvaput. Sada provjerite ostale tipke na daljinskom upravljaču. Ako rade na isti način kao tipke na originalnom upravljaču, vaš je daljinski upravljač spreman za uporabu. Ako pojedine tipke ne rade kako bi trebale (ili uopće ne rade), prijeđite na sljedeći korak.

- *Ako pojedine tipke i dalje ne rade kako bi trebale (ili uopće ne rade), prijeđite na sljedeći korak.*

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 67 18-09-2020 17:14

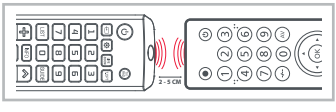
2. KORAK: AKO 1. KORAK NE RADI U SKLADU S OČEKIVANJIMA

NEKE TIPKE NE RADE U SKLADU S OČEKIVANJIMA?
Ako pojedine tipke ne rade kako bi trebale (ili uopće ne rade), prijeđite na sljedeći korak.

1. Provjerite je li vaš TV uključen (ne u stanju mirovanja).
2. Držite tipke CRVENO i PLAVO dok LED žaruljica iza Tipke za uključenje/isključenje ne zatreperi dvaput
3. MENU — Usmjerite prema TV-u i držite jednu od tipki koja ne radi ispravno (primjerice **Izbornik**).
4. Daljinski upravljač svake će 3 sekunde odašiljati signal.
5. Nakon što se na ekranu prikaže ispravna funkcija (u ovom slučaju Izbornik), pustite tipku.
6. LED žaruljica dvaput će zatreperiti - vaš je daljinski upravljač spreman za uporabu.

PROGRAMIRANJE

PROGRAMIRAJTE NOVU FUNKCIJU U SVOJ DALJINSKI UPRAVLJAČ
Na svoj novi univerzalni daljinski upravljač možete prenijeti bilo koju funkciju sa svojeg originalnog (ispravnog) daljinskog upravljača.



1. Originalni daljinski upravljač položite na ravnu površinu i okrenite ga izravno prema univerzalnom daljinskom upravljaču.
2. Programiranje: Držite **ZELENO i ŽUTO** dok LED žaruljica ne zatreperi dvaput.
3. 4 5 6 / 7 8 9 **Pritisnite 975.** LED žaruljica zatreperit će dvaput.
4. Na univerzalnom daljinskom upravljaču pritisnite tipku koju želite pro gramirati, primjerice tipku **VOL +**. LED žaruljica ubrzano će treperiti.
5. Na originalnom daljinskom upravljaču pritisnite tipku čiju funkciju želite prenijeti na novi upravljač, primjerice tipku **VOL +** vašeg audio uređaja
6. **Dva treperenja**: u redu. Ponovite od 4. koraka za sve tipke koje želite programirati.
   Dugo treperenje: pokušajte ponovno od 4. koraka.
7. OK — Nakon što ste programirali sve potrebne tipke, pritisnite i držite tipku **OK** 3 sekunde. LED žaruljica zatreperit će dvaput.

KAKO IZBRISATI PROGRAMIRANU FUNKCIJU

1. Držite **ZELENO i ŽUTO** dok LED žaruljica na zatreperi dvaput.
2. **Pritisnite 976.**
3. Dvaput pritisnite tipku za ponovno postavljanje.
4. LED žaruljica zatreperit će dvaput, a tipka će se vratiti na svoju originalnu funkciju.

Pretražite više o funkcijama online, kao što su funkcija App Shortcut, kontrola Sound Bar uređaja, FAQs, Video isječci i više.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 68 18-09-2020 17:14

ENGLISH - PRODUCT DISPOSAL (EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU)



The crossed out wheeled bin symbol on this product ensures that this product is manufactured using high quality components that can be recycled and reused according European Directive 2012/19/EU. Please do not dispose of this product with your normal household waste, refer to local regulations for the proper collection or disposal of electrical and electronic products. This will help this will help in preventing negative effects on the environment and/or human health.

BATTERY DISPOSAL (EUROPEAN DIRECTIVE 2006/66/EC)

Please do not dispose of your batteries with your normal household waste, refer to local regulations for the proper collection or disposal. This will help preventing potential negative effects on the environment and/or human health.

GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS UNIVERSAL ELECTRONICS warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of two (2) years from the date of original purchase. This product will be repaired or if necessary, replaced free of charge if it has been proven to be defective within the two(2) year warranty period. The forwarding costs are on the account of the owner; the costs of returning the product are on the account of UNIVERSAL ELECTRONICS.

This warranty does not cover damage or failures caused by products or services not supplied by UNIVERSAL ELECTRONICS, or which result from not mounting the product according to manual instructions. This also applies when the product has been modified / repaired by others than UNIVERSAL ELECTRONICS or if a fault is the result of accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, faulty installation, improper maintenance, alteration, modifications, fire, water, lightning, natural disasters, wrong use or carelessness.

To obtain warranty service during the warranty period contact […], and please note that we need your original purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights. **www.oneforall.com**

DEUTSCH - PRODUKT-ENTSORGUNG (EU-RICHTLINIE 2012/19/EU)



Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" auf diesem Produkt bedeutet, dass dieses Produkt mit hochwertigen Komponenten gefertigt wurde, die gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU wiederverwertet und wiederverwendet werden können. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die ordnungsgemäße Sammlung oder Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Dies trägt dazu bei, negative Auswirkungen auf Gesundheit und/oder Umwelt zu vermeiden.

BATTERIE-ENTSORGUNG (EU-RICHTLINIE 2006/66/EC).

Bitte entsorgen Sie Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die ordnungsgemäße Sammlung oder Entsorgung. Dies trägt dazu bei, mögliche Gesundheits-und/oder Umweltschäden zu vermeiden.

GARANTIEBEDINGUNGEN UNIVERSAL ELECTRONICS garantiert dem Originalkäufer für den Zeitraum von zwei Jahren, ab dem Datum des Originalkaufs, die Material- und Mängelfreiheit dieses Produkts bei üblicher und korrekter Benutzung. Dieses Produkt wird kostenlos repariert oder, falls erforderlich, ersetzt, wenn es sich nachweislich innerhalb der Garantiefrist von zwei (2) Jahren als defekt erwiesen hat. Die Versandkosten gehen zu Lasten des Eigentümers,die Kosten für die Rücksendung des Produkts gehen zu Lasten von UNIVERSAL ELECTRONICS. Die Garantieabdeckung erstreckt sich geographisch auf alle Staaten, in denen wir dieses Produkt anbieten.
Diese Garantie deckt keine Schäden oder Fehler ab, die verursacht sind von Produkten oder Leistungen, die nicht von UNIVERSAL ELECTRONICS geliefert wurden, oder die daraus resultieren, dass das Produkt nicht gemäß der Bedienungsanweisungen montiert wurde. Dies gilt auch, wenn das Produkt von anderen als UNIVERSAL ELECTRONICS modi¬fiziert / repariert wurde, oder wenn ein Defekt die Folge eines Unfalls, Missbrauchs, falscher Benutzung, Fahrlässigkeit, falscher Anwendung, falscher Installation, unsachgemäßer Wartung,Änderung, Feuer, Wasser, Blitzschlag, Naturkatastrophen oder Unachtsamkeit ist.
Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass Sie uns für den Erhalt der Garantieleistung während der Garantiefrist Ihre Originalkaufquittung vorlegen müssen,damit wir Ihren Anspruch auf die Leistung überprüfen können. Wenn Sie dieses Produkt nicht für einen Zweck gekauft haben, der mit Ihrem Handel,Geschäft oder Beruf zusammenhängt, beachten Sie bitte, dass Ihnen möglicherweise gesetzliche Rechte als Verbraucher zustehen, die den Verkauf der Verbrauchsgüter betreffen. Die Garantie beeinflusst diese Rechte nicht. Wenn Sie diese Garantie in Anspruch nehmen wollen, kontaktieren Sie bitte **www.oneforall.com**

FRANÇAIS - MISE AU REBUT DU PRODUIT (DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/EU)



Le symbole représentant une poubelle sur roues marquée d'une croix apposé sur ce produit garantit qu'il a été fabriqué à l'aide de composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés conformément à la Directive européenne 2012/19/UE. Vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers courants. Reportez-vous aux réglementations locales pour connaître les procédures de collecte spécifiques aux équipements électroniques et électriques. Celles-ci ont pour objectif de minimiser les effets nocifs sur l'environnement et/ou la santé humaine.

MISE AU REBUT DES BATTERIES/PILES (DIRECTIVE EUROPÉENNE 2006/66/CE)

Vous ne devez pas jeter vos batteries/piles avec les déchets ménagers courants. Reportez-vous aux réglementations locales pour connaître les procédures de collecte spécifiques. Celles-ci ont pour objectif de minimiser les effets nocifs sur l'environnement et/ou la santé humaine.

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantit à l'acheteur initial que ce produit, dans des conditions normales et correctes d'utilisation, sera dépourvu de dysfonctionnement matériel et de vice de fabrication pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat originale du produit.
Si, pendant cette période de garantie de deux (2) ans, il devait s'avérer que le produit était défectueux, ce produit sera réparé ou, si nécessaire, remplacé gratuitement. Les frais d'expédition seront à la charge du propriétaire ; les frais de réexpédition seront à la charge de UNIVERSAL ELECTRONICS. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les dysfonctionnements provoqués par des produits ou par des services non fournis par UNIVERSAL ELECTRONICS, ou résultant d'un montage non conforme du produit à ce qui est indiqué dans le manuel d'instructions. Cette règle s'applique également si le produit a été réparé et / ou modifié par d'autres que UNIVERSAL ELECTRONICS ou si le dysfonctionnement résulte d'un accident, d'une utilisation incorrecte, d'un usage abusif, d'une négligence, d'une mauvaise manipulation, d'une application incorrecte, d'une installation incorrecte, d'une maintenance inadaptée, d'une altération, de modifications, de dommages provoqués par le feu, par l'eau, par un éclair, par une catastrophe naturelle, par une utilisation inadaptée ou par une absence d'entretien. Pour être en mesure d'obtenir le service de garantie pendant la période de garantie contactez UNIVERSAL ELECTRONICS: www.oneforall.com, et veuillez noter qu'il nous faut votre bon d'achat (facture) original afin que nous puissions établir si vous pouvez effectivement bénéficier du service de la garantie.
Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits. **www.oneforall.com**

ESPAÑOL - ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO (DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/EU)

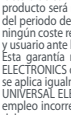


El símbolo de contenedor de basura tachado en este producto garantiza que este producto está fabricado utilizando componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse según la directiva europea 2012/19/UE. No deseche este producto con los residuos domésticos normales, consulte las regulaciones locales sobre la recogida o eliminación adecuada de productos eléctricos y electrónicos. De esta forma se evitarán los posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 69 18-09-2020 17:14

ELIMINACIÓN DE PILAS (DIRECTIVA EUROPEA 2006/66/CE)
No deseche las pilas con los residuos domésticos normales, consulte las regulaciones locales sobre la recogida o eliminación adecuada. De esta forma se evitarán los posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud.

TÉRMINOS DE LA GARANTÍA UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante dos (2) años desde la fecha del tique o factura de compra, o del albarán si la entrega es posterior, y en caso de que siempre y cuando se utilice de un modo normal y correcto. El producto será reparado o reemplazado en caso necesario gratuitamente si se demuestra que era defectuoso dentro del periodo de garantía de dos (2) años. El coste de remitir el producto será a cargo del propietario; el coste de devolvérselo la devolución será a cargo de UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL.
Si el comprador goza de la condición de consumidor, habiendo adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, UNIVERSAL ELECTRONICS garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante dos (2) años desde la fecha del tique o factura de compra, o del albarán si la entrega es posterior, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. El producto será reparado, o reemplazado en caso necesario, gratuitamente si se demuestra que era defectuoso dentro del periodo de garantía de dos (2) años, sin que el comprador que goce de la condición de consumidor deba abonar ningún coste relativo al envío o devolución del producto. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor y usuario ante la falta de conformidad de los productos con el contrato.
Esta garantía no cubre daños ni pérdidas causados por productos o servicios no suministrados por UNIVERSAL ELECTRONICS o que hayan sido resultado de no montar el producto de acuerdo con las instrucciones del manual. Esto se aplica igualmente a los casos en que el producto haya sido modificado / reparado por terceros no pertenecientes a UNIVERSAL ELECTRONICS o en caso de que el fallo sea resultado de accidente, mal uso, abuso, negligencia, manejo o empleo incorrectos, instalación defectuosa, mantenimiento inapropiado, alteración, modificaciones, incendio, acción del agua, rayo, desastres naturales, uso inapropiado o descuido.
Para acceder al servicio de garantía durante el periodo de garantía, tenga por favor en cuenta que necesitamos su recibo de compra original para poder establecer su derecho al servicio.
Para acceder al servicio de garantía, póngase en contacto con el distribuidor del que haya adquirido el producto o con el servicio de atención al cliente de UNIVERSAL ELECTRONICS: **www.oneforall.com**

PORTUGUÊS - ELIMINAÇÃO DO PRODUTO (DIRECTIVA EUROPEIA 2012/19/EU)

O símbolo de um contentor de lixo barrado com uma cruz constante deste produto garante que este produto é fabricado com componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE. Não elimine este produto com o seu lixo doméstico normal, consulte os regulamentos locais para se informar sobre a recolha ou eliminação corretas de produtos elétricos e eletrónicos. Isto ajudará a prevenir efeitos negativos no ambiente e/ou na saúde humana.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA (DIRECTIVA EUROPEIA 2006/66/CE)
Não eliminе as baterias com o seu lixo doméstico normal, consulte os regulamentos locais para se informar sobre a recolha ou eliminação corretas. Isto ajudará a prevenir potenciais efeitos negativos no meio-ambiente e/ou na saúde humana.
A UNIVERSAL ELECTRONICS INC/ONE FOR ALL garante ao cliente a proteção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão, caixas , pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideraçáo. Por favor tome nota que ser-lhe á pedido o comprovativo de compra de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para nosso serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais verifique a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afeta esses direitos.
Esotérico | 800 831397 | www.oneforall.com

ITALIANO - SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU)

Il simbolo del cestino con le ruote barrato assicura che questo prodotto è realizzato utilizzando componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati in base alla Direttiva europea 2012/19/UE. Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici, fare riferimento alle normative locali per la corretta raccolta o il corretto smaltimento dei prodotti elettrici ed elettronici. In questo modo si eviteranno gli effetti negativi sull'ambiente e/o sulla salute delle persone.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE (DIRETTIVA EUROPEA 2006/66/CE)
Non smaltire le batterie con i normali rifiuti domestici, fare riferimento alle normative locali per la corretta raccolta o il corretto smaltimento. In questo modo si eviteranno i potenziali effetti negativi sull'ambiente e/o sulla salute delle persone.

TERMINI E CONDIZIONI DI GARANZIA UNIVERSAL ELECTRONICS garantisce all'acquirente originale che questo prodotto sarà privo di difetti di materiale e di realizzazione se sottoposto ad un utilizzo normale e corretto per un periodo due (2) anni dalla data del primo acquisto. Questo prodotto sarà riparato o, se necessario, sostituito senza alcun addebito se verrà dimostrato essere difettoso entro il periodo di garanzia due (2) anni. I costi di spedizione sono a carico del possessore; i costi di restituzione del prodotto sono a carico della UNIVERSAL ELECTRONICS.
Questa garanzia non copre danni o guasti causati da altri prodotti o servizi non forniti dalla UNIVERSAL ELECTRONICS, o conseguenti ad un montaggio del prodotto non conforme a quanto descritto nel manuale di istruzioni. Questo vale anche se il prodotto è stato modificato / riparato da altra parte diversa da UNIVERSAL ELECTRONICS, o se un guasto risulta essere consequenza di incidente, uso scorretto, abuso, negligenza, maneggiamento scorretto, utilizzo scorretto, installazione errata, manutenzione impropria, alterazione, modifiche, incendio, acqua, fulmine, disastri naturali, uso sbagliato o incuria.
Per ottenere l'assistenza in garanzia durante il periodo coperto da garanzia contattare UNIVERSAL ELECTRONICS: www.oneforall.com. È necessario esibire la ricevuta d'acquisto originale, in modo tale da confermare il proprio diritto al servizio. Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti. **www.oneforall.com**

NEDERLANDS - PRODUCT VERWIJDEREN (EUROPESE RICHTLIJN 2012/19/EU)

Met het symbool van een doorgestreepte container op dit product wordt gegarandeerd dat het product is vervaardigd met onderdelen van hoge kwaliteit die kunnen worden gerecycled en hergebruikt volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU. Gooi dit product niet weg bij uw normale huisafval. Raadpleeg de lokale regelgeving voor de juiste verzameling of vernietiging van elektrische en elektronische producten. Dit help negatieve effecten te voorkomen op het milieu en/of de menselijke gezondheid.

BATTERIJ VERWIJDEREN (EUROPESE RICHTLIJN 2006/66/EC)
Gooi uw batterijen niet weg bij uw normale huisafval. Raadpleeg de lokale regelgeving voor de juiste verzameling of vernietiging. U voorkomt hierdoor mogelijke schade aan de omgeving en/of volksgezondheid.

ALGEMENE GARANTIEVOORWAARDEN UNIVERSAL ELECTRONICS garandeert de oorspronkelijke koper dat dit product bij normaal en correct gebruik vrij zal zijn van materiaal- en fabricage fouten, gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop. Dit product zal kosteloos worden gerepareerd of indien nodig vervangen worden, wanneer het binnen de garantieperiode van twee (2) jaar defect blijkt te zijn. De kosten voor het opsturen van het product zijn voor rekening van de eigenaar; de kosten voor het terugzenden van het product zijn

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 70 18-09-2020 17:14

voor rekening van UNIVERSAL ELECTRONICS.
Deze garantie dekt geen schade of storingen veroorzaakt door producten of diensten die niet door UNIVERSAL ELECTRONICS zijn geleverd, of die een gevolg zijn van het installeren van het product op een andere wijze dan in de handleiding is voorgeschreven. Dit is ook van toepassing indien het product is gemodificeerd/gerepareerd door anderen dan UNIVERSAL ELECTRONICS of indien een defect het gevolg is van een ongeluk, misbruik, onjuiste behandeling, verwaarlozing, veronachtzaming, onjuiste toepassing, foutieve installatie, onjuist onderhoud, wijziging, modificaties, brand, water, bliksemінslag, natuurrampen, verkeerd gebruik of slordigheid.
Om voor bovenstaande garantie in aanmerking te komen dient u een origineel aankoopbewijs te overleggen en contact op te nemen met uw distributeur of UNIVERSAL ELECTRONICS : www.oneforall.com. Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden anders dan in uitvoering van uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van het consumentenrecht die, ten aanzien van consumptiegoederen, onder uw nationale wetgeving vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten. **www.oneforall.com**

DANSK - BORTSKAFFELSE AF PRODUKT (EU-DIREKTIV 2012/19/EU)



Symbolet med den overstregede skraldespand garanterer, at dette produkt er fremstillet af kvalitetskomponenter, som kan bortskaffes og genbruges i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU. Bortskaf ikke dette produkt sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Der henvises til de lokale regler for korrekt indsamling eller bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter. Dette vil bidrage til at undgå negative effekter på miljøet og/eller menneskers helbred.

BORTSKAFFELSE AF BATTERI (EU-DIREKTIV 2006/66/EF)

Bortskaf ikke dine batterier sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Der henvises til de lokale regler for korrekt indsamling eller bortskaffelse. Dette vil bidrage til at undgå eventuelle negative effekter på miljøet og/eller menneskers helbred.

Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, ødelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice. Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder. **www.oneforall.com**

NORSK - KASTING AV PRODUKTET (EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDIREKTIV 2012/19/EU)



Det overkryssede søppeldunksymbolet på dette produktet sikrer at dette produktet er produsert med komponenter av høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes i samsvar med Europaparlaments- og rådsdirektiv 2012/19/EU. Ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningssøppel. Gjør deg kjent med lokale forskrifter for riktig innsamling eller kasting av elektriske og elektroniske produkter. Dette vil bidra til å forhindre negative effekter på miljø og/eller helse.

KASTING AV BATTERIER (EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDIREKTIV 2006/66/EF)

Ikke kast batteriene sammen med vanlig husholdningssøppel. Gjør deg kjent med lokale forskrifter for riktig innsamling eller kasting. Dette vil bidra til å forhindre potensielle negative effekter på helse eller miljø.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler. Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.
www.oneforall.com

SVERIGE - PRODUKTENS AVFALLSHANTERING (EUROPEISKA DIREKTIV 2012/19/EU)



Den överkryssade soptunnesymbolen på produkten visar att den här produkten är tillverkad med delar av hög kvalitet som kan återvinnas i enlighet med det Europeiska direktivet 2012/19/EU. Släng inte den här produkten i hushållsavfallet, utan avfallshantera produkten i enlighet med lokala lagar och regler för elektriska och elektroniska produkter. Detta hjälper till att förhindra den negativa påverkan på miljö och/eller människors hälsa.

BATTERIETS AVFALLSHANTERING (EUROPEISKA DIREKTIV 2006/66/EC)

Släng inte dina batterier i hushållsavfallet, utan avfallshantera batterier i enlighet med lokala lagar och regler. Detta för att den negativa påverkan på människor och miljö ska bli så liten som möjligt.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning bytes denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten. Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktad till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.
www.oneforall.com

SUOMI - TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN (EU:N DIREKTIIVI 2012/19/EU)



Yliviivattua jäteastiaa esittävä merkki laitteessa tarkoittaa, että laite on valmistettu laadukkaista, kierrätettävissä ja uudelleen käytettävissä olevista osista EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Älä hävitä tätä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keruuta tai hävittämistä koskevien paikallisten määräysten mukaisesti. Näin autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia.

PARISTOJEN HÄVITTÄMINEN (EU:N DIREKTIIVI 2006/66/EY)

ÄÄlä hävitä paristoja tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan keruuta tai hävittämistä koskevien paikallisten määräysten mukaisesti. Näin autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteilleen yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikoja. Tuote vaihdetaan takuunalaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaiseen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakoteloita tai muita oheistuotteita. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukeamiseen. Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.
www.oneforall.com

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 71 18-09-2020 17:14

Ελληνική ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ 2012/19/EU)



Το διαγραμμένο με Χ σύμβολο κάδου απορριμμάτων με τροχούς εξασφαλίζει ότι αυτό το προϊόν κατασκευάζεται από εξαρτήματα υψηλής ποιότητας που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ. Μην απορρίπτετε το προϊόν με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Ανατρέξτε στους τοπικούς κανονισμούς για τον ενδεδειγμένο τρόπο συλλογής απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Έτσι βοηθάτε στην πρόληψη αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον ή/και στην υγεία των ανθρώπων.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ 2006/66/ΕΚ)

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σας με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Ανατρέξτε στους τοπικούς κανονισμούς για τον ενδεδειγμένο τρόπο συλλογής ή απόρριψης. Έτσι βοηθάτε στην πρόληψη ενδεχομένων αρνητικών επιπτώσεων στον περιβάλλον ή/και στην υγεία των ανθρώπων.

Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα αποκατασταθεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί κυρίς χρήσιμη αγοράσατε μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Το μεταφορικό έξοδα θα βαρύνουν τον καταναλωτή. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή μη λειτουργία που προκαλείται από προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, η που πρόκυπτουν από μη καλή αποθήκευση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως. Αυτή ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταχειρισθεί επικοινωνιακά από άλλους και άν από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε ατύχημα, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μεταφορά, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταστροφές, κακή χρήση ή απροσεξία.. Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ' όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε εγγράψει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπορική σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμήστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πλώνση καταναλωτικών αγαθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

\Ελληνική/Hellas/Greece | 2410 284800 | ofa@dtsa.gr | www.dtsa.gr | www.oneforall.com

УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА (ЕВРОПЕЙСКАЯ ДИРЕКТИВА 2012/19/EU)



Символ перечеркнутого мусорного ящика, нанесенный на данное устройство, означает, что оно произведено с использованием высококачественных компонентов и может утилизироваться и перерабатываться в соответствии с европейской директивой 2012/19/EU. Не утилизируйте данное устройство вместе с обычными бытовыми отходами. Смотрите местные правила по правильному сбору или утилизации электрических и электронных устройств. Эти меры позволят избежать отрицательного воздействия на окружающую среду и человеческое здоровье.

УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (ЕВРОПЕЙСКАЯ ДИРЕКТИВА 2006/66/EC)

Не утилизируйте эти аккумуляторные батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Смотрите местные правила по правильному сбору или утилизации электрических и электронных устройств. Эти меры позволят избежать отрицательного воздействия на окружающую среду и человеческое здоровье.

Компания (Компания Барнсли - Роминокс) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течении (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких – либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковки, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания. В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

www.oneforall.com

TÜRKÇE - ÜRÜN BERTARAF ETME (AVRUPA DİREKTİFİ 2012/19/EU)



Bu ürün üstünde bulunan üzeri çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu sembolü, bu ürünün Avrupa Direktifi 2012/19/EU uyarınca geri dönüştürülebilecek ve tekrar kullanılabilecek yüksek kaliteli bileşenler içerdiğini gösterir. Bu ürünü lütfen normal evsel atıklarınızla birlikte bertaraf etmeyin, elektrikli ve elektronik ürünlerin uygun şekilde toplanması ya da bertaraf edilmesi ile ilgili yerel yönetmeliklere bakın. Bu, çevre ve/veya insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz etkileri önleyecektir.

PİLİ BERTARAF ETME (AVRUPA DİREKTİFİ 2006/66/EC)

Pillerinizi lütfen normal evsel atıklarınızla birlikte bertaraf etmeyin, uygun şekilde toplanması ya da bertaraf edilmesi ile ilgili yerel yönetmeliklere bakın. Bu çevre ve/veya insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz etkileri önleyecektir.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduğu te- spit edildiğinde bu ürün onarılacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünün, kılavuzdaki talimatlara uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan hasarları ya da arızaları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışın- daki kişilerce değiştirildiğinde / onarıldığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmal, yanlış taşıma, yanlış uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın. Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın aldıysanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalarınıza bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

www.oneforall.com

POLSKI - UTYLIZACJA PRODUKTÓW (DYREKTYWA EUROPEJSKA 2012/19/EU)



Symbol przekreślonego kosza oznacza, że produkt został wyprodukowany z użyciem komponentów wysokiej jakości, które mogą być przeznaczone do recyklingu i ponownego wykorzystania zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE. Produktu tego nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowego zbierania i utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozwoli to uniknąć niekorzystnego wpływu odpadów na środowisko i/lub zdrowie.

UTYLIZACJA BATERII (DYREKTYWA EUROPEJSKA 2006/66/WE)

Baterii nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowego zbierania i utylizacji. Pozwoli to uniknąć niekorzystnego wpływu odpadów na środowisko i/lub zdrowie.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcie nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcie, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterki jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 72 18-09-2020 17:15

konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, klęski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupienia tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

008003111302 | oneforall@contactcenter.pl | www.contactcenter.pl | www.oneforall.com

ČESKY - LIKVIDACE VÝROBKU (EVROPSKÁ SMĚRNICE 2012/19/EU)

Symbol přeškrtnuté popelnice s kolečky na tomto výrobku zaručuje, že tento výrobek byl vyroben za použití vysoce kvalitních součástí, které lze recyklovat a znovu použít podle evropské směrnice 2012/19/EU. Výrobek nevyhazujte do komunálního odpadu. Řiďte se místními pokyny ke správné recyklaci nebo likvidaci elektrických a elektronických přístrojů. Pomůžete tím zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a/nebo lidské zdraví.

LIKVIDACE BATERIÍ (EVROPSKÁ SMĚRNICE 2006/66/ES)

Baterie nevyhazujte do komunálního odpadu. Řiďte se místními pokyny k jejich správné recyklaci nebo likvidaci. Pomůžete tím zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a/nebo lidské zdraví.

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Přepravní náklady hradí vlastník, náklady na vrácení výrobku hradí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či po- ruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek upraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bles- kem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisejí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujícíchprodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

+420 581 261 101 | oneforall@emos.cz | www.emos.cz | www.oneforall.com

MAGYAR - TERMÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA (2012/19/EU EURÓPAI IRÁNYELV)

A terméken látható áthúzott kerekes szemeteskuka szimbólum garantálja, hogy a terméket kiváló minőségű anyagok felhasználásával gyártották, melyek a 2012/19/EU európai irányelv szerint újra feldolgozhatók és újra felhasználhatók. Kérjük, hogy ezt a terméket ne a rendes háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa, hanem tájékozódjon az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó helyi rendeletekről. Ez hozzájárul a környezeti és/vagy emberi egészségre gyakorolt káros hatások megelőzéséhez.

ELEMEK ÁRTALMATLANÍTÁSA (2006/66/EK EURÓPAI IRÁNYELV)

Kérjük, hogy az elemeket ne a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa, hanem tájékozódjon a megfelelő összegyűjtésre és ártalmatlanításra vonatkozó helyi rendeletekről. Ezzel hozzájárul a környezeti és/vagy emberi egészségre gyakorolt potenciális káros hatások megelőzéséhez.

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat ese- tén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELEC- TRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikö- nyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/ javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karban- tartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne feledje, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogo- kat.

017774974 | oneforall@emos.hu | www.emos.hu | www.oneforall.com

БЪЛГАРСКИ - ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА (ЕВРОПЕЙСКАТА ДИРЕКТИВА 2012/19/EU)

Знакът със зачеркнатата кофа за боклук върху този продукт гарантира, че той е произведен с висококачествени компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно според Европейската директива 2012/19/EU. Моля, не изхвърляйте този продукт заедно с обикновените битови отпадъци, вижте местните разпоредби за правилното събиране или изхвърляне на електрически и електронни продукти. Това ще спомогне за предотвратяването на негативните последици за околната среда и/или здравето на хората.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ (ЕВРОПЕЙСКАТА ДИРЕКТИВА 2006/66/ЕС)

Моля, не изхвърляйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци, вижте местните разпоредби за правилното събиране или изхвърляне. Това ще спомогне за предотвратяването на евентуални негативни последици за околната среда и/или здравето на хората.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL гарантира на първоначалния купувач, че този продукт няма да има дефекти на материалите и изработката при нормална и правилна употреба за период от една (1) година от датата на първоначалното закупуване. Този продукт ще бъде заменен безплатно, ако се докаже, че е дефектен в рамките на гаранционния период от една (1) година. Настоящата гаранция не включва кашони, куфарчета, батерии, счупени или повредени шкафове или всякакви други предмети, използвани във връзка с продукта. Всякакви други задължения, освен посочените по-горе, са изключени. Отбележете, че ни е необходим вашият касов бон за покупка, с който да се установи дали отговаряте на критериите за допустимост за обслужване. Ако сте закупили този продукт за цели, които не са свързани с вашата дейност, бизнес или професия, моля, не забравяйте, че вероятно имате законови права, определени от вашето национално законодателство в областта на продажбите на потребителски стоки. Настоящата гаранция не засяга тези права.

+35929632230 | office@infotel2000.bg | https://smartstyle.bg | www.oneforall.com

ROMÂNĂ - ELIMINAREA PRODUSULUI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2012/19/EU)

Simbolul reprezentând un coș de gunoi tăiat de pe acest produs garantează că acest produs este fabricat cu componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate conform Directivei Europene 2012/19/UE. Nu eliminați acest produs ca deșeu menajer obișnuit, consultați reglementările locale pentru colectarea sau eliminarea corespunzătoare a produselor electrice și electronice. Acest lucru va ajuta la prevenirea efectelor negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 73 18-09-2020 17:15

ELIMINAREA BATERIEI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2006/66/CE)

Nu eliminați bateriile ca deșeu menajer obișnuit, consultați reglementările locale pentru colectarea sau eliminarea corespunzătoare. Astfel vor fi prevenite eventualele efecte negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasele deteriorate sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru service. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivele drepturi.

www.oneforall.com

SLOVENČINA - LIKVIDÁCIA VÝROBKU (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2012/19/EU)



Symbol prečiarknutého koša na odpadky na kolesách na tomto výrobku zaručuje, že boli na výrobu tohto výrobku použité vysoko kvalitné súčasti, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť podľa európskej smernice 2012/19/EU. Výrobok nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Riaďte sa miestnymi pokynmi na správnu recykláciu alebo likvidáciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým pomôžete zabrániť negatívnemu dopadu na životné prostredie a/alebo ľudské zdravie.

LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2006/66/CE)

Batérie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Riaďte sa miestnymi pokynmi na ich správnu recykláciu alebo likvidáciu. Tým pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu dopadu na životné prostredie a/alebo ľudské zdravie.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY UNIVERZÁLNA ELEKTRONIKA zaručuje pôvodnému kupujúcemu, že pri normálnom a správnom používaní bude tento výrobok bez vád materiálu a spracovania po dobu dvoch (2) rokov od dátumu pôvodného nákupu. Tento produkt bude opravený alebo v prípade potreby bezplatne vymenený, ak sa preukáže, že bol vadný v rámci dvojročnej záručnej lehoty. Náklady na zasielanie sú na účet majiteľa; náklady na vrátenie produktu sú na účet UNIVERSAL ELECTRONICS. Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie alebo poruchy spôsobené výrobkami alebo službami, ktoré neboli dodané spoločnosťou UNIVERSAL ELECTRONICS, alebo ktoré vyplývajú z montáže produktu podľa manuálnych pokynov. Platí to aj vtedy, keď bol výrobok modifikovaný / opravený inými ako UNIVERZÁLNA ELEKTRONIKA alebo ak je porucha dôsledkom nehody, nesprávneho použitia, zneužitia, zanedbania, nesprávneho zaobchádzania, nesprávneho použitia, nesprávnej inštalácie, nesprávnej údržby, zmeny, úprav, požiaru, vody, blesky, prírodné katastrofy, nesprávne použitie alebo nedbanlivosť. Ak chcete získať záručný servis počas záručnej doby, kontaktujte [...] a nezabudnite, že potrebujeme váš originál dokladu o kúpe, aby sme mohli preukázať vašu spôsobilosť na servis. Ak ste tento výrobok kúpili na účely, ktoré nesúvisia s vaším obchodným, podnikateľským alebo profesijným zameraním, môžete mať podľa vnútroštátnych právnych predpisov upravujúcich predaj spotrebného tovaru zákonné práva. Táto záruka nemá vplyv na tieto práva. www.oneforall.com

Slovakia
0415 091 605 | oneforall@emos.sk | www.emos.sk | www.oneforall.com

Slovenia
031 333 442| https://www.emos-si.si | www.oneforall.com

HRVATSKI - ZBRINJAVANJE PROIZVODA (EUROPSKA DIREKTIVA 2012/19/EU)



Simbol prekrižene kante za otpad na ovom proizvodu jamči da je ovaj proizvod napravljen od visokokvalitetnih dijelova koje je moguće reciklirati i ponovno upotrijebiti sukladno odredbama Europske direktive 2012/19/EU. Nemojte zbrinjavati ovaj proizvod zajedno s uobičajenim kućnim otpadom, pogledajte lokalne propise o pravilnom prikupljanju ili zbrinjavanju električnih i elektroničkih proizvoda. Na taj ćete način pomoći u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i/ili ljudsko zdravlje.

ZBRINJAVANJE BATERIJE (EUROPSKA DIREKTIVA 2006/66/EC)

Nemojte zbrinjavati baterije zajedno s uobičajenim kućnim otpadom, pogledajte lokalne propise o pravilnom prikupljanju ili zbrinjavanju. Na taj ćete način pomoći u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i/ili ljudsko zdravlje.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL jamči kupcu da ovaj proizvod nema oštećenja u materijalima i izradi tijekom normalne i pravilne uporabe u razdoblju od jedne (1) godine od datuma kupnje. Proizvođ će se besplatno zamijeniti ako je dokazano da je neispravan i to unutar jedne (1) godine jamstvenog razdoblja. Ovo jamstvo ne pokriva ljepenke, torbe, baterije, slomljene ili spojene police ili drugi dio koriš ten zajedno s proizvodom. Osim gore navedenih, izuzete su daljne obveze. Molimo imajte na umu da trebamo originalnu potvrdu o kupnji kako bi utvrdili vašu podobnost za servis. Ako ste kupili ovaj proizvod u svrhu koja se ne tiče vaše djelatnosti, posla ili zanimanja, molimo sjetite se da imate zakonska prava pod vašom nacionalnom legislativom koja upravlja prodajom potrošačke robe. Ovo jamstvo ne utječe na ta prava.

Hrvatska/Croatia | +385 1 4816 806 | info@tehnocentar.hr | www.tehnocentar.hr | www.oneforall.com

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 74 18-09-2020 17:15

AUDIO CODELIST

A.V.International	0269
Acoustic Solutions	1501, 1470
Agile	0269
Aiwa	0121, 0406, 0158, 0159
Akai	4242, 0609
Anam	0609
Andersson	0493
Arcam	0641, 0269, 0189
Argos	4122
AS	1501, 1470
Audio Agile	0269
Audio Pro	3264
Audiolab	0269, 0189
Auvisio	3654
AVI	0269
B & O	0799
Bang & Olufsen	0799
Bauhn	4242
Blaupunkt	3654
Bose	1229, 3708, 3079, 4024, 3832
Bush	4122
Cairn	0189
Cambridge Audio	1730, 1647, 4157, 4222
Canton	3000
Carver	0189, 0269
Celcus	4146
Coby	3654
Copland	0269
Curtis Mathes	0039
Denon	0004, 1360, 2857, 3347, 2516, 0272, 1260, 3380, 3639, 3947, 4111, 2681, 4551, 2502, 4025
Dicra	3654
DIKE	5070
Dual	4134
Dutch Originals	5070
Energy Sistem	3654
Epworth	0121, 0406, 0158, 0159
Goodmans	4146, 0609, 2151, 1199
Grundig	0189, 0269, 5174, 1199
Harman/Kardon	1304, 0110, 1004, 3756, 4197, 0189, 0269
HIFIAkademie	0269, 0189
Hitachi	4590, 3050, 5130, 1199
Horizon	4411
IKEA	4050
Inkel	0027
Insten	2151
Integra	1805, 2989, 2993, 1320, 3992, 0135
Jay-tech	4146
JBL	3756, 4575, 5070, 0110
JTC	4146
JVC	1400, 0074, 0464, 4411, 1199
Kenwood	0313, 0027, 1400
Kogan	3654
LG	2676, 4043, 4667
Linn	0269, 0189
Loewe	0269, 0189
Logik	4242
Logitech	2436, 1408, 3561
Magnat	4485
Magnavox	0189, 1269, 3282, 0269
Majority	4146
Marantz	2117, 0189, 0269, 4673, 0039, 0641, 1269, 3347, 4556
Maxell	3997
MCS	0039
Medion	4242
Meridian	0715
Micromega	0269, 0189
Musical Fidelity	0688
Myryad	0189, 0269
NAD	0320, 1093, 1743, 0609
Naim	1895
Nakamichi	3296
New Acoustic Dimension	0320, 1093, 1743, 0609
Nikko	0609
Nubert	4331
Onkyo	1805, 0135, 1320, 2989, 2993, 3050, 4533, 3992
Optimus	0300, 0013
Orbitsound	4098
Otone	4242
Panasonic	0309, 1779, 4007, 3425, 0308, 0367, 0039
Philips	1269, 0189, 2459, 4105, 3289, 2986, 1673, 0269, 3282, 0641
Philips Magnavox	0189
Pioneer	1935, 0013, 1459, 3742, 0300, 1284, 3629, 3631
Polk Audio	0269, 0189
Proficient	0609
Proson	0609

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 75 18-09-2020 17:15

AUDIO CODELIST

Pyle	4242
Quasar	0039
RCA	0300, 1459, 0082
Restek	0189
Revox	0140, 0189, 0269
Rotel	0793
Samsung	2660, 2809, 1199, 2137, 3822, 1304
Sansui	0189, 0609
Sanyo	3282
Schaub Lorenz	4242
Sentra	0688
Sharp	3096, 5070
Siemens	0609
Sonos	3919
Sony	0158, 0159, 2522, 1758
Soundwave	0609
Sunfire	0313
Sungpo	3096, 5070
T+A	2302, 1270
Teac	0609, 1199, 3253, 4242
Technics	0309, 0308, 0039, 0208
TechniSat	4134, 4486
Techwood	0609
Teufel	4051, 3296, 3574, 4477, 2322, 4159, 4460, 4559
Thomson	1194, 3654
Thorens	0269, 0189
Toshiba	3627, 5070
Universum	0609, 0269, 0189
Victor	0074
Wards	0013, 0158, 0189
Yamaha	0176, 1276, 2061, 2467, 3283, 2469, 0082, 0848, 1176, 1949, 0354, 3267, 3602, 2342

Connect with us

facebook.com/ oneforallworldwide

@oneforall.worldwide

linkedin.com/ company/one-for-all-worldwide/

youtube.com/ user/oneforallproducts

712173
RDN 1180920

Universal Electronics BV – Europe & International
P.O. Box 3332, 7500 DH Enschede The Netherlands

URC 4911 LG:
LG® is a registered trademark of LG. Corp.

712173_LG Manual_URC4911_RDN1180920_aangepaste versie.indd 76 18-09-2020 17:15